

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 9 E



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

52ο έτος
15 Ιανουαρίου 2010

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

ΣΥΝΟΔΟΣ 2008/2009

Συνεδρίαση στις 9 Οκτωβρίου 2008

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

Τα Συνοπτικά Πρακτικά αυτής της συνόδου έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ C 316 Ε της 11.12.2008.

I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

(2010/C 9 E/01)

Ενίσχυση της καταπολέμησης της αδήλωτης εργασίας

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την ενίσχυση της καταπολέμησης της αδήλωτης εργασίας (2008/2035(INI)) 1

(2010/C 9 E/02)

Προώθηση της κοινωνικής ένταξης και καταπολέμηση της φτώχειας, περιλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, στην ΕΕ

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την προώθηση της κοινωνικής ένταξης και την καταπολέμηση της φτώχειας, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, στην ΕΕ (2008/2034(INI)) 11

(2010/C 9 E/03)

Ίδρυμα της Επιτροπής Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASCF): Αναθεώρηση του Κατασταστικού — Δημόσια Λογοδοσία και Σύνθεση του Συμβουλίου Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB) — Προτάσεις για αλλαγή
Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με το IASCF: Εξέταση του καταστατικού — Δημόσια Λογοδοσία και Σύνθεση του IASB — Προτάσεις Αλλαγής 26

(2010/C 9 E/04)

Η κατάσταση στη Λευκορωσία

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την κατάσταση στη Λευκορωσία μετά τις κοινοβουλευτικές εκλογές της 28ης Σεπτεμβρίου 2008 28

EL

(2010/C 9 E/05)	Διακοπή του Κύκλου της Ντόχα του ΠΟΕ Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την αναστολή του Γύρου της Ντόχα του ΠΟΕ και το μέλλον της Αναπτυξιακής Ατζέντας της Ντόχα 31	31
(2010/C 9 E/06)	Η αντιμετώπιση του προβλήματος της λειψυδρίας και της ξηρασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την αντιμετώπιση του προβλήματος της λειψυδρίας και της ξηρασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (2008/2074(INI)) 33	33
(2010/C 9 E/07)	Αρκτική διακυβέρνηση σε έναν παγκοσμιοποιημένο κόσμο Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την αρκτική διακυβέρνηση 41	41
(2010/C 9 E/08)	Εφαρμογή της κοινωνικής νομοθεσίας για τις οδικές μεταφορές Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την εφαρμογή της κοινωνικής νομοθεσίας για τις οδικές μεταφορές (2008/2062(INI)) 44	44
(2010/C 9 E/09)	Παρακολούθηση της διαδικασίας Lamfalussy — μελλοντική δομή της εποπτείας Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 που περιέχει συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με την παρακολούθηση της διαδικασίας Lamfalussy: μελλοντική δομή της εποπτείας (2008/2148(INI)) 48	48
	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΨΗΦΙΣΜΑ ΛΕΙΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ 52	52
(2010/C 9 E/10)	Μαζί για την υγεία: Στρατηγική προσέγγιση της ΕΕ για την περίοδο 2008-2013 Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με τη Λευκή Βίβλο με τίτλο «Μαζί για την υγεία: Στρατηγική προσέγγιση της ΕΕ για την περίοδο 2008-2013» (2008/2115(INI)) 56	56
	II Ανακοινώσεις ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008	
(2010/C 9 E/11)	Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την έγκριση της κοινής δήλωσης όσον αφορά τη σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων (2007/2222(ACI)) 65	65
	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΥΜΠΡΑΞΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΗ ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ 66	66
(2010/C 9 E/12)	Χρήση των συμβόλων της Ένωσης από το Κοινοβούλιο (νέο άρθρο 202α) Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την παρεμβολή, στον Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ενός νέου άρθρου 202α που αφορά τη χρήση των συμβόλων της Ένωσης από το Κοινοβούλιο (2007/2240(REG)) 67	67

III Προπαρασκευαστικές πράξεις

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

(2010/C 9 E/13)	Πρωτόκολλο της συμφωνίας ΕΚ/Ελβετίας για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων (συμμετοχή της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας) *** Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων όσον αφορά τη συμμετοχή, ως συμβαλλομένων μερών, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας κατόπιν της προσχωρήσεώς τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση (9116/2008 — C6-0209/2008 — 2008/0080(AVC))	69
(2010/C 9 E/14)	Δημιουργία του Ευρωπαϊκού Συστήματος Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου (ECRIS) * Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Συστήματος Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου (ECRIS) κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 της απόφασης-πλαίσιου 2008/XX/ΔΕΥ (COM(2008)0332 — C6-0216/2008 — 2008/0101(CNS))	70
(2010/C 9 E/15)	Συμφωνία ΕΚ/Ουκρανίας για τη διατήρηση των δεσμεύσεων για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών που αναφέρονται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας * Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ουκρανίας σχετικά με τη διατήρηση των δεσμεύσεων για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών που αναφέρονται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας (COM(2008)0220 — C6-0202/2008 — 2008/0087(CNS))	74

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων

*	Διαδικασία διαβούλευσης
**I	Διαδικασία συνεργασίας, πρώτη ανάγνωση
**II	Διαδικασία συνεργασίας, δεύτερη ανάγνωση
***	Σύμφωνη γνώμη
***I	Διαδικασία συναπόφασης, πρώτη ανάγνωση
***II	Διαδικασία συναπόφασης, δεύτερη ανάγνωση
***III	Διαδικασία συναπόφασης, τρίτη ανάγνωση

(Η αναφερόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή.)

Πολιτικές τροπολογίες: το νέο κείμενο και η αντικατάσταση κειμένου σημειώνονται με έντονους πλάγιους χαρακτήρες και η διαγραφή με το σύμβολο ▮.

Τεχνικές διορθώσεις και προσαρμογές εκ μέρους των υπηρεσιών: το νέο κείμενο και η αντικατάσταση κειμένου σημειώνονται με πλάγιους χαρακτήρες και η διαγραφή με το σύμβολο ||.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Ενίσχυση της καταπολέμησης της αδήλωτης εργασίας

P6_TA(2008)0466

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την ενίσχυση της καταπολέμησης της αδήλωτης εργασίας (2008/2035(INI))

(2010/C 9 E/01)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2007, με τίτλο «Ενίσχυση της καταπολέμησης της αδήλωτης εργασίας» (COM(2007)0628),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 21ης Σεπτεμβρίου 2000 σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής για την αδήλωτη εργασία ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που εγκρίθηκε κατά τη συνεδρίαση του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 1999, όσον αφορά έναν κώδικα συμπεριφοράς για τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των αρχών των κρατών μελών σχετικά με την καταπολέμηση της απάτης στις κοινωνικές παροχές και εισφορές και της αδήλωτης εργασίας καθώς και τη διασυννοριακή διάθεση εργαζομένων ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 1999/85/EK του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 1999 για τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ όσον αφορά τη δυνατότητα δοκιμαστικής εφαρμογής μειωμένου συντελεστή ΦΠΑ στις υπηρεσίες υψηλής έντασης εργατικού δυναμικού ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2003, με τίτλο «Το μέλλον της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση (ΕΣΑ): Μια στρατηγική για την πλήρη απασχόληση και καλύτερες θέσεις εργασίας για όλους» (COM(2003)0006),
- έχοντας υπόψη τις αποφάσεις 2003/578/EK ⁽⁴⁾ και 2005/600/EK ⁽⁵⁾ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003 και της 12ης Ιουλίου 2005, σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές των κρατών μελών για την απασχόληση και ιδίως τις κατευθυντήριες γραμμές αριθ. 9 και 21,

⁽¹⁾ ΕΕ C 146 της 17.5.2001, σ. 102.⁽²⁾ ΕΕ C 125 της 6.5.1999, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 277 της 28.10.1999, σ. 34.⁽⁴⁾ ΕΕ L 197 της 5.8.2003, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ L 205 της 6.8.2005, σ. 21.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με τη μετατροπή της αδήλωτης εργασίας σε κανονική απασχόληση ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 2006, προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με τίτλο «Ωρα να ανεβάσουμε ταχύτητα — Η νέα εταιρική σχέση για την ανάπτυξη και την απασχόληση» (COM(2006)0030),
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2006/702/EK του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2006 για τις στρατηγικές κατευθυντήριες γραμμές της Κοινότητας για τη συνοχή ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2006, με τίτλο «Έκθεση σχετικά με τη λειτουργία των μεταβατικών διατάξεων που ορίζονται στην συνθήκη προσχώρησης του 2003 (περίοδος 1η Μαΐου 2004 — 30 Απριλίου 2006)» (COM(2006)0048),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 23ης Μαΐου 2007 σχετικά με την προώθηση της αξιοπρεπούς εργασίας για όλους ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 11ης Ιουλίου 2007 σχετικά με τον εκσυγχρονισμό της εργατικής νομοθεσίας για την αντιμετώπιση των προκλήσεων του 21ου αιώνα ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 26ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 96/71/EK όσον αφορά την απόσπαση εργαζομένων ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την επιβολή κυρώσεων στους εργοδότες που απασχολούν παράνομα διαμένοντες στην ΕΕ υπηκόους τρίτων χωρών (COM(2007)0249),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 29ης Νοεμβρίου 2007 σχετικά με τις κοινές αρχές όσον αφορά την ευελιξία με ασφάλεια ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με τα αποτελέσματα της δημόσιας διαβούλευσης για την πράσινη βίβλο της Επιτροπής «Εκσυγχρονισμός του εργατικού δικαίου για την αντιμετώπιση των προκλήσεων του 21ου αιώνα» (COM(2007)0627),
- έχοντας υπόψη τις ολοκληρωμένες κατευθυντήριες γραμμές για την ανάπτυξη και την απασχόληση (2008-2010) (COM(2007)0803),
- έχοντας υπόψη την ατζέντα της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) σχετικά με την αξιοπρεπή εργασία,
- έχοντας υπόψη τους θεμελιώδεις κανόνες της ΔΟΕ σχετικά με την εργασία, τις συμβάσεις και τις συστάσεις της ΔΟΕ σχετικά με τη διαχείριση της εργασίας και την επιθεώρηση της εργασίας, που αποτελούν σημεία αναφοράς σε διεθνές επίπεδο, όταν τίθεται θέμα διασφάλισης της εφαρμογής των νομικών διατάξεων που διέπουν τις συνθήκες εργασίας και την προστασία των εργαζομένων,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση αριθ. 143 της ΔΟΕ σχετικά με τους διακινούμενους εργαζομένους (1975) και τις συμπληρωματικές διατάξεις της ΔΟΕ σχετικά με τους μετανάστες εργαζομένους, που προβλέπουν την έγκριση όλων των αναγκαίων και ενδεδειγμένων μέτρων για την εξάλειψη της παράνομης μετανάστευσης με στόχο την αναζήτηση εργασίας, καθώς και της παράνομης εργασίας των μεταναστών, έχοντας δε παράλληλα υπόψη τις διατάξεις με στόχο την εφαρμογή διοικητικών, αστικών και ποινικών κυρώσεων για την παράνομη εργασία των μεταναστών εργαζομένων,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με την εναρμόνιση των μέσων για την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης και της παράνομης απασχόλησης ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 1996 για την καταπολέμηση της παράνομης απασχόλησης υπηκόων τρίτων χωρών ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ EE C 260 της 29.10.2003, σ. 1.

⁽²⁾ EE L 291 της 21.10.2006, σ. 11.

⁽³⁾ EE C 102 E της 24.4.2008, σ. 321.

⁽⁴⁾ EE C 175 E της 10.7.2008, σ. 401.

⁽⁵⁾ EE C 313 E της 20.12.2006, σ. 452.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0574.

⁽⁷⁾ EE C 5 της 10.1.1996, σ. 1.

⁽⁸⁾ EE C 304 της 14.10.1996, σ. 1.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της ανεπίσημης συνάντησης των Υπουργών Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων στο Βερολίνο στις 18-20 Ιανουαρίου 2007, για τη «χρηστή εργασία»,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound) σχετικά με την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 136 και 145 της Συνθήκης ΕΚ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 45 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων, της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών, της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, και της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (A6-0365/2008),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδήλωτη εργασία αποτελεί πολύπλοκο φαινόμενο, το οποίο εξακολουθεί να βρίσκεται σε άνοδο σε αρκετά κράτη μέλη, δεδομένου ότι επηρεάζεται από πληθώρα οικονομικών, κοινωνικών, θεσμικών και πολιτισμικών παραγόντων,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδήλωτη εργασία είναι ένα ιδιαίτερος ανησυχητικό και επίμονο χαρακτηριστικό στις αγορές εργασίας στην Ευρώπη, το οποίο απειλεί τις οικονομίες των κρατών μελών και την οικονομική βιωσιμότητα του ευρωπαϊκού κοινωνικού μοντέλου, δεδομένου ότι αποτελεί εμπόδιο για την ανάπτυξη και τις δημοσιονομικές και κοινωνικές πολιτικές· λαμβάνοντας εξάλλου υπόψη ότι ευθύνεται για τις στρεβλώσεις του ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά, δεδομένου ότι δημιουργεί αθέμιτο ανταγωνισμό έναντι άλλων κρατών και επιχειρήσεων,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδήλωτη εργασία είναι ο βασικός παράγοντας που προκαλεί το κοινωνικό ντάμπινγκ και, κατά συνέπεια, ένα από τα καίρια θέματα για τον εκσυγχρονισμό του κοινοτικού εργατικού δικαίου,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανασφάλιστη εργασία δημιουργεί αθέμιτο ανταγωνισμό μεταξύ ασφαλισμένων και ανασφάλιστων εργαζομένων, με συνέπεια να εντείνονται οι πιέσεις σε βάρος των δικαιωμάτων των εργαζομένων,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τομείς που κατεχοχίν πληττονται από την αδήλωτη εργασία είναι οι τομείς υψηλής έντασης εργατικού δυναμικού, όπως είναι η γεωργία, ο κατασκευαστικός κλάδος, οι οικιακές υπηρεσίες, οι υπηρεσίες παροχής διαμονής και εστίασης, που χαρακτηρίζονται από επισφαλείς συνθήκες απασχόλησης και δυσμενείς μισθολογικούς όρους,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδήλωτη εργασία ευνοείται κυρίως από τη βιομηχανική αναδιάρθρωση με τη δημιουργία αλυσίδων υπεργολαβίας, με αποτέλεσμα την αύξηση του αριθμού των αυτοαπασχολούμενων, ενίοτε αδήλων εργαζομένων,
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδήλωτη εργασία ευνοείται επιπλέον από τα υψηλά επίπεδα ανεργίας, φτώχειας και πρόσκαιρης και επισφαλούς απασχόλησης, αφού οι εργαζόμενοι σε αυτές τις περιπτώσεις αναγκάζονται να απεμπολήσουν τα όποια ασφαλιστικά ή άλλα δικαιώματά τους,
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι μπορεί να υπάρχει σύνδεση μεταξύ της παράνομης μετανάστευσης και της αδήλωτης εργασίας, πιστεύει ότι αυτό αποτελεί ακόμη έναν λόγο για τον οποίο τα κράτη μέλη και η Επιτροπή πρέπει να συνεχίσουν να εξετάζουν μια κοινή προσέγγιση σε σχέση με τη μετανάστευση, καθώς και τη δυνατότητα ανοίγματος περισσότερων νόμιμων μεταναστευτικών οδών προς την Ευρωπαϊκή Ένωση για υπηκόους τρίτων χωρών που επιθυμούν να εργαστούν,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μετανάστες, ή τουλάχιστον οι παράνομοι μετανάστες, είναι περισσότερο επιρρεπείς στην αδήλωτη εργασία και στην εργασία υπό επισφαλείς συνθήκες,
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπήκοοι τρίτων χωρών που απασχολούνται παράνομα είναι πολύ περισσότερο ευάλωτοι, αφού υπάρχει η πιθανότητα απέλασής τους στη χώρα καταγωγής τους αν συλληφθούν,

(1) <http://www.eurofound.europa.eu/pubdocs/2008/13/en/1/ef0813en.pdf>

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλά κράτη μέλη αντιμετωπίζουν χρόνιες ελλείψεις εργαζομένων ικανών και πρόθυμων να απασχοληθούν σε συγκεκριμένες, συχνά μη εξειδικευμένες, εργασίες, επί παραδείγματι στον τομέα της γεωργίας και της φυτοκομίας,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άτομα που παρέχουν οικιακές υπηρεσίες αποτελούν σημαντικό αδήλωτο εργατικό δυναμικό, είναι μετανάστες και ενίοτε παράνομοι, ορισμένοι δε γίνονται θύματα εκμετάλλευσης για σκοπούς παράνομης διακίνησης και εργασίας υπό καθεστώς δουλείας,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδήλωτη εργασία δεν συνυπολογίζεται στη φορολογητέα ύλη και υπονομεύει τη χρηματοδότηση και την κατανομή της κοινωνικής πρόνοιας και των δημοσίων υπηρεσιών, περιορίζοντας επιπλέον την ικανότητα των κρατών μελών να διευρύνουν τις κοινωνικές υπηρεσίες,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδήλωτη εργασία αποστερεί πολύτιμους πόρους από τα ασφαλιστικά ταμεία,
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εργαζόμενοι που απασχολούνται σε αδήλωτη δραστηριότητα δεν έχουν κοινωνική προστασία ούτε ασφάλιση ατυχημάτων και ασθένειας, γεγονός που τους εκθέτει σε υψηλούς κινδύνους και οικονομικές απώλειες,
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδήλωτη εργασία καθιστά αδύνατο τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τις διατάξεις της νομοθεσίας για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία, εκθέτοντας τους εργαζόμενους σε σοβαρούς κινδύνους για την υγεία και επιτρέποντας στους εργοδότες να απεκδύονται των ευθυνών τους,
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι για να καταπολεμηθεί αποτελεσματικά η παράνομη εργασία, είναι απαραίτητη η ενίσχυση των μηχανισμών εποπτείας και επιβολής κυρώσεων, με τη συντονισμένη παρέμβαση των υπηρεσιών της επιθεώρησης εργασίας, των φορολογικών αρχών και των κοινωνικών εταίρων,
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδήλωτη εργασία έχει αρνητικές συνέπειες για όλους τους πυλώνες της στρατηγικής της Λισαβόνας: την πλήρη απασχόληση, την ποιότητα και την παραγωγικότητα της εργασίας και την κοινωνική συνοχή·
1. εκφράζει ικανοποίηση για την προσέγγιση που υιοθέτησε η Επιτροπή και ζητεί επίσης να δοθεί νέα ώθηση στην καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας και της παραοικονομίας, οι οποίες —αν και σε ποικίλο βαθμό μεταξύ των κρατών μελών— ζημιώνουν την οικονομία, αφήνουν απροστάτευτους τους εργαζόμενους, είναι επιζήμιες για τους καταναλωτές, μειώνουν τα φορολογικά έσοδα και οδηγούν σε αθέμιτο ανταγωνισμό μεταξύ επιχειρήσεων·
 2. εκφράζει την έντονη ανησυχία του για την έκταση της αδήλωτης εργασίας, το ποσοστό της οποίας ισούται με ή υπερβαίνει το 20 % του ΑΕγχΠ σε ορισμένα κράτη μέλη·
 3. καλεί τα κράτη μέλη να εξετάσουν το ενδεχόμενο βελτίωσης των κινήτρων για κανονική εργασία, τα οποία ενδέχεται να περιλαμβάνουν την αύξηση του αφορολόγητου ορίου για τα εισοδήματα και, για τους εργοδότες, τη μείωση του μη μισθολογικού κόστους που συνδέεται με τη νόμιμη απασχόληση·
 4. εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρωτοβουλία της Επιτροπής, να εντάξει την αδήλωτη εργασία στις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης που απαιτούν σημαντικές παρεμβάσεις σε κοινοτικό και εθνικό επίπεδο·
 5. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να συνεχίσουν τις μεταρρυθμίσεις του φορολογικού συστήματος και του συστήματος κοινωνικής ασφάλισης, μειώνοντας έτσι τη φορολογική επιβάρυνση των εργαζομένων·
 6. διαπιστώνει, ωστόσο, τη δυσκολία μετασχηματισμού των ευρωπαϊκών πολιτικών κατευθυντήριων γραμμών για την αδήλωτη εργασία σε σαφώς καθορισμένα νομικά και θεσμικά μέσα, που να μπορούν να μετουσιωθούν σε συγκεκριμένα μέτρα σε κάθε κράτος μέλος·
 7. επισημαίνει την έντονη ασυμμετρία μεταξύ των μέσων που δύναται να χρησιμοποιήσει η Κοινότητα για να εφαρμόσει πολιτικές υπέρ μιας ποιοτικής εργασίας και των μέσων για να εφαρμόσει πολιτικές που στοχεύουν στη διασφάλιση της ελευθερίας της αγοράς·
 8. θεωρεί ότι οι δράσεις για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας απαιτούν ολοκληρωμένη προσέγγιση η οποία θα καλύπτει πτυχές που σχετίζονται με την παρακολούθηση και τον έλεγχο, το οικονομικό και θεσμικό πλαίσιο, και την τομεακή και εδαφική ανάπτυξη και θα περιλαμβάνει συντονισμένη δράση σε διαφορετικά επίπεδα, καθώς και τη συμμετοχή όλων των ενδιαφερομένων φορέων (δημοσίων αρχών, κοινωνικών εταίρων, επιχειρήσεων και εργαζομένων)·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

9. επισημαίνει τη σχέση μεταξύ της καθυστέρησης στην οικονομική και παραγωγική ανάπτυξη και της εξάπλωσης της αδήλωτης εργασίας· θεωρεί ότι οι δράσεις για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας θα πρέπει να ενσωματώνονται στις οικονομικές πολιτικές και τις πολιτικές απασχόλησης που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της στρατηγικής της Λισαβόνας· θεωρεί, επίσης, ότι προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η στρατηγική για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας θα είναι αποτελεσματική και θα επιφέρει θετικά αποτελέσματα, πρέπει να εκπονηθούν ακριβείς μελέτες που θα αναλύουν τους αποφασιστικούς μακροοικονομικούς παράγοντες και τη σχέση μεταξύ αγορών, παραγωγικών μοντέλων και εξάπλωσης της αδήλωτης εργασίας·

10. ζητεί, επομένως, να καταστεί περισσότερο προορατική και αποτελεσματική η κοινοτική δράση για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι ο εκσυγχρονισμός του εργατικού δικαίου στην Ένωση δεν θα περιοριστεί σε απλή θεωρητική διατύπωση, αλλά θα μετουσιωθεί σε αποτελεσματικές πολιτικές υψηλής ποιότητας· και ότι η βελτίωση της ποιότητας των θέσεων εργασίας μπορεί να επιτευχθεί σε κάθε περίπτωση συμφώνως προς τον στόχο της «αξιοπρεπούς εργασίας»·

11. θεωρεί ότι η εξάλειψη της αδήλωτης εργασίας εξαρτάται, σε μεγάλο βαθμό, από την αποτελεσματικότητα των προτύπων απασχόλησης και των διατάξεων για την κοινωνική ασφάλιση και τη φορολογία, γεγονός που συνεπάγεται την ανάγκη ενίσχυσης των πόρων και της δράσης των διαφόρων εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες για αυτά τα θέματα και την ανάγκη βελτίωσης του συντονισμού τους και της ροής των πληροφοριών που ανταλλάσσονται μεταξύ τους·

12. ζητεί μια στρατηγική για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας η οποία θα βασίζεται σε έναν ισχυρό και αποτελεσματικό συντονισμό και στη διοικητική συνεργασία μεταξύ κυβερνητικών υπηρεσιών επιβολής των μέτρων, επιθεωρήσεων εργασίας και κοινωνικών εταίρων, αρχών κοινωνικής ασφάλισης και φορολογικών αρχών·

13. υπογραμμίζει ότι η αδήλωτη εργασία ορίζεται με διαφορετικό τρόπο στα εθνικά νομικά συστήματα και ότι ένας κοινός ορισμός σε όλα τα κράτη μέλη θα συνέβαλλε στην εξάλειψη των αβεβαιοτήτων που συνδέονται με τα στατιστικά στοιχεία αυτού του φαινομένου· παρατηρεί εν προκειμένω ότι ο ορισμός που χρησιμοποιείται στην έκθεση της Επιτροπής, που προβαίνει σε διάκριση μεταξύ νόμιμων και παράνομων δραστηριοτήτων, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αφετηρία, δεδομένου ότι η εμβέλεια του φαινομένου ποικίλλει ποσοτικά και ποιοτικά στα διάφορα κράτη·

14. επισημαίνει ότι τα μέτρα που θα εισαχθούν για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας θα αναδείξουν επίσης παρατυπίες αναφορικά με τις σχέσεις δηλωμένης εργασίας που βασίζονται σε συμβάσεις·

15. προτρέπει τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν καλύτερα την ισχύουσα εργατική νομοθεσία και τα πρότυπα εργασίας που έχουν στόχο να καταπολεμήσουν την αδήλωτη εργασία· πιστεύει ότι η ΕΕ πρέπει να διαδραματίσει ισχυρότερο ρόλο στην προώθηση περισσότερης και καλύτερης συνεργασίας και συντονισμού μεταξύ των εθνικών επιθεωρητών εργασίας και των κοινωνικών υπηρεσιών·

16. επισημαίνει ότι η εξάλειψη της παραοικονομίας δεν μπορεί να επιτευχθεί χωρίς την εφαρμογή κατάλληλων μηχανισμών κινήτρων· πιστεύει ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να δηλώνουν, στο πλαίσιο των στόχων για τη στρατηγική της Λισαβόνας, ποια επιτεύγματα έχουν υλοποιηθεί ως αποτέλεσμα της μείωσης του μεγέθους της παραοικονομίας·

17. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις με στόχο την επεξεργασία γενικών αποδεκτών μεθόδων για τη μέτρηση της αδήλωτης εργασίας, βάσει πλέγματος δεδομένων ανά φύλο και τομέα, δεδομένου του εξαιρετικά ανόμοιου βαθμού στον οποίο οι άνδρες και οι γυναίκες απασχολούνται αντίστοιχα σε αδήλωτη εργασία σε πολλούς τομείς, καθώς και της επακόλουθης έμμεσης επίπτωσης στο μισθολογικό χάσμα μεταξύ ανδρών και γυναικών·

18. επιμένει στο γεγονός ότι είναι πολύ σημαντικό να εγκαθιδρυθεί σε κοινοτικό επίπεδο, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, μια πλατφόρμα που θα είναι επιφορτισμένη με τη συλλογή των απαραίτητων πληροφοριών, έτσι ώστε να δημιουργηθεί αξιόπιστη βάση δεδομένων για την καταγραφή της αδήλωτης εργασίας στο εσωτερικό της Ένωσης, λαμβανομένης υπόψη της διάστασης του φύλου, και ιδιαίτερα της κατάστασης των γυναικών·

19. υπογραμμίζει ότι μολονότι οι γυναίκες δεν υπερεκπροσωπούνται όσον αφορά την αδήλωτη εργασία, ωστόσο, σε σύγκριση με τους άντρες, απασχολούνται σε υψηλότερο ποσοστό σε «παραδοσιακά γυναικείους» τομείς εργασίας όπως π.χ. οι οικιακές υπηρεσίες, ο ξενοδοχειακός τομέας, ο τομέας της εστίασης, ο τομέας της υγιεινομικής περιθαλψής, που χαρακτηρίζονται από χαμηλή εξειδίκευση, μειωμένη ασφάλεια στη θέση εργασίας, χαμηλές αμοιβές και ελάχιστη ή ανεπαρκή κοινωνική προστασία, γεγονός που τις θέτει πολύ συχνά σε ιδιαίτερα ευάλωτη κατάσταση·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

20. ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο της δημιουργίας βάσης δεδομένων για την καταγραφή των διαφορετικών προσεγγίσεων και μεθόδων που χρησιμοποιούνται για τη μέτρηση της αδήλωτης εργασίας από τα κράτη μέλη με στόχο την προώθηση της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών και της μεταφοράς γνώσεων και την αξιολόγηση της δυνατότητας εφαρμογής και μεταφοράς των υλοποιηθέντων μέτρων·

21. ζητεί από την Επιτροπή να καταρτίσει πολιτικές που να εξετάζουν τόσο μέτρα γενικού χαρακτήρα όσο και μέτρα τομεακού χαρακτήρα, προκειμένου να καταπολεμηθεί η αδήλωτη εργασία με την πλήρη συμμετοχή των κοινωνικών παραγόντων και με ιδιαίτερη αναφορά στους τομείς που πλήττονται κατεξοχήν, όπως είναι ο ξενοδοχειακός τομέας και ο τομέας της εστίασης, η γεωργία, οι οικιακές εργασίες και ο κατασκευαστικός κλάδος· εφιστά την προσοχή της Επιτροπής και των κρατών μελών στην ιδιαίτερη κατάσταση του τομέα κατ' οίκον περίθαλψης, όπου υπάρχει σημαντική συγκέντρωση γυναικών υπηκόων τρίτων χωρών που σε πολλές περιπτώσεις δεν διαμένουν νόμιμα στην Ένωση·

22. επισημαίνει ότι η αδήλωτη εργασία μπορεί να αποτραπεί μέσω της αναγνώρισης εθνικών προτύπων και προϋποθέσεων σχετικά με την ασφάλεια στην εργασία που έχουν θεσπιστεί στο πλαίσιο διμερών και τριμερών συμφωνιών μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των κοινωνικών εταίρων, και ότι η προσπάθεια αυτή υποστηρίζεται από τη συνεργασία και τις ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των κοινωνικών εταίρων·

23. ζητεί από τα κράτη μέλη να μειώσουν την οικονομική ελκυστικότητα της αδήλωτης εργασίας διασφαλίζοντας ότι τα συστήματα φορολόγησης και κοινωνικής προστασίας τους είναι όσο το δυνατόν πιο απλά, διαφανή και προσβάσιμα και να εφαρμόσουν αποτελεσματικές πολιτικές για τη δημιουργία περισσότερων και καλύτερων θέσμων εργασίας·

24. καλεί την Επιτροπή να προτείνει στα κράτη μέλη καθεστώς-πλαίσιο για τις συζύγους ή τα μέλη της οικογένειας που εργάζονται σε οικογενειακές επιχειρήσεις, πράγμα που θα διασφάλιζε την υποχρεωτική τους συμμετοχή σε σύστημα κοινωνικής ασφάλισης, όπως έχει ήδη ζητήσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του της 21ης Φεβρουαρίου 1997 για την κατάσταση των συμμετεχουσών συζύγων των προσώπων που ασκούν ανεξάρτητη δραστηριότητα (1)·

25. υπογραμμίζει ότι η λειτουργία της ίδιας της οικογένειας αποτελεί οικογενειακή επιχείρηση, και ότι θα πρέπει να εξετασθεί η αναγνώριση της άτυπης οικογενειακής εργασίας και η ένταξή της σε σύστημα κοινωνικής ασφάλισης·

26. πιστεύει ότι οποιαδήποτε μεταρρύθμιση της οικονομικής και φορολογικής πολιτικής και των συστημάτων κοινωνικής προστασίας στα κράτη μέλη, θα πρέπει να είναι ολοκληρωμένη και να λαμβάνει υπόψη τις βασικές αιτίες της αδήλωτης εργασίας·

27. ζητεί από τα κράτη μέλη, να θεσπίσουν ισχυρά κίνητρα για όσους αναλαμβάνουν να μετατρέψουν την αδήλωτη εργασία σε επίσημη οικονομική δραστηριότητα· φροντεί ότι οι άτυπες συμβάσεις εργασίας μπορούν στο πλαίσιο αυτό να συμβάλουν αφενός μεν στην εγκατάλειψη της παράνομης απασχόλησης αφετέρου δε στην ενίσχυση της σταθερότητας της εργασίας·

28. ζητεί από τα κράτη μέλη να θεσπίσουν αυστηρές κυρώσεις για τους εργοδότες που, παρά τα όποια κίνητρα τους δίδονται, εξακολουθούν να κάνουν χρήση της αδήλωτης εργασίας·

29. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν τα διαθέσιμα πολιτικά μέσα που δίνουν τη δυνατότητα συνδυασμένης εφαρμογής προληπτικών μέτρων και κυρώσεων προκειμένου να μετατραπεί η αδήλωτη εργασία σε κανονική απασχόληση, και να συντονίσουν κατά το δυνατόν τη χρησιμοποίηση αυτών των μέσων έτσι ώστε να επιτευχθεί μεγαλύτερη συνοχή σε ολόκληρη την εσωτερική αγορά·

30. σημειώνει το σημαντικό ρόλο που διαδραματίζουν οι κοινωνικοί εταίροι για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας και καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να παράσχουν περισσότερη υποστήριξη και ενθάρρυνση στις οργανώσεις των εργοδοτών και στα εργατικά συνδικάτα στον αγώνα αυτό· διαπιστώνει με ανησυχία ότι οι εργαζόμενοι που απασχολούνται χωρίς να έχουν δηλωθεί συχνά δεν τυγχάνουν προστασίας βάσει σημαντικών νομοθετικών διατάξεων για την υγεία και την ασφάλεια καθώς και για τις κατώτατες αμοιβές, στερούμενοι της δυνατότητας να συμμετάσχουν σε μια συνδικαλιστική οργάνωση· ζητεί ειδικότερα την αποτελεσματικότερη εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας για τους κατώτατους μισθούς σε κάθε κράτος μέλος και καλεί μετ' επιτάσεως τα κράτη μέλη που δεν προβλέπουν σήμερα έναν αξιοπρεπή κατώτατο μισθό να εξετάσουν το ενδεχόμενο να θεσπίσουν σχετική ρύθμιση κατόπιν διαπραγματεύσεων με τους κοινωνικούς εταίρους και σύμφωνα με τις εθνικές πρακτικές·

(1) ΕΕ C 85 της 17.3.1997, σ. 186.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

31. ζητεί, με βάση τις εμπειρίες που απέκτησαν ορισμένα κράτη μέλη, την αξιολόγηση και την προώθηση νέων κατηγοριών κανονικής εργασίας, σε συμφωνία με τους κοινωνικούς εταίρους στο κατάλληλο επίπεδο, προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα σε αυτούς που απασχολούνται σε αδήλωτες δραστηριότητες να νομιμοποιήσουν την κατάστασή τους, σύμφωνα με τις βέλτιστες τρέχουσες ρυθμιστικές πρακτικές που έχουν αποδειχθεί αποτελεσματικές·
32. επισημαίνει το υφιστάμενο σύστημα με κουπόνια παροχής υπηρεσιών του Βελγίου, της Γερμανίας και της Γαλλίας το οποίο επιτρέπει στα νοικοκυριά να αγοράζουν οικιακές υπηρεσίες σε χαμηλότερη τιμή, διασφαλίζοντας ωστόσο ότι οι εισφορές της κοινωνικής ασφάλισης και οι φόροι θα καταβληθούν με τα εν λόγω κουπόνια·
33. έχει την πεποίθηση ότι η νομιμοποίηση των αδήλων σχέσεων εργασίας πρέπει πάντοτε να περιλαμβάνει την υποχρέωση της καταβολής εισφορών, υπό την προϋπόθεση ότι τα κράτη μέλη θα μπορούν να προβλέπουν μέτρα για να διευκολύνουν την απαραίτητη καταβολή από τους εργοδότες·
34. καλεί τα κράτη μέλη να εξετάζουν ειδικές για κάθε τομέα προσεγγίσεις, όταν λαμβάνουν μέτρα πολιτικής για τη νομιμοποίηση της αδήλωτης εργασίας·
35. χαιρετίζει την πρωτοβουλία της Επιτροπής να κινήσει διαδικασία ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά των κρατών μελών που δεν έχουν ακόμη εισαγάγει στη νομοθεσία τους την αυτόματη αναγνώριση των προσόντων που έχουν αποκτηθεί στα νέα κράτη μέλη· καλεί τα κράτη μέλη να εκπληρώσουν αμέσως τις υποχρεώσεις τους·
36. ζητεί από τα κράτη μέλη που εφάρμοσαν μεταβατικά συστήματα σε ό,τι αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ανοίξουν την αγορά εργασίας τους στους εργαζομένους που προέρχονται από τα νέα κράτη μέλη, δεδομένου ότι οι έστω και τμηματικοί περιορισμοί πρόσβασης στην αγορά εργασίας, όχι μόνο αντιστρατεύονται τις θεμελιώδεις αρχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το ευρωπαϊκό πνεύμα, αλλά έχουν ως αποτέλεσμα τη μεγαλύτερη προσφυγή στην αδήλωτη εργασία και την πρόκληση εδαφικών ανισορροπιών· στο πλαίσιο αυτό θεωρεί ζωτικής σημασίας να εφαρμοστεί η αρχή της ίσης μεταχείρισης των δικαιωμάτων των εργαζομένων και να εξουδετερωθούν ο αθέμιτος ανταγωνισμός και το κοινωνικό ντάμπινγκ·
37. πιστεύει ότι, στην περίπτωση εργαζομένων που ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας, η αδήλωτη εργασία μπορεί να οφείλεται στην άγνοια των σχετικών διατάξεων και, για το λόγο αυτό, καλεί τα κράτη μέλη να οργανώσουν εκστρατείες ευαισθητοποίησης που θα απευθύνονται σε εργαζομένους και εργοδότες·
38. θεωρεί ότι η απλοποίηση ή η μείωση των διοικητικών βαρών και διαδικασιών, κυρίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, θα περιόριζε την αδήλωτη εργασία και θα προωθούσε την επιχειρηματική δραστηριότητα στην Ένωση·
39. καλεί τις αρμόδιες εθνικές αρχές να ενθαρρύνουν τη χρήση ηλεκτρονικής διακυβέρνησης και ηλεκτρονικής καταχώρισης και να ανταλλάσσουν ορθές πρακτικές με στόχο τη μείωση του κόστους και του σύνθετου χαρακτήρα της καταχώρισης και των διοικητικών διαδικασιών για τις επιχειρήσεις, και ιδίως για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, για παράδειγμα με μείωση του αριθμού των φορολογικών εντύπων, με χρήση μοναδικών δηλώσεων στοιχείων, ενιαίων δελτίων πληρωμών και κέντρων πολλαπλών συναλλαγών·
40. εκτιμά ότι πρέπει να καθιερωθούν άμεσα αποτελεσματικοί επιτόπιοι έλεγχοι και κυρώσεις και να δοθεί στα κράτη μέλη το απαραίτητο περιθώριο χειρισμών ώστε να περιορίσουν την έκταση της αδήλωτης εργασίας·
41. θεωρεί απαραίτητο οι εταιρείες που αναθέτουν υπεργολαβίες να θεωρούνται συνυπεύθυνες για ενδεχόμενες παρατυπίες σε ό,τι αφορά την καταβολή εισφορών και φόρων εκ μέρους των εταιρειών με τις οποίες έχουν συνάψει άμεση σύμβαση υπεργολαβίας·
42. τονίζει ότι οι περιπτώσεις αδήλωτης εργασίας στο πλαίσιο των αλυσίδων υπεργολαβίας θα μπορούσαν ενδεχομένως να μειωθούν, εάν οι εντολές και οι κύριοι των έργων υποχρεώνονταν να ενεργούν υπεύθυνα και δίκαια στο πλαίσιο ενός συστήματος εθνικών διατάξεων·
43. καλεί τα κράτη μέλη, τους κοινωνικούς εταίρους και άλλους σημαντικούς παράγοντες της αγοράς εργασίας να ενθαρρύνουν την εταιρική κοινωνική ευθύνη (ΕΚΕ) και άλλες ανάλογες προσεγγίσεις για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

44. καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν καινοτόμες μεθόδους που βασίζονται σε δείκτες και σε κριτήρια αναφοράς που ισχύουν για τους διάφορους επιχειρηματικούς τομείς προκειμένου να καταπολεμηθεί η αδήλωτη εργασία και η φοροδιαφυγή· καλεί την Επιτροπή να υποστηρίξει την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ κρατών μελών για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας·

45. υπενθυμίζει ότι μια αυστηρώς κατασταλτική πολιτική, αν δεν συνοδεύεται από καλύτερο συντονισμό μεταξύ των κρατών μελών, ενδέχεται να οδηγήσει σε συγκέντρωση της αδήλωτης εργασίας σε κράτη με χαλαρότερη θεσμική οργάνωση και σε οικονομίες με ανεπαρκές ρυθμιστικό πλαίσιο·

46. συνιστά θερμά τη σύναψη σε περιφερειακό, εθνικό και τοπικό επίπεδο «συμφωνιών» για τη σταδιακή και κατά τομείς αντιμετώπιση του φαινομένου της παράνομης εργασίας και ενθαρρύνει τη λήψη μέτρων που προφέρουν αποτελεσματικές λύσεις προς όφελος του κοινωνικού συνόλου·

47. καλεί στη συνάρτηση αυτή την Επιτροπή να προτείνει στα κράτη μέλη και στους κοινωνικούς και οικονομικούς παράγοντες που συμμετέχουν στην καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας ένα «σύμφωνο δήλωσης της αδήλωτης εργασίας», με στόχο τη σταδιακή ανάδειξη των αδήλων δραστηριοτήτων· πιστεύει ότι το σύμφωνο αυτό πρέπει να προβλέπει περιορισμένη μεταβατική περίοδο χωρίς επιβολή κυρώσεων, μετά την πάροδο της οποίας θα πρέπει, ωστόσο, να εφαρμόζονται μηχανισμοί επιβολής αυστηρότερων κυρώσεων·

48. ζητεί πιο δραστήρια παρέμβαση σε όλες τις επιχειρήσεις που απασχολούν αδήλωτους εργαζόμενους, ανεξαρτήτως του κράτους εντός του οποίου ασκούν τη δραστηριότητά τους και σημειώνει ότι η εφαρμογή της απόφασης-πλαίσιο 2005/214/ΔΕΥ του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 2005 σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης των χρηματικών ποινών ⁽¹⁾ θα μπορούσε να βελτιώσει την κατάσταση·

49. ζητεί μεγαλύτερη και περισσότερο αποτελεσματική τήρηση του δικαιώματος στην εργασία καθώς και του ισχύοντος εργατικού δικαίου ως μέσο για την προώθηση της εφαρμογής της ατζέντας για την αξιοπρεπή εργασία και την εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου και ιδίως των οδηγιών 96/71/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο της παροχής υπηρεσιών ⁽²⁾, από την πρώτη ημέρα της απόσπασης, βάσει κατάλληλης ερμηνείας της οδηγίας, η οποία ανατρέπει τη σημερινή ερμηνευτική τάση, σύμφωνα με την οποία η αντιμετώπιση των εργαζομένων πρέπει να γίνεται στη βάση ενιαίων για όλους κατώτατων προτύπων·

50. καλεί την Επιτροπή να αναθεωρήσει την οδηγία 96/71/EK και να ενισχύει τη διοικητική συνεργασία και τις ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των αρμόδιων εθνικών αρχών (επιθεωρήσεις εργασίας, φορολογικές αρχές, οργανισμοί κοινωνικής ασφάλισης), με στόχο την αποτροπή της αδήλωτης εργασίας και την αντιμετώπιση της κατάστασης·

51. προτείνει στενότερη σχέση μεταξύ εθνικών υπηρεσιών επιθεώρησης εργασίας και μέτρων για την προώθηση ανταλλαγών βέλτιστων πρακτικών σε κοινοτικό επίπεδο, ώστε να αντιμετωπιστεί το φαινόμενο της αδήλωτης εργασίας·

52. ζητεί από τα κράτη μέλη να προβούν σε ενίσχυση των επιθεωρήσεων εργασίας και σε εντατικοποίηση των ελέγχων, που σε ορισμένες χώρες έχουν ατονήσει·

53. ελπίζει ότι η Ένωση μπορεί να διαδραματίσει μεγαλύτερο ρόλο στην προώθηση καλύτερης και αποτελεσματικότερης συνεργασίας και συντονισμού μεταξύ των επιθεωρήσεων εργασίας με την ενίσχυση των οικονομικών και τεχνολογικών πόρων των υπηρεσιών επιθεώρησης, την ενδυνάμωση των μέτρων συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών επιθεώρησης εργασίας και την ανάπτυξη συστημάτων πληροφορικής για κοινή χρήση, σύμφωνα με τη νομοθεσία περί προστασίας δεδομένων· καλεί την Επιτροπή να διεξαγάγει, στο πλαίσιο αυτό, μελέτη σκοπιμότητας σχετικά με τη δημιουργία μόνιμης κοινοτικής δομής διασυννοιακής συνεργασίας που θα συντονίζει τις προσπάθειες των κρατών μελών για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας·

54. ζητεί βελτίωση της συνεργασίας και της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών προκειμένου να μελετηθεί το φαινόμενο της αδήλωτης εργασίας και να προβληθούν τα επιτευχθέντα αποτελέσματα καθώς και αυτά που δεν αναμενόταν·

⁽¹⁾ ΕΕ L 76 της 22.3.2005, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 18 της 21.1.1997, σ. 1.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

55. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τη χρησιμότητα και την καταλληλότητα των συστημάτων που προβλέπονται από την οδηγία 2006/123/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά ⁽¹⁾, συμπεριλαμβανομένων των ενιαίων κέντρων εξυπηρέτησης, για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας·

56. χαιρετίζει τη σύσταση επιτροπής υψηλού επιπέδου επιφορτισμένης να συνδράμει τα κράτη μέλη στην επεξεργασία και ανταλλαγή δοκιμασμένων πρακτικών, όσον αφορά τους ελέγχους και τη βελτίωση της νομοθεσίας για τους αποσπασμένους εργαζόμενους·

57. υποστηρίζει δυναμικότερη παρέμβαση στο θέμα της ανασφάλιστης εργασίας καθώς και μέτρα για την προώθηση της συνεργασίας και της ανταλλαγής απόψεων και βέλτιστων πρακτικών από την πλευρά των συνδικαλιστικών οργανώσεων στην ΕΕ·

58. εκτιμά ότι χρειάζεται περαιτέρω ευαισθητοποίηση των εργοδοτών, των εργαζομένων, των δυνητικών χρηστών αδήλωτης εργασίας και όλων των κοινωνικών φορέων σχετικά με τους κινδύνους και τα κόστη της αδήλωτης εργασίας καθώς και σχετικά με τα πλεονεκτήματα της κατάργησης της παραοικονομίας και της νομιμοποίησης της εργασίας αυτής·

59. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ξεκινήσουν ενημερωτική εκστρατεία απευθυνόμενη στους εργοδότες και στους εργαζόμενους, η οποία θα επισημαίνει τους ισχύοντες ελάχιστους κοινοτικούς κανόνες και κανονισμούς καθώς και τις αρνητικές συνέπειες που έχει η αδήλωτη εργασία στα δημόσια οικονομικά, στα εθνικά συστήματα κοινωνικής ασφάλισης, στο θεμιτό ανταγωνισμό, στις οικονομικές επιδόσεις και στους ίδιους τους εργαζόμενους·

60. ζητεί συνεχείς εκστρατείες σχετικά με την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας μέσω πρωτοβουλιών ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης σε κοινοτικό, εθνικό και τοπικό επίπεδο, με συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων, των δημόσιων αρχών των εμπορικών επιμελητηρίων και των οργανισμών απασχόλησης, των σχολείων, των νομαρχιών καθώς και των διαφόρων συστημάτων ελέγχου και καταστολής·

61. θεωρεί ότι οι συνεχείς αυτές εκστρατείες θα πρέπει να συνοδεύουν τα διάφορα μέτρα που εγκρίνονται, προκειμένου να καλλιεργηθεί νοοτροπία νομιμότητας και προαγωγής της ποιοτικής εργασίας και νόμιμης επιχειρηματικής νοοτροπίας και καλεί τα κράτη μέλη, τα αντίστοιχα εθνικά όργανα και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών να ενώσουν τις προσπάθειές τους για να δημιουργήσουν συνθήκες μη ανοχής έναντι της αδήλωτης εργασίας και μεταστροφής των σχετικών απόψεων της κοινής γνώμης·

62. υπογραμμίζει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να διαθέσουν περισσότερα δημόσια κονδύλια για την ευαισθητοποίηση του κοινού, που θα προέρχονται, μεταξύ άλλων, από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο ή το Κοινοτικό Πρόγραμμα για την Απασχόληση και Κοινωνική Αλληλεγγύη — Progress· προτείνει όπως οι δραστηριότητες για την ευαισθητοποίηση υπογραμμίζουν τις κυρώσεις, το κόστος, τους κινδύνους της αδήλωτης εργασίας και τα οφέλη της δηλωμένης εργασίας, καθώς μια τέτοια ευαισθητοποίηση αντιστοιχεί στους κύριους στόχους της Στρατηγικής της Λισαβόνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση· καλεί τους κοινωνικούς εταίρους να διαδραματίσουν ενεργό ρόλο σε αυτή τη διαδικασία·

63. καλεί όλα τα κράτη μέλη να υπογράψουν τη διεθνή σύμβαση για την προστασία των δικαιωμάτων όλων των διακινούμενων εργαζομένων και των μελών των οικογενειών τους·

64. εκτιμά ότι για να καταπολεμηθεί το φαινόμενο της αδήλωτης εργασίας απαιτούνται προγραμματικά μέσα σε τοπικό και κοινοτικό επίπεδο, που θα δίνουν ταυτόχρονα τη δυνατότητα να ασκηθούν πολιτικές κοινωνικο-οικονομικής στήριξης και ανάπτυξης και να εφαρμοσθούν μέτρα εποπτείας και καταστολής·

65. ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει τη δυνατότητα συμπλήρωσης των μέτρων για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας με οικονομικές πολιτικές με στόχο την υποστήριξη περιφερειακών και τοπικών σχεδίων·

⁽¹⁾ EE L 376 της 27.12.2006, σ. 36.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

66. καλεί την Επιτροπή να εκπονήσει για τα κράτη μέλη δοκιμαστικό μηχανισμό με βάση τις καλές πρακτικές που εφαρμόζονται σε ορισμένα κράτη μέλη και πρότυπα, όπως αυτό που έχει αναπτυχθεί στο πλαίσιο του «σχεδίου 2 Plus» στο Λουξεμβούργο (που συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο στο πλαίσιο του προγράμματος Στόχος 3) και που έχει ως στόχο να καταστεί η αδήλωτη εργασία άνευ ενδιαφέροντος, μέσω:

- της εκτενούς απλοποίησης των διοικητικών διαδικασιών που επιβάλλονται στους εργοδότες, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα την κοινωνική ασφάλιση των εργαζομένων,
- ενός ευνοϊκού φορολογικού καθεστώτος για τους εργοδότες συμπεριλαμβανομένης της έκπτωσης των δαπανών, μεταξύ άλλων, για τοπική απασχόληση,
- της φορολογικής απαλλαγής για κάθε εργασία που εκτελείται έναντι αμοιβής χαμηλότερης ενός ορίου που καθορίζεται από το κράτος μέλος·

67. εκτιμά ότι, για την καταπολέμηση του φαινομένου της αδήλωτης εργασίας, θα ήταν ευκαίριο να εξεταστεί και να εκτιμηθεί η δυνατότητα προσφυγής στις κρατικές ενισχύσεις χωρίς υποχρέωση γνωστοποίησης μέσω διασταλτικής ερμηνείας της έννοιας «δημιουργία θέσεων απασχόλησης» και σε σχέση με την έννοια της «δημιουργίας νόμιμης απασχόλησης»· σημειώνει ότι η αδήλωτη εργασία δεν ισοδυναμεί με πραγματική απασχόληση και ότι, κατά συνέπεια, η παροχή κινήτρων για τη νομιμοποίησή της δύναται να αποτελέσει «ενίσχυση για τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης»·

68. επισημαίνει την σε γενικές γραμμές σθενέστερη θέση των γυναικών στην αγορά εργασίας, η οποία οφείλεται συχνά στις οικογενειακές υποχρεώσεις που αυτές επωμίζονται εξαιτίας των οποίων δυσχεραίνεται η πρόσβασή τους στην επίσημη αγορά εργασίας και γίνεται ευκολότερα αποδεκτή η χαμηλά αμειβόμενη αδήλωτη εργασία, ενώ παραβιάζεται με τον τρόπο αυτόν το δικαίωμα σε αξιοπρεπή εργασία, δικαίωμα που υπερασπίζεται σθεναρά η Διεθνής Οργάνωση Εργασίας ιδίως για τις νοικοκυρές, τις παράνομες μετανάστριες και τις γυναίκες που συνδυάζουν ενίοτε μια πενιχρά αμειβόμενη δραστηριότητα με μια αδήλωτη εργασία· επισημαίνει τις σοβαρές συνέπειες για την επαγγελματική σταδιοδρομία και τις προοπτικές συνταξιοδότησης των γυναικών αλλά και για την ορθή λειτουργία της αγοράς εργασίας και την δυνατότητα χρηματοδότησης των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης·

69. πιστεύει ότι μια πολιτική που θα αναγνώριζε την άδεια μητρότητας και τη γονική άδεια ως χρόνο εργασίας και θα τις άμειβε, θα μετρίαζε τις σοβαρές συνέπειες των οικογενειακών υποχρεώσεων και θα συνέβαλε στην επαγγελματική σταδιοδρομία των γυναικών αλλά και στην απρόσκοπτη λειτουργία της αγοράς εργασίας·

70. ζητεί τη χρηματοδότηση ερευνητικών προγραμμάτων στον τομέα της υγείας και της ασφάλειας στην εργασία και μέτρων στήριξης με στόχο την πρόληψη και την καλλιέργεια πνεύματος υγείας και ασφάλειας στους χώρους εργασίας, με ιδιαίτερη αναφορά στους τομείς στους οποίους οι κίνδυνοι ατυχήματος είναι μεγαλύτεροι, και στους οποίους είναι κατά βάση περισσότερο διαδεδομένη η αδήλωτη εργασία· θεωρεί ότι η σχέση μεταξύ εργατικών ατυχημάτων και παράνομης εργασίας θα πρέπει να διερευνηθεί βάσει των στοιχείων για τα θανατηφόρα ατυχήματα·

71. εκτιμά ότι μια κατάλληλη πολιτική κατάρτισης αποτελεί ένα πρώτο βήμα για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας·

72. προτείνει τη σύναψη συμφωνίας σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο με τη συμμετοχή κοινωνικών φορέων και ενώσεων εργοδοτών, με σκοπό την ανάληψη δέσμευσης για την παρακολούθηση και τη σταδιακή καταπολέμηση του φαινομένου της αδήλωτης εργασίας·

73. επικροτεί τις προσπάθειες της Επιτροπής για την επιβολή κυρώσεων σε βάρος των εργοδοτών που απασχολούν παράνομα διαμένοντες υπηκόους τρίτων χωρών· εκφράζει ωστόσο τη λύπη του για την έλλειψη μέτρων για την καταπολέμηση της εκμετάλλευσης των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στην Ένωση·

74. υπογραμμίζει τον σημαντικό αντίκτυπο στην αδήλωτη εργασία της πρότασης της Επιτροπής για οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που θεσπίζει κυρώσεις σε βάρος των εργοδοτών που απασχολούν παράνομα διαμένοντες στην Ευρωπαϊκή Ένωση υπηκόους τρίτων χωρών, και εκφράζει την ανησυχία του για την εισαγωγή κατασταλτικών μέτρων πριν από τη θέσπιση κοινού πλαισίου κανόνων και πολιτικών σχετικά με τη νόμιμη πρόσβαση στην αγορά εργασίας·

75. επισημαίνει την πρόοδο που επιτελείται με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με ενιαία διαδικασία υποβολής αίτησης για τη χορήγηση σε υπηκόους τρίτων χωρών ενιαίας άδειας διαμονής και εργασίας στην επικράτεια κράτους μέλους και σχετικά με κοινή δέσμη δικαιωμάτων για τους εργαζομένους τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα σε κράτος μέλος (COM(2007)0638)· εκφράζει ωστόσο τη λύπη του για το μακρύ δρόμο που πρέπει ακόμα να διανυθεί για την κατοχύρωση των δικαιωμάτων που προβλέπονται από τα άρθρα 27 έως 34 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

76. καλεί τα κράτη μέλη να λάβουν μέτρα για να μειωθεί ο ιδιαίτερος κίνδυνος που διατρέχουν οι μετανάστες όταν εκτελούν αδήλωτη εργασία·
77. εκτιμά ότι το ζήτημα της παράνομης απασχόλησης λαθρομεταναστών αποτελεί πολύπλοκο πρόβλημα, το οποίο πάντως δεν μπορεί να επιλυθεί μόνο με την επιβολή κυρώσεων σε βάρος των εργοδοτών αλλά προϋποθέτει οριζόντια μέτρα σε ευρεία κλίμακα· πιστεύει ειδικότερα ότι είναι απαραίτητο να διασφαλιστεί συμμόρφωση προς τις κατευθυντήριες γραμμές της ΔΟΕ, σύμφωνα με τις οποίες πρέπει να παρέχεται υποστήριξη στους διακινούμενους εργαζόμενους κατά την άσκηση των δικαιωμάτων τους·
78. θεωρεί ότι η καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας απαιτεί σφαιρική προσέγγιση που πρέπει να συνυπολογίζει τις απαιτήσεις της διαφύλαξης και προώθησης των δικαιωμάτων των διακινούμενων εργαζόμενων, νόμιμων ή παράνομων, που υφίστανται εκμετάλλευση από τους εργοδότες τους·
79. θεωρεί ότι η καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας των λαθρομεταναστών δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί αποτελεσματικά χωρίς το άνοιγμα των διαύλων νόμιμης μετανάστευσης, έτσι ώστε η Ευρωπαϊκή Ένωση να εξασφαλίσει εργατικό δυναμικό από τρίτες χώρες με υψηλή ή λιγότερο υψηλή ειδίκευση, το οποίο έχει ανάγκη·
80. εκτιμά ότι η καταπολέμηση της διογκούμενης παραοικονομίας και ιδίως της εκμετάλλευσης των λαθρομεταναστών εργαζόμενων μπορεί να στηριχθεί όχι μόνο σε μια πολιτική επαναπροώθησης αλλά και σε μέσα και μηχανισμούς πρόληψης και καταπολέμησης της εκμετάλλευσης των μεταναστών εργαζομένων, μέσω της αναγνώρισης και της τήρησης των θεμελιωδών δικαιωμάτων του ανθρώπου·
81. καλεί όλα τα κράτη μέλη να υπογράψουν και να επικυρώσουν άμεσα τη σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων·
82. καλεί τα κράτη μέλη να θεσπίσουν ή να ενισχύσουν τα κατάλληλα νομοθετικά μέτρα για να ενθαρρύνουν τους μετανάστες που είναι θύματα εκμετάλλευσης να καταγγέλλουν την κατάσταση τους, γεγονός που θα συνέβαλλε κυρίως στην αποτελεσματικότερη καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας·
83. υποστηρίζει την πραγματοποίηση συνδυασμένων οικονομικών, φορολογικών και εργασιακών ελέγχων για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας·
84. καλεί την Επιτροπή να ενθαρρύνει τη διοικητική συνεργασία και την ανταλλαγή ορθών πρακτικών για την καταπολέμηση της παραοικονομίας σε κοινοτικό επίπεδο·
85. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

Προώθηση της κοινωνικής ένταξης και καταπολέμηση της φτώχειας, περιλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, στην ΕΕ

P6_TA(2008)0467

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την προώθηση της κοινωνικής ένταξης και την καταπολέμηση της φτώχειας, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής φτώχειας, στην ΕΕ (2008/2034(INI))

(2010/C 9 E/02)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Εκσυγχρονισμός της κοινωνικής προστασίας για μεγαλύτερη κοινωνική δικαιοσύνη και οικονομική συνοχή: προώθηση της ενεργητικής ένταξης των πλέον απομακρυσμένων από την αγορά εργασίας ανθρώπων» (COM(2007)0620),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με διαβούλευση για την ανάληψη δράσης σε επίπεδο ΕΕ, με σκοπό να προωθηθεί η ενεργητική ένταξη των ανθρώπων που έχουν αποκοπεί περισσότερο από την αγορά εργασίας (COM(2006)0044) και τη συγκεκριλωτική έκθεση των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με τα αποτελέσματα της εν λόγω διαβούλευσης,

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- έχοντας υπόψη τη σύσταση 92/441/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τα κοινά κριτήρια που αφορούν την επάρκεια πόρων και παροχών στα συστήματα κοινωνικής προστασίας ⁽¹⁾ και τη σύσταση 92/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1992 για τη σύγκλιση των στόχων και των πολιτικών κοινωνικής προστασίας ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής σχετικά με τη δίκαιη αμοιβή (COM (1993)0388),
- έχοντας υπόψη τα εθνικά προγράμματα μεταρρύθμισης της Λισαβόνας, τις εθνικές εκθέσεις για τις στρατηγικές για την κοινωνική προστασία και την κοινωνική ένταξη 2006-2008 και τις ενημερώσεις του 2007, όπως παρουσιάστηκαν από τα κράτη μέλη,
- έχοντας υπόψη την κοινή έκθεση για την κοινωνική προστασία και την κοινωνική ένταξη 2008 (COM(2008)0042) και την κοινή έκθεση για την απασχόληση 2007/2008, όπως εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο στις 13 και 14 Μαρτίου 2008,
- έχοντας υπόψη την έκθεση σχετικά με τη φτώχεια και την ευημερία των παιδιών στην ΕΕ της ειδικής ομάδας της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας, του Ιανουαρίου του 2008,
- έχοντας υπόψη το Διεθνές Σύμφωνο για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών του 1966,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 3, 16, 18, 23, 25, 26 και 29 της Οικουμενικής Διακήρυξης για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματα της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών A/RES/46/121, A/RES/47/134, A/RES/47/196, A/RES/49/179, A/RES/50/107,
- έχοντας υπόψη τα έγγραφα του Οικονομικού και Κοινωνικού Συμβουλίου των Ηνωμένων Εθνών E/CN.4/Sub.2/1996/13, E/CN.4/1987/NGO/2, E/CN.4/1987/SR.29 και E/CN.4/1990/15, E/CN.4/1996/25, E/CN.4/Sub.2/RES/1996/25,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων κατά των γυναικών (CEDAW), που εγκρίθηκε το 1979,
- έχοντας υπόψη τους αναπτυξιακούς στόχους της Χιλιετίας των Ηνωμένων Εθνών του 2000, ιδίως την εξάλειψη της φτώχειας και της πείνας (πρώτος στόχος), την επίτευξη καθολικής βασικής εκπαίδευσης (δεύτερος στόχος) και ίσες ευκαιρίες για άνδρες και γυναίκες (τρίτος στόχος) και την προστασία του περιβάλλοντος (έβδομος στόχος),
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση για τα δικαιώματα του παιδιού του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών του 1989, και το προαιρετικό της πρωτόκολλο σχετικά με την εμπορία παιδιών, την παιδική πορνεία και την παιδική πορνογραφία,
- έχοντας υπόψη τη Διεθνή Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών του 1990 για την προστασία των δικαιωμάτων όλων των μεταναστών εργαζομένων και των μελών των οικογενειών τους,
- έχοντας υπόψη το Διεθνές σχέδιο δράσης για τη γήρανση του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών του 2002,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών του 2006 και το προαιρετικό πρωτόκολλό της,
- έχοντας υπόψη τις συμβάσεις της ΔΟΕ αριθ. 26 και 131 σχετικά με τον καθορισμό ελάχιστης αμοιβής,
- έχοντας υπόψη την ατζέντα της αξιοπρεπούς εργασίας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών και της ΔΟΕ,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Πρώωση της αξιοπρεπούς εργασίας για όλους: Η συμβολή της Ένωσης στην εφαρμογή της ατζέντας της αξιοπρεπούς εργασίας στον κόσμο» (COM(2006)0249) και το ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 23ης Μαΐου 2007 σχετικά με την προώθηση της αξιοπρεπούς εργασίας για όλους ⁽³⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 245 της 26.8.1992, σ. 46.

⁽²⁾ ΕΕ L 245 της 26.8.1992, σ. 49.

⁽³⁾ ΕΕ C 102 E της 24.4.2008, σ. 321.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της άτυπης συνόδου των υπουργών Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων που πραγματοποιήθηκε στο Βερολίνο από τις 18 έως τις 20 Ιανουαρίου 2007 σχετικά με την «εργασία σε καλές συνθήκες»,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 34, 35 και 36 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που ορίζουν συγκεκριμένα το δικαίωμα στην κοινωνική αρωγή και στη στέγαση, σε υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας του ανθρώπου και σε πρόσβαση στις υπηρεσίες γενικού οικονομικού ενδιαφέροντος,
- έχοντας υπόψη τον Κοινοτικό Χάρτη των Θεμελιωδών Κοινωνικών Δικαιωμάτων των Εργαζομένων του 1989 και τον αναθεωρημένο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Χάρτη του Συμβουλίου της Ευρώπης του 1996,
- έχοντας υπόψη τις συστάσεις των ευρωπαϊών κοινωνικών εταίρων με τίτλο «βασικές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι ευρωπαϊκές αγορές εργασίας: κοινή ανάλυση των κοινωνικών εταίρων», της 18ης Οκτωβρίου 2007,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2000/43/EK του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2000, περί εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης προσώπων ασχέτως φυλετικής ή εθνοτικής τους καταγωγής ⁽¹⁾ και το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Απριλίου 2005 σχετικά με την κατάσταση των Ρομά στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2000/78/EK του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Ιουνίου 2003 σχετικά με την εφαρμογή της ανοικτής μεθόδου συντονισμού ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Απολογισμός της κοινωνικής πραγματικότητας — Ενδιάμεση έκθεση προς το εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του 2007» (COM(2007)0063) και το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Νοεμβρίου 2007 σχετικά με τον απολογισμό της κοινωνικής πραγματικότητας ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δικαιώματα του παιδιού (COM(2006)0367) και το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Ιανουαρίου 2008 ⁽⁶⁾, ιδίως τις παραγράφους 94 έως 117,
- έχοντας υπόψη την Ανακοίνωση της Επιτροπής «Ανανεωμένη δέσμευση για την κοινωνική Ευρώπη: ενίσχυση της ανοικτής μεθόδου συντονισμού για την κοινωνική προστασία και την κοινωνική ένταξη» (COM(2008)0418),
- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής για απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Έτος για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού (2010), (COM(2007)0797), και τη θέση του Κοινοβουλίου επ' αυτού, η οποία εγκρίθηκε στις 17 Ιουνίου 2008 ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη τη δήλωσή του της 22ας Απριλίου 2008 σχετικά με την εξάλειψη του προβλήματος των αστέγων ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη τα πορίσματα και τις συστάσεις που περιλαμβάνονται στη μελέτη-ορόσημο του 2006 του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ για τη βία κατά των παιδιών, σύμφωνα με την οποία οι οικονομικές ανισότητες και ο κοινωνικός αποκλεισμός συμπεριλαμβάνονται στους παράγοντες κινδύνου που οδηγούν στην κακομεταχείριση των παιδιών,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 9ης Ιουλίου 2008, με τίτλο «Ένα νέο ευρωπαϊκό πρόγραμμα κοινωνικής δράσης»,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών της 18ης Ιουνίου 2008, με τίτλο «Ενεργή ένταξη»,

⁽¹⁾ ΕΕ L 180 της 19.7.2000, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ C 45 E της 23.2.2006, σ. 129.

⁽³⁾ ΕΕ L 303 της 2.12.2000, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 68 E της 18.3.2004, σ. 604.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0541.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2008)0012.

⁽⁷⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2008)0286.

⁽⁸⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2008)0163.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Προς έναν ευρωπαϊκό χάρτη δικαιωμάτων των καταναλωτών ενέργειας» (COM(2007)0386),
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 136 έως 145 της Συνθήκης ΕΚ,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 45 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (A6-0364/2008),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο που πραγματοποιήθηκε στη Νίκαια από τις 7 έως τις 9 Δεκεμβρίου 2000 έθεσε ως στόχο για την ΕΕ την επίτευξη αποφασιστικής και μετρήσιμης μείωσης της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού έως το 2010· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόοδος προς την κατεύθυνση της επίτευξης του εν λόγω στόχου πρέπει να βελτιωθεί,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Λισαβόνας της 23ης και 24ης Μαρτίου 2000 συμφώνησε να εξαλείψει την παιδική φτώχεια στη Ευρώπη έως το 2010,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Νίκαιας από 7 έως 9 Δεκεμβρίου 2000 κάλεσε τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν την παρακολούθηση της σύστασης του 1992 σχετικά με τις ελάχιστες εγγυήσεις πόρων που πρέπει να εξασφαλίζονται από τα συστήματα κοινωνικής προστασίας,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στη σύσταση 92/441/ΕΟΚ αναγνωρίζεται «το θεμελιώδες ατομικό δικαίωμα επαρκών πόρων και κοινωνικών παροχών που να εξασφαλίζουν αξιοπρεπή ανθρώπινη διαβίωση»,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Κοινοτικός Χάρτης των Θεμελιωδών Κοινωνικών Δικαιωμάτων των Εργαζομένων του 1989 αναγνωρίζει το δικαίωμα των εργαζομένων σε «δίκαιη αμοιβή»· λαμβάνοντας υπόψη ότι το 1993 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η Επιτροπή εξέτασαν την αναγκαιότητα ύπαρξης συντονισμένων πολιτικών σχετικά με την ελάχιστη αμοιβή, προκειμένου να υλοποιηθεί το δικαίωμα των εργαζομένων σε μια αμοιβή που να τους εξασφαλίζει ένα αξιοπρεπές επίπεδο διαβίωσης,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, όταν η Ένωση δεσμεύθηκε για πρώτη φορά να καταπολεμήσει τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό, το 2001, 55 εκατομμύρια άνθρωποι στην Ένωση απειλούνταν από την εισοδηματική φτώχεια (15 % του πληθυσμού της ΕΕ των 15)· λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2005 ο αριθμός αυτός είχε αυξηθεί σε 78 εκατομμύρια (16 % του πληθυσμού της ΕΕ των 25),
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επίμονες ανισότητες των αμοιβών ανδρών και γυναικών θέτουν τις γυναίκες σε μειονεκτικότερη θέση όσον αφορά την αποφυγή της φτώχειας,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι ελλείπει κοινωνικών μεταβιβάσεων, ο κίνδυνος της φτώχειας στην Ένωση ιδίως για τις γυναίκες θα αυξανόταν από 16 % σε 40 %, ή σε 25 % εξαιρουμένων των συνταξιοδοτικών πληρωμών,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι, συντομότερης διάρκειας, βραδύτερης εξέλιξης και λιγότερο καλά αμειβόμενες σταδιοδρομίες των γυναικών αυξάνουν τον κίνδυνο για τις γυναίκες να περιέλθουν σε φτώχεια, ιδίως για τις γυναίκες άνω των 65 ετών (21 % ή 5 εκατοστιαίες μονάδες περισσότερο από ό, τι οι άνδρες),
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα παιδιά και οι νέοι απαρτίζουν το ένα τρίτο σχεδόν του πληθυσμού της Ένωσης και 19 εκατομμύρια παιδιά κινδυνεύουν από την φτώχεια, πολλά δε εξ αυτών έχουν χωριστεί από τις οικογένειές τους λόγω της φτώχειας της οικογένειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει μια σύνθετη σχέση μεταξύ της φτώχειας, της ανατροφής από τους γονείς και της ευημερίας των παιδιών υπό διαφορετικές κοινωνικές συνθήκες, περιλαμβανομένης και της προστασίας των παιδιών έναντι όλων των μορφών κακομεταχείρισης,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ακραία φτώχεια και ο κοινωνικός αποκλεισμός συνιστούν παραβίαση όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μεγάλο τμήμα του πληθυσμού της Ένωσης παραμένει κοινωνικά αποκλεισμένο, εφόσον ένα άτομο στα πέντε ζει σε κατοικίες που δεν πληρούν τις απαιτούμενες προδιαγραφές και καθημερινά περίπου 1,8 εκατομμύρια άτομα αναζητούν κατάλυμα σε ειδικά κέντρα για αστέγους, 10 % ζουν σε νοικοκυριά όπου κανένα μέλος δεν εργάζεται, η μακροχρόνια ανεργία πλησιάζει το 4 %, 31 εκατομμύρια εργαζόμενοι ή 15 % κερδίζουν εξαιρετικά χαμηλούς μισθούς, 8 % των εργαζομένων ή 17 εκατομμύρια αντιμετωπίζουν εισοδηματική φτώχεια παρά το γεγονός ότι εργάζονται, το ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα το σχολείο είναι άνω του 15 % και το «ψηφιακό χάσμα» εξακολουθεί να υφίσταται (44 % του πληθυσμού της ΕΕ δεν διαθέτει ικανότητες χρήσης διαδικτύου ή Η/Υ),

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η φτώχεια και η ανισότητα επηρεάζουν δυσανάλογα τις γυναίκες, λαμβάνοντας υπόψη ότι το μέσο εισόδημα των γυναικών ανέρχεται σε ποσοστό μόλις 55 % εκείνου των ανδρών· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες επηρεάζονται σε μεγάλο και δυσανάλογο βαθμό από τη φτώχεια σε μεγάλη ηλικία· λαμβάνοντας υπόψη ότι η έλλειψη πρόσβασης σε υπηρεσίες υψηλής ποιότητας αυξάνει υπερβολικά τον κίνδυνο της φτώχειας για τις γυναίκες,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περιφερειακές και τοπικές αρχές φέρουν μεν τη σημαντική ευθύνη παροχής δημόσιων υπηρεσιών κοινής ωφελείας, αλλά ταυτόχρονα υπόκεινται στους περιορισμούς και τις πιέσεις των δημόσιων προϋπολογισμών,
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επένδυση στα παιδιά και τους νέους βοηθά να αυξηθεί η οικονομική ευημερία όλων και να σπάσει ο κύκλος των στερήσεων, και ότι είναι ουσιώδες να προληφθούν τα προβλήματα ή να υπάρξει άμεση παρέμβαση μόλις αυτά εντοπισθούν, για να διατηρηθούν οι ευκαιρίες των παιδιών στη ζωή,
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η φτώχεια και η ανεργία έχουν συνδεθεί με προβλήματα υγείας και με την περιορισμένη πρόσβαση στην περίθαλψη, που οφείλονται σε παράγοντες όπως η κακή διατροφή, υποβαθμισμένες συνθήκες διαβίωσης σε μειονεκτούσες περιοχές, η ακατάλληλη στέγαση και το άγχος,
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συνέπειες της ανισότητας, της φτώχειας, του κοινωνικού αποκλεισμού και της έλλειψης ευκαιριών είναι αλληλένδετες και ότι απαιτείται μια συνεκτική στρατηγική σε επίπεδο κράτους μέλους, η οποία να εστιάζει όχι μόνο στο εισόδημα και τον πλούτο, αλλά και σε ζητήματα όπως η πρόσβαση στην απασχόληση, την εκπαίδευση, τις υγειονομικές υπηρεσίες, την κοινωνία της πληροφορίας, τον πολιτισμό, τις μεταφορές και τις ευκαιρίες για τις μελλοντικές γενιές,
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά την περίοδο από το 2000 ως το 2005, η εισοδηματική ανισότητα στην Ένωση (λόγος S20/S80) σημείωσε εντυπωσιακή αύξηση από 4,5 σε 4,9 σύμφωνα με στοιχεία της EU-SILC, με αποτέλεσμα το 2005 το πλουσιότερο 20 % του πληθυσμού της Ένωσης να έχει εισόδημα σχεδόν πέντε φορές υψηλότερο από το υπόλοιπο 80 % του πληθυσμού,
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η φυλάκιση χωρίς την πρόβλεψη αποκατάστασης και επιμόρφωσης συχνά οδηγεί σε μεγαλύτερο κοινωνικό αποκλεισμό και ανεργία,
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 16 % του συνολικού εργαζόμενου πληθυσμού της Ένωσης είναι άτομα με αναπηρίες (Eurostat 2002)· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα επίπεδα ανεργίας μεταξύ των ατόμων με αναπηρία, στους οποίους περιλαμβάνονται και τα άτομα με προβλήματα ψυχικής υγείας, των ηλικιωμένων και των εθνοτικών μειονοτήτων σε ολόκληρη την Ένωση παραμένουν απαράδεκτα υψηλά· ότι 500 000 άνθρωποι με αναπηρίες εξακολουθούν να ζουν έγκλειστοι σε μεγάλα ιδρύματα,

Μια πιο ολιστική προσέγγιση της ενεργητικής κοινωνικής ένταξης

1. χαιρετίζει την προσέγγιση της ενεργητικής κοινωνικής ένταξης εκ μέρους της Επιτροπής· θεωρεί ότι γενικότερος στόχος των πολιτικών ενεργητικής ένταξης πρέπει να είναι η εφαρμογή των θεμελιωδών δικαιωμάτων, προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στους ανθρώπους να ζουν με αξιοπρέπεια και να συμμετέχουν στην κοινωνία καθώς και στην αγορά εργασίας·
2. εκτιμά ότι οι πολιτικές ενεργητικής ένταξης πρέπει να έχουν ουσιαστική επίδραση στην εξάλειψη της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού, τόσο όσον αφορά τα άτομα που έχουν απασχόληση (τους «εργαζόμενους φτωχούς») όσο και εκείνα που δεν έχουν αμειβόμενη απασχόληση· συμφωνεί με την Επιτροπή ότι μια πιο ολιστική προσέγγιση της ενεργητικής ένταξης πρέπει να βασίζεται στις ακόλουθες κοινές αρχές:
 - α) Επαρκής ενίσχυση εισοδήματος για την πρόληψη του κοινωνικού αποκλεισμού: τα κράτη μέλη πρέπει, σύμφωνα με τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, να καθορίσουν προγράμματα ελάχιστου εισοδήματος, η πρόσβαση στα οποία, καθώς και στα συναφή επιδόματα και στην κοινωνική βοήθεια, θα πρέπει να είναι εύκολη και να παρέχει επαρκείς πόρους, και θα πρέπει να συνοδεύονται από στρατηγικό πρόγραμμα για πολιτικές ενεργητικής ένταξης, με στόχο την απομάκρυνση των ατόμων από την φτώχεια και την πρόληψη του κοινωνικού αποκλεισμού (επισημαίνοντας ότι οι πολιτικές ενεργητικής ένταξης πρέπει να προωθούν πιο δίκαια συστήματα κοινωνικής προστασίας και να προβλέπουν επίσης συγκεκριμένα μέτρα υποστήριξης (π.χ. αποκατάσταση, κατάρτιση, παροχή συμβουλών, παιδική μέριμνα, στέγαση, γλωσσική κατάρτιση για μετανάστες, υποστηρικτικές υπηρεσίες), ώστε να παρέχουν τη δυνατότητα στους ανθρώπους να ζήσουν μια αξιοπρεπή ζωή)·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- β) Σύνδεση με αγορές εργασίας χωρίς αποκλεισμούς: οι πολιτικές ενεργητικής ένταξης θα πρέπει να στοχεύουν στην ενθάρρυνση σταθερής και ασφαλούς απασχόλησης υψηλής εξειδίκευσης, στη βελτίωση της ελκυστικότητας των θέσεων εργασίας, τη δημιουργία ποιοτικών θέσεων και την προώθηση της ποιότητας στην απασχόληση, την παροχή υψηλού επιπέδου υγείας και ασφάλειας στην εργασία, την αύξηση της παραγωγικότητας και ενεργό στήριξη για τους ευρισκόμενες σε μειονεκτικότερη θέση, την παροχή συγκεκριμένων μέτρων στήριξης και υπηρεσιών που θα στοχεύουν στην αύξηση της απασχολησιμότητας καθώς και στην προώθηση της παραμονής των ατόμων στην αγορά εργασίας, μέσω της ανάπτυξης επιχειρηματικής δραστηριότητας και της παροχής βοήθειας κατά την αναζήτηση εργασίας, υψηλής ποιότητας εκπαίδευσης, επαγγελματικής κατάρτισης, συμπληρωματικής κατάρτισης και διά βίου μάθησης, εξατομικευμένων συμβουλευτικών υπηρεσιών, ειδικής βοήθειας και επιδοτούμενης απασχόλησης όταν είναι απολύτως αναγκαίο για ευάλωτες ομάδες, όπως είναι οι εργαζόμενοι με αναπηρίες·
- γ) Σύνδεση για καλύτερη πρόσβαση σε υπηρεσίες υψηλής ποιότητας: η προσβασιμότητα, η οικονομική προστιμότητα, ο ανοικτός, διαφανής και καθολικός χαρακτήρας και η ποιότητα των βασικών υπηρεσιών (κοινωνικών υπηρεσιών, υπηρεσιών γενικού (οικονομικού) συμφέροντος) πρέπει να ενισχυθούν, προκειμένου να προωθηθεί η κοινωνική και εδαφική συνοχή, να κατοχυρωθούν τα θεμελιώδη δικαιώματα και να εξασφαλιστεί μια αξιοπρεπής ζωή, ιδίως για τις ευάλωτες και μειονεκτούσες ομάδες της κοινωνίας, όπως είναι τα άτομα με αναπηρίες, οι ηλικιωμένοι, οι μονογονεϊκές οικογένειες και πολυμελείς οικογένειες, και θα πρέπει να διαμορφωθούν υπηρεσίες κατά τρόπον ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι ανάγκες των διαφόρων ομάδων· πρέπει να αποφευχθεί η περαιτέρω ιδιωτικοποίηση των δημόσιων και κοινωνικών υπηρεσιών, ούτως ώστε να διασφαλιστεί η οικονομική προστιμότητα, η ποιότητα και η προσβασιμότητά τους για όλους τους πολίτες·
- δ) Ενσωμάτωση της διάστασης της ισότητας των φύλων, καταπολέμηση των διακρίσεων και ενεργητική συμμετοχή: πολιτικές ενεργητικής συμμετοχής πρέπει να εξασφαλίζουν την προαγωγή της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών και να συμβάλλουν στην εξάλειψη κάθε μορφής διακρίσεων σε όλες τις πτυχές της ενεργούς κοινωνικής ένταξης που αναφέρονται ανωτέρω· ενεργητική συμμετοχή: η χρηστή διακυβέρνηση, η συμμετοχή και η ενσωμάτωση όλων των συναφών παραγόντων πρέπει να προωθηθούν εμπλέκοντας άμεσα όσους επηρεάζονται από τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό και την ανισότητα τόσο σε εθνικό όσο και σε ευρωπαϊκό επίπεδο, —και ιδιαίτερα τα άτομα που ζουν σε καταστάσεις έσχατης ένδειας— καθώς και τους κοινωνικούς εταίρους, τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και τα μέσα ενημέρωσης, την ανάπτυξη, τη διαχείριση, την υλοποίηση και την αξιολόγηση στρατηγικών·
3. εκτιμά ότι η σύσταση του Συμβουλίου 92/441/ΕΟΚ πρέπει να διευρυνθεί και να επικαιροποιηθεί υπό το πρίσμα των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης της Ένωσης σχετικά με την κοινωνική πραγματικότητα αλλά και της προτεινόμενης ολιστικής προσέγγισης για την ενεργητική ένταξη, καθώς και ότι η εν λόγω σύσταση πρέπει να λαμβάνει δέοντως υπόψη την εμφάνιση νέων κινδύνων κοινωνικού χαρακτήρα που συνδέονται με τις δημογραφικές αλλαγές και την οικονομία της γνώσης και των υπηρεσιών·
4. συμφέρει την γνώμη της Επιτροπής ότι μια περισσότερο ολιστική προσέγγιση για την ενεργητική κοινωνική ένταξη θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει ειδική εστίαση στην εξάλειψη της παιδικής φτώχειας, την κατάργηση των ανισοτήτων όσον αφορά την πρόσβαση στην υγειονομική περίθαλψη και την κατάσταση της υγείας, στην αντιμετώπιση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού που συνδέονται με την ιδιωτική και δημόσια συνταξιοδότηση, καθώς και στην παροχή αξιοπρεπούς και υψηλής ποιότητας μακροχρόνιας φροντίδας·

Εξασφάλιση επαρκούς εισοδήματος για μια αξιοπρεπή ζωή για όλους

5. επισημαίνει ότι πολλά κράτη μέλη στην ΕΕ-27 διαθέτουν εθνικά προγράμματα ελάχιστου εισοδήματος, αλλά όμως όχι· ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να καταρτίσουν ένα σύστημα εγγυημένου ελάχιστου εισοδήματος για την κοινωνική ένταξη και τα παροτρύνει να προβούν σε ανταλλαγές των βέλτιστων πρακτικών· αναγνωρίζει ότι όπου προβλέπεται παροχή κοινωνικής συνδρομής, τα κράτη μέλη έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι πολίτες κατανοούν και έχουν τη δυνατότητα να διεκδικήσουν αυτά που δικαιούνται·
6. εκφράζει την έντονη λύπη του διότι ορισμένα κράτη μέλη φαίνεται ότι δεν λαμβάνουν υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου 92/441/ΕΟΚ, η οποία αναγνωρίζει «το θεμελιώδες ατομικό δικαίωμα επαρκών πόρων και κοινωνικής συνδρομής που να εξασφαλίζουν αξιοπρεπή ανθρώπινη διαβίωση»·
7. συμφωνεί με την Επιτροπή ότι η κοινωνική συνδρομή στα περισσότερα κράτη μέλη ευρίσκεται ήδη κάτω από ένα ορισμένο επίπεδο, πράγμα που δημιουργεί κίνδυνο φτώχειας· επιμένει ότι ο κεντρικός στόχος των προγραμμάτων στήριξης του εισοδήματος πρέπει να είναι η έξοδος των ανθρώπων από τη φτώχεια και η παροχή σε αυτούς της δυνατότητας να ζουν με αξιοπρέπεια· καλεί την Επιτροπή να εξακριβώσει την αποτελεσματικότητα του άνευ όρων βασικού εισοδήματος για όλους στην καταπολέμηση της φτώχειας·
8. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει λεπτομερή έκθεση σχετικά με το κατά πόσον οι παροχές πρόνοιας από τα κράτη μέλη (μεταξύ άλλων, προγράμματα παροχής ελάχιστου εισοδήματος και συναφή επιδόματα, επιδόματα ανεργίας, αναπηρίας και επιζώντων, συστήματα υποχρεωτικής και επικουρικής σύνταξης, επιδόματα πρώιμης συνταξιοδότησης) εξασφαλίζουν εισόδημα που υπερβαίνει το κατώτατο όριο του κινδύνου φτώχειας στην Ένωση, το οποίο ισούται με 60 % του εθνικού αντίστοιχου μέσου εισοδήματος·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

9. συνιστά στην Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο δημιουργίας μιας κοινής μεθόδου υπολογισμού του ελάχιστου αναγκαίου ποσού και κόστους διαβίωσης («καλάθι» αγαθών και υπηρεσιών) ούτως ώστε να εξασφαλίσει συγκρίσιμες μονάδες μέτρησης του ορίου της φτώχειας και να καθορίσει το κριτήριο της αναγκαίας κοινωνικής παρέμβασης·
10. επισημαίνει ότι ο κίνδυνος να περιέλθουν σε κατάσταση ακραίας φτώχειας είναι μεγαλύτερος για τις γυναίκες από ό, τι για τους άνδρες· επισημαίνει ότι η επίμονη τάση αύξησης του ποσοστού των γυναικών μεταξύ των φτωχών στις σημερινές ευρωπαϊκές κοινωνίες καταδεικνύει ότι το ισχύον πλαίσιο των συστημάτων κοινωνικής προστασίας, και το ευρύ φάσμα κοινωνικών και οικονομικών πολιτικών και πολιτικών απασχόλησης της Ένωσης δεν έχουν σχεδιαστεί για την κάλυψη των αναγκών των γυναικών ή των διαφορών στην εργασία των γυναικών· υπογραμμίζει ότι η φτώχεια των γυναικών και ο κοινωνικός αποκλεισμός στην Ευρώπη απαιτεί ειδικές και πολλαπλές αντιδράσεις, προσαρμοσμένες στις ιδιαιτερότητες των δύο φύλων·
11. δηλώνει ότι τα καθεστώτα επαρκούς ελάχιστου εισοδήματος αποτελούν θεμελιώδη προϋπόθεση για μία Ευρωπαϊκή Ένωση η οποία θα βασίζεται στην κοινωνική δικαιοσύνη και τις ίσες ευκαιρίες για όλους· καλεί τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν την παροχή επαρκούς ελάχιστου εισοδήματος για περιόδους εκτός εργασίας ή μεταξύ εργασιών, με ιδιαίτερη προσοχή σε ομάδες γυναικών που έχουν πρόσθετες ευθύνες·
12. καλεί το Συμβούλιο να συμφωνήσει έναν στόχο για τα προγράμματα ελάχιστου εισοδήματος και για τα ανταποδοτικά προγράμματα υποκατάστασης εισοδήματος στην ΕΕ, για την παροχή στήριξης εισοδήματος σε ποσοστό τουλάχιστον 60 % του εθνικού αντίστοιχου μέσου εισοδήματος, και να συμφωνήσει, περαιτέρω, για ένα χρονοδιάγραμμα για την επίτευξη του εν λόγω στόχου σε όλα τα κράτη μέλη·
13. θεωρεί ότι ο κίνδυνος να περιέλθουν σε φτώχεια είναι μεγαλύτερος για τις γυναίκες από ό, τι για τους άνδρες, ιδίως σε μεγάλη ηλικία, επειδή τα συστήματα κοινωνικής ασφάλισης βασίζονται συχνά στην αρχή της συνεχούς αμειβόμενης απασχόλησης· ζητεί τη θέσπιση ενός εξατομικευμένου δικαιώματος για επαρκές ελάχιστο εισόδημα, το οποίο δεν θα εξαρτάται από τις εισφορές που σχετίζονται με την απασχόληση·
14. θεωρεί ότι η φτώχεια που πλήττει εκείνους που απασχολούνται ήδη, δεν αντικατοπτρίζει δικαίως συνθήκες εργασίας, και ζητεί την επικέντρωση των προσπαθειών στη βελτίωση της εν λόγω κατάστασης κατά τρόπον ώστε η αμοιβή γενικά και ειδικά η ελάχιστη αμοιβή να είναι τέτοια ώστε να εμποδίζει την εισοδηματική φτώχεια και να διασφαλίζει ένα αξιοπρεπές επίπεδο διαβίωσης·
15. καλεί το Συμβούλιο να συμφωνήσει έναν στόχο για την ελάχιστη αμοιβή στην Ένωση (εκ του νόμου, σε συλλογικές συμβάσεις εργασίας σε εθνικό, περιφερειακό ή τομεακό επίπεδο), ώστε να παρέχεται αμοιβή ίση τουλάχιστον με το 60 % της αντίστοιχης (εθνικής, τομεακής κ.λπ.) μέσης αμοιβής, και να συμφωνήσει περαιτέρω, ένα χρονοδιάγραμμα για την επίτευξη του εν λόγω στόχου σε όλα τα κράτη μέλη·
16. επισημαίνει ότι τα προγράμματα που προβλέπουν ελάχιστη αμοιβή πρέπει να συμπληρώνονται από μια δέσμη υποστηρικτικών μέτρων με στόχο τη διευκόλυνση της κοινωνικής ένταξης, ενώ μια τέτοια δέσμη θα περιλαμβάνει δυνατότητες που θα επιτρέπουν την κοινωνική ένταξη, π.χ. μέτρα σχετικά με τη στεγασή, καθώς και στήριξη για την εκπαίδευση, την κατάρτιση και την επαγγελματική επιμόρφωση και τη δια βίου μάθηση, όπως και τη σωστή οικονομική διαχείριση καθώς επίσης προγράμματα στήριξης του εισοδήματος, που θα συμβάλλουν στην κάλυψη των εξόδων απόρων και νοικοκυριών, έτσι ώστε να διασφαλίζουν την ικανοποίηση των αναγκών διαβίωσης και δια βίου μάθησης, ιδιαίτερα των μεμονωμένων απόρων, των μονογονεϊκών οικογενειών και των πολυμελών οικογενειών·
17. καλεί τα κράτη μέλη να εξετάσουν το συχνά σύνθετο και περίπλοκο σύστημα των προγραμμάτων τους για την εισοδηματική ενίσχυση, όποια και αν είναι η συγκεκριμένη φύση τους (είτε των προγραμμάτων παροχής ελάχιστου εισοδήματος και αντίστοιχων επιδομάτων είτε των ανταποδοτικών προγραμμάτων υποκατάστασης εισοδήματος), με σκοπό τη βελτίωση της προσβασιμότητας, της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητάς τους·
18. εκτιμά ότι τα κράτη μέλη πρέπει να παρέχουν στοχοθετημένα πρόσθετα επιδόματα για μειονεκτούσες ομάδες απόρων (όπως είναι τα άτομα με αναπηρίες ή χρόνιες παθήσεις, οι γονείς σε μονογονεϊκές οικογένειες ή τα νοικοκυριά με πολλά παιδιά), που θα καλύπτουν πρόσθετες δαπάνες σε σχέση, μεταξύ άλλων, με την προσωπική φροντίδα, τη χρήση ειδικών εγκαταστάσεων και την ιατρική και κοινωνική πρόνοια, την καθιέρωση μεταξύ άλλων, προστίμων επιπέδων τιμών για τα φάρμακα για τις λιγότερο ευνοημένες κοινωνικές ομάδες· τονίζει την ανάγκη να εξασφαλισθούν αξιοπρεπή επίπεδα συντάξεων αναπηρίας και γήρατος·
19. αναγνωρίζει την άνιση κατανομή του εισοδήματος μεταξύ των αυτοαπασχολούμενων απόρων, και το γεγονός ότι το ένα τέταρτο εξ αυτών ζει κάτω από το όριο της φτώχειας και ότι, επομένως, πρέπει να υπάρξει μεγαλύτερη θεσμοθετημένη υποστήριξη προς τους επιχειρηματίες, ούτως ώστε να αποφευχθεί η παγίδα της φτώχειας·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

Εξάλειψη της παιδικής φτώχειας: από την ανάλυση στις στοχοθετημένες πολιτικές και στην εφαρμογή

20. υπογραμμίζει τη σημασία μιας ολιστικής προσέγγισης για την υλική ασφάλεια και την ευημερία των παιδιών βάσει της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, ούτως ώστε οι οικογένειες, και ιδιαίτερα οι πολυμελείς οικογένειες, να μπορούν να επωφεληθούν από επίπεδα εισοδήματος που θα επαρκούν ώστε να παράσχουν στα παιδιά τους κατάλληλη στέγαση και κατάλληλη τροφή, καθώς και πρόσβαση σε υψηλής ποιότητας υπηρεσίες υγείας, κοινωνικές υπηρεσίες και υπηρεσίες εκπαίδευσης, με σκοπό την αρμονική τους ανάπτυξη τόσο σε σωματικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο προσωπικότητας· αναγνωρίζει, ωστόσο, ότι οι θεμελιώδεις ανάγκες των παιδιών πρέπει να έχουν προτεραιότητα έναντι των οικονομικών ζητημάτων που απασχολούν τα κράτη μέλη·

21. καλεί τα όργανα της ΕΕ, τα κράτη μέλη και τις ενώσεις της οργανωμένης κοινωνίας των πολιτών να διασφαλίσουν ότι η παιδική συμμετοχή οργανώνεται πάντα σύμφωνα με τις θεμελιώδεις αρχές της ασφαλούς και εποικοδομητικής συμμετοχής·

22. εφιστά την προσοχή στις ακόλουθες διαστάσεις μιας ολιστικής προσέγγισης:

- α) αναγνώριση του γεγονότος ότι τα παιδιά και οι νέοι είναι πολίτες και αυτοτελείς φορείς δικαιωμάτων καθώς και μέλη μιας οικογένειας·
- β) διασφάλιση της ανατροφής των παιδιών σε οικογένειες που διαθέτουν επαρκείς πόρους και παροχή κάθε είδους συνδρομής για την ικανοποίηση κάθε πτυχής των συναισθηματικών, κοινωνικών, υλικών, εκπαιδευτικών και γνωστικών τους αναγκών, παρέχοντας συγκεκριμένα ουσιαστική υποστήριξη προς τους γονείς και τις οικογένειες που ζουν σε συνθήκες ακραίας φτώχειας, ούτως ώστε να είναι σε θέση να αποκτήσουν τους πόρους που απαιτούνται για την εκπλήρωση των καθηκόντων τους και προλαμβάνοντας, ως εκ τούτου, την εγκατάλειψη ή τον εγκλεισμό των παιδιών σε ιδρύματα από τους γονείς τους που αντιμετωπίζουν δύσκολες οικονομικές συνθήκες·
- γ) παροχή πρόσβασης στις υπηρεσίες και στις ευκαιρίες που είναι αναγκαίες προκειμένου όλα τα παιδιά να βελτιώσουν την παρούσα και τη μελλοντική ευημερία τους· δίδοντας ιδιαίτερη προσοχή στα παιδιά που χρήζουν ειδικής υποστήριξης (εθνοτικές μειονότητες, μετανάστες, παιδιά του δρόμου και παιδιά με αναπηρίες), παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να αναπτύξουν όλα τα προσόντα τους και να αποφύγουν τις ευάλωτες καταστάσεις που προκύπτουν, ιδίως με τη διαγενεακή μεταβίβαση της φτώχειας, διασφαλίζοντας επίσης την πρόσβαση των παιδιών στην εκπαίδευση και την υγειονομική περίθαλψη·
- δ) παροχή στα παιδιά του δικαιώματος συμμετοχής στην κοινωνία, συμπεριλαμβανομένων των κατάλληλων για την ηλικία τους αποφάσεων που επηρεάζουν άμεσα τη ζωή τους, καθώς και στην κοινωνική, ψυχαγωγική, αθλητική και πολιτιστική ζωή·
- ε) χορήγηση χρηματικών βοηθημάτων σε πολυμελείς οικογένειες με σκοπό τον μετριασμό της υπογεννητικότητας, καθώς και βοηθημάτων προς τους γονείς σε μονογονεϊκές οικογένειες που μεγαλώνουν ένα ή περισσότερα παιδιά, σε συνδυασμό με μέτρα για τη διευκόλυνση της εισόδου ή της επιστροφής τους στην αγορά εργασίας, υπενθυμίζοντας ότι η κατάσταση αυτή προσλαμβάνει ολοένα μεγαλύτερες διαστάσεις και ότι οι δυσκολίες με τις οποίες έρχεται αντιμέτωπος ένας γονιός υπό τέτοιου είδους συνθήκες υπερβαίνουν κατά πολύ εκείνες που αντιμετωπίζουν οι οικογένειες με δύο γονείς·
- στ) αναγνώριση του ρόλου που διαδραματίζουν οι οικογένειες στην ευημερία και την ανάπτυξη των παιδιών·
- ζ) υπογραμμίζει τη σημασία της στήριξης της επανένωσης των παιδιών του δρόμου, των παιδιών θυμάτων εμπορίας και των ασυνόδευτων ανηλίκων με τις οικογένειές τους, λαμβάνοντας υπόψη σε κάθε περίπτωση το συμφέρον του παιδιού· επισημαίνει ότι η επανένωση θα πρέπει να συνοδεύεται από ειδικά μέτρα κοινωνικής επανένταξης στις περιπτώσεις που η κοινωνικοοικονομική κατάσταση οδήγησε το παιδί να εμπλακεί σε παράνομες δραστηριότητες δημιουργίας εισοδήματος οι οποίες είναι επιβλαβείς για τη σωματική και ηθική ανάπτυξη του παιδιού, όπως η πορνεία και η εμπορία ναρκωτικών· ζητεί να αναληφθεί κοινή συντονισμένη δράση για την αντιμετώπιση των βασικών αιτιών της ακραίας περιθωριοποίησης και φτώχειας των παιδιών του δρόμου και των οικογενειών τους, τη βελτίωση της πρόσβασής τους σε υπηρεσίες ποιότητας και την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος· καλεί το Συμβούλιο να συμφωνήσει σε μια πανευρωπαϊκή δέσμευση βάσει του ψηφίσματος του Κοινοβουλίου της 16ης Ιανουαρίου 2008 σχετικά με μια στρατηγική της Ένωσης για τα δικαιώματα του παιδιού προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι έως το τέλος του 2015, δεν θα υπάρχουν παιδιά που ζουν στο δρόμο·
- η) ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν ότι ο φαύλος κύκλος της ακραίας φτώχειας, της ευπάθειας, των διακρίσεων και του κοινωνικού αποκλεισμού θέτει τα παιδιά, και ιδίως τα παιδιά του δρόμου, σε ιδιαίτερο κίνδυνο και ότι απαιτούνται διαφοροποιημένες και εξατομικευμένες δράσεις για την αντιμετώπιση των πολλών στερήσεων· παροτρύνει τα κράτη μέλη να εγκρίνουν μια κοινή προσπάθεια της ΕΕ προκειμένου να θέσουν ένα τέρμα στην εμπορία και την πορνεία παιδιών, την παιδική τοξικομανία, τη βία σε βάρος των παιδιών και την παιδική εγκληματικότητα·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

23. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει την παιδική φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό στο ευρύτερο πλαίσιο χάραξης πολιτικής της ΕΕ, λαμβάνοντας υπόψη θέματα όπως η μετανάστευση, η αναπηρία, οι διακρίσεις, η προστασία των παιδιών έναντι κάθε μορφής κακομεταχείρισης και κακοποίησης, τα άτομα που φροντίζουν παιδιά και ενήλικες, η ισότητα των φύλων, η υποστήριξη της οικογένειας, η ενεργητική κοινωνική ένταξη, η φροντίδα και η εκπαίδευση κατά τα πρώτα χρόνια της ζωής, η διά βίου μάθηση και ο συνδυασμός επαγγελματικής, μη επαγγελματικής ζωής και οικογενειακής ζωής·

24. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν αποτελεσματικά την αρχή της ίσης αμοιβής για εργασία ίσης κοινωνικής αξίας, να πραγματοποιήσουν ειδική ανάλυση και μεταρρύθμιση των συστημάτων κοινωνικής προστασίας και να αναπτύξουν κατευθυντήριες γραμμές σε επίπεδο Ένωσης για τη μεταρρύθμιση των συστημάτων κοινωνικής προστασίας σε σχέση με την ισότητα των φύλων, συμπεριλαμβανομένης της εξασφάλισης των δικαιωμάτων στην κοινωνική ασφάλεια, προσαρμόζοντας την κοινωνική προστασία και τις υπηρεσίες στις μεταβαλλόμενες οικογενειακές δομές και διασφαλίζοντας ότι τα συστήματα κοινωνικής προστασίας θα αντισταθμίζουν καλύτερα την επισφαλή κατάσταση των γυναικών και καλύπτουν τις ανάγκες των πιο ευπαθών ομάδων γυναικών·

25. καλεί την Επιτροπή να βελτιώσει τις διαδικασίες συγκριτικής αξιολόγησης και παρακολούθησης, στα πλαίσια της Ανοικτής Μεθόδου Συντονισμού, να θεσπίσει κοινούς δείκτες και να συλλέξει συγκρίσιμα στοιχεία υψηλής ποιότητας και μακροπρόθεσμες στατιστικές σχετικά με την κατάσταση των παιδιών καλύπτοντας όλες τις πτυχές μιας ολιστικής προσέγγισης με στόχο την καταπολέμηση της παιδικής φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού, συμπεριλαμβανομένης της στέγασης παιδιών και οικογενειών, προκειμένου να είναι σε θέση να ελέγχει την ευημερία των παιδιών·

26. προτρέπει τη Eurostat να αναπτύξει σύνδεση με τη δέσμη δεικτών που καταρτίζονται για την παρακολούθηση του αντικτύπου της δραστηριότητας της Ένωσης στα δικαιώματα και την ευημερία των παιδιών, κατά παραγγελία του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ· επισημαίνει την ανάγκη κοινής προσπάθειας της Επιτροπής, του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και των κρατών μελών σε συνεργασία με τις αρμόδιες υπηρεσίες των Ηνωμένων Εθνών, διεθνείς οργανισμούς και ερευνητικά κέντρα για τη βελτίωση της συγκέντρωσης συγκρίσιμων στατιστικών δεδομένων σχετικά με την κατάσταση των παιδιών στην Ένωση, ανάγκη που αναφέρθηκε και στο προαναφερθέν ψήφισμα της 16ης Ιανουαρίου 2008· καλεί τα κράτη μέλη να λάβουν όλα τα δυνατά μέτρα προκειμένου να συμμορφωθούν με τη σύσταση που διατυπώθηκε στο πλαίσιο της έκθεσης της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας για την παιδική φτώχεια και ευημερία στην Ευρώπη, η οποία εγκρίθηκε στις 17 Ιανουαρίου 2008 και η οποία υπογραμμίζει ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να επανεξετάσουν τις διαφορετικές πηγές δεδομένων που είναι διαθέσιμες σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο για τα παιδιά που βρίσκονται σε ευάλωτη κατάσταση·

27. παροτρύνει τα κράτη μέλη να θεσπίσουν συστήματα πρόληψης για τον εντοπισμό σοβαρών καταστάσεων, όπως περιπτώσεων γονέων που κινδυνεύουν άμεσα να χάσουν το σπίτι τους, απότομης απομάκρυνσης παιδιών από το σχολείο ή περιπτώσεων κακοποίησης των γονέων κατά τη δική τους παιδική ηλικία· καλεί τα κράτη μέλη να ακολουθήσουν μια ενεργητική πολιτική που θα στοχεύει στο να αποτρέψει τα παιδιά από το να εγκαταλείπουν πρόωρα το σχολείο μέσω μηχανισμών παροχής υποστήριξης σε ομάδες που κινδυνεύουν·

28. παροτρύνει εκείνα τα κράτη μέλη, που δεν το έχουν πράξει ακόμη, να αναθέσουν στις τοπικές αρχές τους την αρμοδιότητα για τη δημιουργία και τη διαχείριση συστημάτων βοήθειας παιδιών που αντιμετωπίζουν προβλήματα, διασφαλίζοντας την όσο το δυνατόν μεγαλύτερη αποδοτικότητα τους·

29. υποστηρίζει την άποψη της Επιτροπής ότι η ισορροπία μεταξύ της εστίασης στην πολυμορφία των δομών της σύγχρονης οικογένειας και της εστίασης στα δικαιώματα του παιδιού επιτυγχάνει τα καλύτερα αποτελέσματα όσον αφορά την καταπολέμηση της παιδικής φτώχειας·

30. καλεί την Επιτροπή να προωθήσει έναν καλά ισορροπημένο συνδυασμό πολιτικών μέτρων που θα χρηματοδοτείται και θα υποστηρίζεται επαρκώς από σαφείς σκοπούς και στόχους, λαμβάνοντας υπόψη κάθε εθνικό πλαίσιο και εστιάζοντας στην έγκαιρη παρέμβαση·

31. καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη διαδικασία αμοιβαίας μάθησης μεταξύ τους και την παρακολούθηση επιτυχημένων και μη πολιτικών για την καταπολέμηση της παιδικής φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού·

32. τονίζει τη σημασία της ύπαρξης ολοκληρωμένων, ολιστικών πολιτικών για την οικογένεια που θα υπερβαίνουν την ενεργητική ένταξη και θα στοχεύουν στην εξέταση όλων των πτυχών της ευημερίας του παιδιού και της οικογένειας και στην εξάλειψη της παιδικής φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού στην Ένωση·

33. καλεί τα κράτη μέλη να προβούν σε ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών όσον αφορά τη συμμετοχή των παιδιών και την προώθηση της εμπλοκής των παιδιών στη λήψη αποφάσεων που αφορούν το μέλλον τους, εφόσον η συμμετοχή των παιδιών αποτελεί τον καλύτερο τρόπο να ληφθεί υπόψη η άποψη των παιδιών·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

34. επικροτεί τη δέσμευση που έχουν αναλάβει η Επιτροπή και τα κράτη μέλη έναντι της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα του παιδιού· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνδέσουν σαφώς την ατζέντα για τα δικαιώματα του παιδιού με την ατζέντα για την καταπολέμηση της παιδικής φτώχειας και του αποκλεισμού, εφόσον η παιδική φτώχεια και οι στερήσεις συνιστούν παραβίαση των θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να λάβουν υπόψη τις συστάσεις της επιτροπής για τη Σύμβαση όσον αφορά τις εκδόσεις εφαρμογής που εκπονήθηκαν από κρατικούς φορείς και τις εναλλακτικές εκδόσεις που εκπονήθηκαν από ΜΚΟ κατά την προετοιμασία των στρατηγικών τους σχετικά με την κοινωνική ένταξη·

35. επισημαίνει ότι οι γονείς μονογονεϊκών οικογενειών δεν πρέπει να τεθούν σε δυσμενέστερη θέση από ό,τι τα ζευγάρια με παιδιά, όσον αφορά τις υπηρεσίες και τα επιδόματα·

36. παροτρύνει τα κράτη μέλη να αναπτύξουν εθνικές στρατηγικές για τη μείωση και την εξάλειψη της παιδικής φτώχειας βάσει μιας διαφοροποιημένης προσέγγισης που θα λαμβάνει υπόψη τα διαφορετικά επίπεδα της φτώχειας ανάλογα με την περιοχή και την υπό εξέταση ηλικία·

37. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι όλα τα παιδιά και οι οικογένειες, συμπεριλαμβανομένων όσων βιώνουν τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό, θα έχουν πρόσβαση σε υψηλής ποιότητας υπηρεσίες κοινωνικής πρόνοιας, οι οποίες θα αντισταθμίζονται πλήρως την επίδραση της φτώχειας στις οικογένειες, συμπεριλαμβανομένων των αυξημένων κινδύνων και των επιπτώσεων της κακομεταχείρισης και της κακοποίησης των παιδιών·

Πολιτικές απασχόλησης για αγορές εργασίας χωρίς κοινωνικούς αποκλεισμούς

38. συμφωνεί με την Επιτροπή ότι η απασχόληση δεν αποτελεί πάντοτε αφ' εαυτής εγγύηση κατά της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού, καθώς σύμφωνα με επίσημα στατιστικά στοιχεία 8 % των εργαζομένων στην Ένωση απειλούνται από τη φτώχεια· καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν αποτελεσματικά την οδηγία 2000/78/ΕΚ·

39. καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν πιο αποτελεσματικά την υπάρχουσα κοινοτική νομοθεσία στους τομείς της απασχόλησης και των κοινωνικών υποθέσεων·

40. επισημαίνει ότι 20 εκατομμύρια άτομα, ιδίως γυναίκες, στην Ένωση πλήττονται από φτώχεια ενώ εργάζονται, δηλ. το 6 % του συνολικού πληθυσμού και το 36 % του εργαζόμενου πληθυσμού διατρέχει κίνδυνο φτώχειας ενώ εργάζεται· καλεί τα κράτη μέλη να συμφωνήσουν σε νομοθεσία περί ελάχιστου μισθού ως αναπόσπαστου στοιχείου της ενεργού ένταξης·

41. υπογραμμίζει ότι το μερίδιο της μερικής απασχόλησης στην Ένωση είναι 31 % για τις γυναίκες και 7,4 % για τους άνδρες· υπογραμμίζει ότι η μερική απασχόληση για τις γυναίκες συχνά δεν είναι παρά ασημένια και περιθωριακή μερική εργασία με ελάχιστη αμοιβή και ανεπαρκή κοινωνική προστασία· υπογραμμίζει ότι οι γυναίκες διατρέχουν συνεπώς μεγαλύτερο κίνδυνο να περιέλθουν σε φτώχεια, ιδίως σε μεγάλη ηλικία, καθώς οι συντάξεις από τη μερική απασχόληση πολύ συχνά δεν επαρκούν για οικονομική ανεξαρτησία·

42. θεωρεί ότι για ενεργητική ένταξη στην αγορά εργασίας, οι περισσότεροι μειονεκτούσες ομάδες χρειάζονται συγκεκριμένα μέτρα:

- i) στήριξη της προσωπικής ανάπτυξης, μέσω της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της δια βίου μάθησης, της απόκτησης δεξιοτήτων σχετικά με την χρήση Η/Υ και της αξιολόγησης καθώς και της οικογενειακής σταθερότητας, της κοινωνικής ενσωμάτωσης και της ένταξης πριν από την απασχόληση, αναγνωρίζοντας ότι η προσωπική ευθύνη κάθε ατόμου για ένταξη στην κοινωνία έχει μεγάλη σημασία και πρέπει να προωθηθεί·
- ii) παροχή της μέγιστης δυνατής πρόσβασης στην πληροφόρηση και εξατομικευμένες διαδικασίες για την εξασφάλιση ασφαλούς, σταθερής, υψηλής ποιότητας απασχόλησης, σύμφωνα με τις ανάγκες και τις ικανότητες των ανθρώπων· εξάλειψη των εμποδίων με τα οποία έρχονται αντιμέτωποι οι άνθρωποι που εισέρχονται ή επιστρέφουν στην αγορά εργασίας, με ιδιαίτερη προσοχή στις μονογονεϊκές οικογένειες και προώθηση της βαθμιαίας εξόδου από την αγορά εργασίας με σκοπό την αύξηση των εισοδηματικών επιπέδων των ηλικιωμένων ατόμων και την πρόληψη της ένδειάς τους·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

iii) μέτρα στήριξης για την προώθηση της απασχόλησης και της δυνατότητας παραμονής στην αγορά εργασίας (π.χ. ευκαιρίες κατάρτισης στον τόπο εργασίας και διά βίου μάθησης), ανάπτυξη της επιχειρηματικότητας καθώς και ρυθμίσεις εργασίας που βοηθούν τους περιθωριοποιημένους ανθρώπους να εισέλθουν στο χώρο ή την αγορά εργασίας και να συνδυάσουν την εργασία με τις προσπάθειές τους για την αντιμετώπιση των κοινωνικών μειονεκτημάτων (όπως η έλλειψη στέγασης, οι ευθύνες μέριμνας για άλλα πρόσωπα ή τα προβλήματα υγείας).

iv) παρακολούθηση της αποχώρησης από την εργασία ατόμων που βρίσκονται σε ηλικία συνταξιοδότησης στο πλαίσιο της απελευθέρωσης θέσεων εργασίας.

43. θεωρεί ότι οι πολιτικές για την «οικονομικά συμφέρουσα εργασία» πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το πρόβλημα της παγίδας της χαμηλής αμοιβής και τον κύκλο χαμηλής αμοιβής/καμίας αμοιβής στο χαμηλότερο επίπεδο της αγοράς εργασίας, στο πλαίσιο του οποίου οι άνθρωποι κινούνται μεταξύ ανασφαλών, χαμηλά αμειβόμενων, χαμηλής ποιότητας, χαμηλής παραγωγικότητας θέσεων απασχόλησης και ανεργίας ή/και αεργίας· τονίζει ότι πρέπει να εξετασθεί κατά προτεραιότητα η ανάγκη ευελιξίας στο πλαίσιο της ανεργίας και των κοινωνικών παροχών· τονίζει ότι τα συστήματα πρόνοιας πρέπει να κινητοποιούν ενεργά τα άτομα να αναζητούν νέες ευκαιρίες απασχόλησης, και παράλληλα να ενθαρρύνουν την αλλαγή, μετριάζοντας την απώλεια εισοδήματος και παρέχοντας ευκαιρίες εκπαίδευσης· παρακινεί αυτούς που διαμορφώνουν τις πολιτικές να χρησιμοποιήσουν την ιδέα της ευελιξίας με ασφάλεια στις πολιτικές τους για την «οικονομικά συμφέρουσα εργασία».

44. καλεί τα κράτη μέλη να επανεξετάσουν τις «πολιτικές ενεργοποίησης» που βασίζονται σε υπερβολικά περιοριστικούς κανόνες επιλεξιμότητας και προϋποθέσεων για τους αποδέκτες επιδομάτων και αναγκάζουν τους ανθρώπους να εργάζονται σε χαμηλής ποιότητας θέσεις απασχόλησης, οι οποίες δεν αμείβουν αρκετά ώστε να εξασφαλίζεται ένα αξιοπρεπές επίπεδο διαβίωσης·

45. προτείνει να βρεθεί μια ισορροπία ανάμεσα στην προσωπική ευθύνη των προσώπων και στην παρεχόμενη κοινωνική βοήθεια ώστε να μπορεί ο καθένας να ζει αξιοπρεπώς και να συμμετέχει στην κοινωνία·

46. υπογραμμίζει τη θέση του Συμβουλίου ότι οι ενεργητικές πολιτικές για την αγορά εργασίας πρέπει να προωθούν την «εργασία σε καλές συνθήκες» και την κοινωνική άνοδο και να δημιουργούν τις προϋποθέσεις για τακτική, επικερδή απασχόληση με κατάλληλη κοινωνική προστασία, αξιοπρεπείς συνθήκες εργασίας και αμοιβή·

47. επισημαίνει τις δυνατότητες της κοινωνικής οικονομίας, των κοινωνικών επιχειρήσεων, του μη κερδοσκοπικού τομέα και του τομέα δημόσιας απασχόλησης να παρέχουν υποστηριζόμενες ευκαιρίες απασχόλησης και περιβάλλοντα εργασίας για τις ευάλωτες ομάδες, που θα πρέπει να διερευνηθούν και να ενισχυθούν στο έπακρο από τις πολιτικές των κρατών μελών και της Κοινότητας (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, περιφερειακά ταμεία και Ταμείο Συνοχής κ.λπ.)·

48. συμφωνεί με την Επιτροπή ότι για όσους δεν είναι σε θέση να εργασθούν για διάφορους λόγους (όπως είναι οι σοβαρές μορφές αναπηρίας, η ηλικία ή η ανικανότητα προς εργασία, οι επιπτώσεις της επίμονης και διαγενεακά μεταβιβαζόμενης φτώχειας ή/και των διακρίσεων, οι υπερβολικά πολλές οικογενειακές ευθύνες ή οι ευθύνες φροντίδας τρίτων ή ακόμα οι στερήσεις που πλήττουν μια συγκεκριμένη περιοχή), οι πολιτικές ενεργητικής ένταξης πρέπει να παρέχουν εισοδηματική ενίσχυση και υποστηρικτικά μέτρα για την αποφυγή της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού και να τους επιτρέπουν να ζουν με αξιοπρέπεια και να συμμετέχουν στην κοινωνία·

49. καλεί τα κράτη μέλη να μειώσουν τη φορολογική πίεση όχι μόνο έναντι των χαμηλότερων εισοδημάτων αλλά και έναντι των μεσαίων εισοδημάτων, ούτως ώστε να αποφευχθεί το ενδεχόμενο οι εργαζόμενοι να εγκλωβίζονται στην παγίδα των χαμηλών μισθών, και να αποτραπεί η προσφυγή στην αδήλωτη εργασία·

50. εφιστά την προσοχή στις κοινωνικές αλλαγές που πραγματοποιούνται στην Ευρώπη, οι οποίες αλλάζουν το κοινωνικό προφίλ των νοικοκυριών· ζητεί να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές αυτές με στόχο την εξάλειψη των φραγμών στην αγορά εργασίας για τους μη εργαζόμενους συντρόφους, σε περίπτωση συμβίωσης ενός ανύπαντρου ζευγαριού·

51. εκτιμά ότι η κοινωνική οικονομία και οι κοινωνικές επιχειρήσεις πρέπει να παρέχουν αξιοπρεπείς συνθήκες εργασίας και αμοιβή και να προωθούν επίσης πολιτικές για την ισότητα των φύλων και για την καταπολέμηση των διακρίσεων (όπως η γεφύρωση του μισθολογικού χάσματος μεταξύ των δύο φύλων, η προσχώρηση σε συλλογικές συμβάσεις και η καταβολή του ελάχιστου μισθού, καθώς και η εξασφάλιση ίσης μεταχείρισης)·

52. σημειώνει ότι παρά τις ευπρόσδεκτες κινήσεις που στοχεύουν στη μεγαλύτερη συμμετοχή στην τριτοβάθμια εκπαίδευση, τα κράτη μέλη πρέπει να ενθαρρυνθούν να διατηρήσουν και να εισαγάγουν περιόδους μαθητείας σε πραγματικές συνθήκες εργασίας· καλεί τα κράτη μέλη να αναπτύξουν συνεκτικές πολιτικές όσον αφορά την πρακτική άσκηση που θα παρέχουν εγγυήσεις ελάχιστων παροχών και αξιοπρεπή αμοιβή και, επιπλέον, να καταπολεμήσουν την τρέχουσα τάση για μεταμφίεση της εργασίας σε άμισθη πρακτική άσκηση·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

53. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν μια συνεκτική προσέγγιση των εκπαιδευτικών συστημάτων στην Ένωση όσον αφορά τη διαδικασία του επαγγελματικού προσανατολισμού, η οποία θα βασίζεται σε παρόμοιες μορφές προπαρασκευής ώστε να δίνεται στους νεότερους η δυνατότητα κατάρτισης σε εργασιακούς τομείς που θα διαλέγουν οι ίδιοι στο πλαίσιο της σταδιοδρομίας τους· επισημαίνει ότι τα συστήματα κατάρτισης πρέπει να βασίζονται στην αμοιβαία αναγνώριση των διπλωμάτων και επαγγελματικών πιστοποιητικών και να συμπεριλαμβάνουν την εκμάθηση γλώσσας, με στόχο την κατάργηση των εμποδίων στην επικοινωνία εντός της Ένωσης· θεωρεί ότι τα μέτρα επανακατάρτισης θα πρέπει να επιφέρουν μια ισορροπία μεταξύ συναισθηματικής και επαγγελματικής ευημερίας, κατά τρόπον ώστε να μην θεωρείται η επαγγελματική επανακατάρτιση ως μειονέκτημα ή εμπόδιο στην επαγγελματική εξέλιξη·

54. εφιστά την προσοχή στην ανάγκη προώθησης της ενεργητικής ένταξης των νέων, των ηλικιωμένων και των μεταναστών σε κάθε προσπάθεια που στοχεύει στη δημιουργία μιας αγοράς εργασίας χωρίς αποκλεισμούς· καλεί το Συμβούλιο, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να καταρτίσουν μια σειρά από επείγοντα μέτρα για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας, της καταναγκαστικής παιδικής εργασίας και της καταχρηστικής εκμετάλλευσης των εργαζομένων και να επιλύσουν το θέμα της παραπλανητικής σύγχυσης μεταξύ της οικονομικής μετανάστευσης και της αίτησης ασύλου, και αμφοτέρων με την παράνομη μετανάστευση· καλεί τα κράτη μέλη να προωθήσουν νομοθεσία σχετικά με την παρεμπόδιση της εκμετάλλευσης των ευάλωτων εργαζομένων από παράνομους μεσάζοντες εύρεσης εργασίας και να υπογράψουν και να επικυρώσουν τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την προστασία των δικαιωμάτων όλων των μεταναστών εργαζομένων και των μελών των οικογενειών τους·

Παροχή ποιοτικών υπηρεσιών και διασφάλιση της πρόσβασης των ευάλωτων και μειονεκτουσών ομάδων

55. χαιρετίζει την άποψη της Επιτροπής σύμφωνα με την οποία τα συστήματα υποχρεωτικής και επικουρικής κοινωνικής ασφάλισης, οι υπηρεσίες υγείας και οι κοινωνικές υπηρεσίες κοινής ωφέλειας πρέπει να διαδραματίζουν ρόλο πρόληψης και κοινωνικής συνοχής, να διευκολύνουν την κοινωνική ένταξη και να διαφυλάσσουν τα θεμελιώδη δικαιώματα· επισημαίνει την αναγκαιότητα διασφάλισης της ανάπτυξης υψηλής ποιότητας, προσβάσιμης και οικονομικά προστιτής μακροχρόνιας φροντίδας για όσους την έχουν ανάγκη· καλεί τα κράτη μέλη να προσδιορίσουν και να αντιμετωπίσουν τα προβλήματα τα οποία συναντούν τα άτομα που είναι επιφορτισμένα με τη φροντίδα τρίτων και αναγκάζονται συχνά να παραμένουν εκτός της αγοράς εργασίας·

56. συμφωνεί με την Επιτροπή ότι όλες οι υπηρεσίες γενικού συμφέροντος, συμπεριλαμβανομένων των δικτύων των μεταφορών, των τηλεπικοινωνιών, της ενέργειας και άλλες δημόσιες υπηρεσίες κοινής ωφέλειας και χρηματοοικονομικές υπηρεσίες θα πρέπει να διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση της κοινωνικής και εδαφικής συνοχής και να συμβάλλουν στην ενεργητική ένταξη·

57. τονίζει ότι η πρόσβαση σε αγαθά και υπηρεσίες θα πρέπει να αποτελεί δικαίωμα κάθε πολίτη της Ένωσης και, ως εκ τούτου, χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής για οριζόντια οδηγία που θα συμπληρώνει την οδηγία 2000/78/EK και θα καλύπτει όλες τις μορφές διακρίσεων για τους λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 13 της Συνθήκης ΕΚ, η οποία θα πρέπει να συμβάλει στην καταπολέμηση των διακρίσεων σε τομείς της καθημερινής ζωής εκτός της απασχόλησης, συμπεριλαμβανομένης της διάκρισης που βασίζεται στην αναπηρία, την ηλικία, την θρησκεία ή τις πεποιθήσεις και τον σεξουαλικό προσανατολισμό· συγχρόνως, θεωρεί ότι πρέπει να επιτευχθεί περαιτέρω πρόοδος όσον αφορά την εφαρμογή των υφισταμένων κοινοτικών οδηγιών κατά των διακρίσεων·

58. προτρέπει τα κράτη μέλη να προβλέψουν αυτόματες κοινωνικές χρεώσεις για τις ευάλωτες ομάδες (π.χ. στους τομείς της ενέργειας και των δημόσιων μεταφορών) όπως και δυνατότητες πρόσβασης στη μικροχρηματοδότηση (microcredits), με στόχο την προώθηση της ενεργητικής ένταξης, καθώς και δωρεάν υγειονομική περίθαλψη και εκπαίδευση για τα άτομα που αντιμετωπίζουν δυσκολίες υλικού χαρακτήρα·

59. ενθαρρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αυξήσουν τις υποχρεώσεις παροχής καθολικών υπηρεσιών (όπως είναι οι τηλεπικοινωνίες και οι ταχυδρομικές υπηρεσίες) με στόχο την ενίσχυση της προσβασιμότητας και της οικονομικής προσιτότητας των βασικών υπηρεσιών, καθώς επίσης και να αυξήσουν τις στοχευμένες υποχρεώσεις των δημόσιων υπηρεσιών έναντι των ευάλωτων και μειονεκτουσών ομάδων της κοινωνίας·

60. καλεί το Συμβούλιο να συμφωνήσει σε μια δέσμευση για το σύνολο της Ένωσης για την εξάλειψη του φαινομένου των αστέγων στους δρόμους έως το 2015 καθώς και στην πρόβλεψη από τα κράτη μέλη ολοκληρωμένων πολιτικών που θα εξασφαλίσουν αξιοπρεπή στέγαση για όλους· παροτρύνει τα κράτη μέλη να επανοήσουν «σχέδια έκτακτης ανάγκης για τον χειμώνα» ως μέρος μιας ευρύτερης στρατηγικής υπέρ των αστέγων, καθώς επίσης να συστήσουν υπηρεσίες επιφορτισμένες με τη δυνατότητα παροχής και πρόσβασης σε στέγαση για τις ομάδες που αντιμετωπίζουν διακρίσεις· συνιστά τη συλλογή συγκρίσιμων δεδομένων σχετικά με την έκταση του φαινομένου των αστέγων και των κακών συνθηκών στέγασης· καλεί την Επιτροπή να δημιουργήσει έναν ευρωπαϊκό ορισμό-πλαίσιο για το φαινόμενο των αστέγων, να παρέχει ετήσιες ενημερώσεις σχετικά με τις δράσεις που ανελήφθησαν και την πρόοδο που επετεύχθη στα κράτη μέλη με σκοπό να δοθεί τέλος στο φαινόμενο αυτό·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

61. παροτρύνει τα κράτη μέλη να μειώσουν την παιδική φτώχεια κατά 50 % έως το 2012, ενώ η μείωση θα καταμετράται με την χρήση δεικτών που δεν είναι μόνον οικονομικοί, ως μια πρώτη δέσμευση προς την κατεύθυνση της εξάλειψης της παιδικής φτώχειας στην Ένωση και να διαθέσουν επαρκείς πόρους προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος αυτός· εκτιμά ότι οι δείκτες που θα ορισθούν για τη διαπίστωση της μείωσης αυτής θα πρέπει να λαμβάνουν ιδιαίτερα υπόψη τα παιδιά από οικογένειες που ζουν σε συνθήκες ακραίας φτώχειας·
62. υπογραμμίζει τη σημασία της προώθησης ολοκληρωμένων υπηρεσιών που να ανταποκρίνονται στον πολυδιάστατο χαρακτήρα της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού, π.χ. τη σχέση μεταξύ φτώχειας και έλλειψης στέγης, βίας, υγείας και ψυχικής υγείας, εκπαιδευτικών επιπέδων, κοινωνικής και κοινοτικής ενσωμάτωσης, έλλειψης πρόσβασης σε τεχνολογίες των πληροφοριών και σε υποδομές, και διεύρυνσης του «ψηφιακού χάσματος»·
63. καλεί τα κράτη μέλη να εγκρίνουν μια προσέγγιση συμπερίληψης της υγείας σε όλες τις πολιτικές και να αναπτύξουν ολοκληρωμένες κοινωνικές και υγειονομικές πολιτικές με στόχο την καταπολέμηση των ανισοτήτων ως προς την παροχή υγειονομικής περίθαλψης, την πρόληψη και την κατάσταση της υγείας, ιδίως όσον αφορά τις ευάλωτες ομάδες και εκείνες των οποίων η προσέγγιση παρουσιάζει τις περισσότερες δυσκολίες·
64. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προωθήσουν τις εθελοντικές δραστηριότητες και να συμβάλλουν στην κοινωνική ένταξη των προσώπων που έχουν χάσει την επαφή ή δεν συμμετέχουν πια στην αγορά εργασίας·
65. επικροτεί την εστίαση της Επιτροπής στη βελτίωση της προσβασιμότητας (διαθεσιμότητας και οικονομικής προστιμότητας) και της ποιότητας των υπηρεσιών (μέσω συμμετοχής των χρηστών, παρακολούθησης, αξιολόγησης της απόδοσης, καλών συνθηκών εργασίας, ισότητας όσον αφορά τις πολιτικές πρόσληψης και την παροχή υπηρεσιών, συντονισμού και ενοποίησης των υπηρεσιών και κατάλληλων φυσικών υποδομών)·
66. καλεί τα κράτη μέλη να βελτιώσουν τον συντονισμό των δημόσιων υπηρεσιών, ιδίως τη σύνδεση μεταξύ των υπηρεσιών που προορίζονται για παιδιά και εκείνων που προορίζονται για ενήλικους· προτρέπει τα κράτη μέλη να εισαγάγουν προγράμματα συνδρομής για γονείς σε διάφορους τομείς όπου η φτώχεια οδηγεί σε έλλειψη γνώσης όσον αφορά την ανατροφή των παιδιών και να εξασφαλίσουν ότι η τηλεφωνική γραμμή άμεσης βοήθειας για παιδιά διαθέτει επαρκείς πόρους· τονίζει ότι οι δημόσιες υπηρεσίες για παιδιά και οικογένειες πρέπει να μεριμνήσουν ώστε να διατίθενται οι σωστές δομές, κίνητρα, συστήματα διαχείρισης απόδοσης, δίαυλοι χρηματοδότησης και εργατικό δυναμικό, ότι το εργατικό δυναμικό πρώτης γραμμής έχει την απαραίτητη εξειδίκευση, γνώση και εμπιστοσύνη στο να επιτύχει καλύτερη πρόληψη και έγκαιρη παρέμβαση και ότι οι υπηρεσίες ανταποκρίνονται στις ανάγκες των χρηστών, ιδιαίτερα εκείνων από ευάλωτες οικογένειες·
67. συνιστά στα κράτη μέλη να δώσουν μεγαλύτερη σημασία στο γεγονός ότι οι περικοπές των επιδοτήσεων για συγκεκριμένες υπηρεσίες, όπως είναι τα χρήματα για την αγορά σχολικού γεύματος, το δωρεάν εκπαιδευτικό υλικό και τα σχολικά λεωφορεία, αλλά και για ουσιαστικές δυνατότητες αναψυχής και εξωσχολικών δραστηριοτήτων, μπορούν να οδηγήσουν σε άμεσο κοινωνικό αποκλεισμό, ιδίως για τα παιδιά από οικογένειες που ανήκουν σε κοινωνικά ευάλωτες ομάδες· τονίζει την ανάγκη για τα κράτη μέλη να παράσχουν ίσες ευκαιρίες για την ένταξη όλων των παιδιών μέσω μιας ενεργητικής πολιτικής για την άθληση στα σχολεία και μέσω της πρόσβασης σε τεχνολογίες πληροφοριών· καλεί την Επιτροπή να εντάξει υπηρεσίες για παιδιά, όπως η φύλαξη των παιδιών, η μεταφορά τους προς και από το σχολείο και τα σχολικά γεύματα στον κατάλογο των κοινωνικών υπηρεσιών κοινής ωφελείας·
68. επικροτεί την αποϊδρυματοποίηση των ατόμων με αναπηρίες αλλά σημειώνει ότι αυτό απαιτεί επαρκές επίπεδο υψηλής ποιότητας υπηρεσιών υποστήριξης και πρόνοιας σε επίπεδο τοπικών κοινοτήτων που ευνοούν την ανεξαρτησία στη διαβίωση, το δικαίωμα στην προσωπική βοήθεια, το δικαίωμα κάθε ατόμου στον έλεγχο του προϋπολογισμού του και την πλήρη συμμετοχή στην κοινωνία·
69. επισημαίνει την ανάγκη τα κράτη μέλη να προάγουν την ανάπτυξη και την εφαρμογή ολοκληρωμένων τοπικών, περιφερειακών και εθνικών στρατηγικών για τη γήρανση·
70. πιστεύει ότι πρέπει να αναληφθεί περαιτέρω δράση τόσο σε επίπεδο κρατών μελών όσο και σε επίπεδο Ένωσης για την αναγνώριση, τη διερεύνηση και την αντιμετώπιση της ενδοοικογενειακής βίας και της κακοποίησης παιδιών και ηλικιωμένων ατόμων·
71. καλεί τα κράτη μέλη να αναπτύξουν μια περισσότερο εποικοδομητική προσέγγιση στην πολιτική για τα ναρκωτικά, με έμφαση στην εκπαίδευση και την αντιμετώπιση των εξαρτήσεων, αντί για την επιβολή ποινικών κυρώσεων·
72. καλεί τα κράτη μέλη να δώσουν προτεραιότητα στα μέτρα δημόσιας υγείας που στοχεύουν στην άμεση αντιμετώπιση των ανισοτήτων που υπάρχουν στον τομέα της υγείας και της πρόσβασης στην υγειονομική περίθαλψη σε πολλές κοινότητες εθνικών μειονοτήτων·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

73. επισημαίνει ότι σε όλα τα κράτη μέλη, η κατάχρηση οινόπνευματων ποτών και ναρκωτικών ουσιών μπορεί να οδηγήσει σε εγκληματικότητα, ανεργία και κοινωνικό αποκλεισμό· πιστεύει, ως εκ τούτου, ότι είναι απαράδεκτο το γεγονός ότι για πολλούς ανθρώπους η μοναδική τους πρόσβαση σε τέτοιου είδους βοήθεια και παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών είναι μέσω του σωφρονιστικού συστήματος·

74. τονίζει ότι υπάρχουν πολλές μορφές αναπηριών, συμπεριλαμβανομένων των προβλημάτων κινητικότητας, όρασης, ακοής, ψυχικής υγείας, των χρόνιων ασθενειών και των μαθησιακών δυσκολιών· επισημαίνει το γεγονός ότι τα άτομα με πολλαπλές αναπηρίες αντιμετωπίζουν ιδιαίτερα προβλήματα, όπως και οι άνθρωποι που υφίστανται πολλαπλές μορφές διακρίσεων·

75. ζητεί τον αποστιγματισμό των ατόμων με προβλήματα ψυχικής υγείας και των ατόμων που αντιμετωπίζουν μαθησιακές δυσκολίες, την προώθηση της ψυχικής υγείας και ευεξίας, την πρόληψη των ψυχικών διαταραχών, καθώς και αυξημένους πόρους για θεραπεία και πρόνοια·

76. καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη νομοθεσία τους κατά της εμπορίας ανθρώπων και κατά των διακρίσεων και, ιδίως, να υπογράψουν, να επικυρώσουν και να εφαρμόσουν τη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για τη δράση ενάντια στην εμπορία ανθρώπων·

77. προτρέπει όλα τα κράτη μέλη να περιφρουρήσουν την πολιτική ασύλου που βασίζεται στην προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου, σύμφωνα με τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με το καθεστώς των προσφύγων και άλλες σχετικές διατάξεις του δικαίου για τα ανθρώπινα δικαιώματα, καταβάλλοντας συγχρόνως προσπάθειες ώστε να τεθεί τέρμα στην εξάρτηση των αιτούντων άσυλο από τις παροχές κοινωνικής πρόνοιας, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να εργάζονται, καθώς επίσης να εξετάσουν τις δυνατότητες ανάπτυξης νομιμότερων διαύλων μετανάστευσης·

Βελτίωση του συντονισμού των πολιτικών και της εμπλοκής όλων των συναφών ενδιαφερομένων

78. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η κοινή έκθεση της Επιτροπής για την κοινωνική προστασία και την κοινωνική ένταξη 2008 δεν προβλέπει επαρκή στρατηγική επικέντρωση στην εξάλειψη της φτώχειας και στην υπέρβαση του κοινωνικού αποκλεισμού·

79. συμφωνεί με την Επιτροπή ότι η προσέγγιση ενεργητικής ένταξης πρέπει να προωθήσει μια διαδικασία ολοκληρωμένης εφαρμογής σε κοινοτικό, εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, που να συμπεριλαμβάνει όλους τους συναφείς παράγοντες (κοινωνικούς εταίρους, ΜΚΟ, τοπικές και περιφερειακές αρχές, κ.λπ.) και να προβλέπει επίσης την ενεργό συμμετοχή των μειονεκτούντων ατόμων κατά την ανάπτυξη, διαχείριση, εφαρμογή και αξιολόγηση των στρατηγικών·

80. τονίζει την ανάγκη για μια ομοιόμορφη σειρά μέτρων σε ευρωπαϊκό επίπεδο με στόχο την πρόληψη και την επιβολή κυρώσεων κατά της εκμετάλλευσης κάθε είδους σε βάρος μειονοτήτων, ατόμων με αναπηρίες και ηλικιωμένων πολιτών, στο πλαίσιο συγκεκριμένων δράσεων με στόχο τη συνολική μείωση της τρωτότητας αυτών των κοινωνικών ομάδων, και σε υλικό επίπεδο·

81. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να ενισχύσουν εκ νέου μια σαφή στρατηγική επικέντρωση στην εξάλειψη της φτώχειας και στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης στο πλαίσιο της Κοινωνικής Ατζέντας 2008 έως 2012· ζητεί μια περισσότερο ρητή δέσμευση στο πλαίσιο του επόμενου κύκλου της ανοικτής μεθόδου συντονισμού σχετικά με την κοινωνική προστασία και την κοινωνική ένταξη, προς μια δυναμική και αποτελεσματική στρατηγική της Ένωσης που θα θέτει ουσιαστικούς στόχους και αποτελεσματικά μέσα και μηχανισμούς παρακολούθησης που θα εστιάζονται στην καταπολέμηση της φτώχειας, του κοινωνικού αποκλεισμού και της ανισότητας· καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να αντιμετωπίσουν τα προβλήματα που αφορούν τις διαφορετικές διαδικασίες συντονισμού (στρατηγική της Δισαβόνας, στρατηγική της ΕΕ για την αειφόρο ανάπτυξη, ανοικτή μέθοδος συντονισμού σχετικά με την κοινωνική προστασία και την κοινωνική ένταξη) κατά τρόπο που θα διασφαλίσει σαφή δέσμευση με στόχο την εξάλειψη της φτώχειας και την προώθηση της κοινωνικής ένταξης σε όλες τις πολιτικές αυτές·

82. καλεί την Επιτροπή, την Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας και τα κράτη μέλη να καθορίσουν ειδικούς στόχους όσον αφορά την ισότητα των φύλων για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού, συμπεριλαμβανομένης δέσμης πολιτικών δράσεων για τη στήριξη ομάδων γυναικών που αντιμετωπίζουν υψηλότερο κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού, όπως οι μη παραδοσιακές και οι μονογονεϊκές οικογένειες, οι μετανάστριες, οι γυναίκες πρόσφυγες και οι γυναίκες εθνοτικών μειονοτήτων, οι μεγαλύτερης ηλικίας γυναίκες και οι γυναίκες με αναπηρία·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

83. ενθαρρύνει τους κοινωνικούς εταίρους να συνεχίσουν να καταβάλλουν τις προσπάθειες που έχουν ήδη ξεκινήσει με την κοινή ανάλυση των κοινωνικών εταίρων και το πρόγραμμα εργασίας τους για την περίοδο 2006-2008 σχετικά με την ένταξη των μειονεκτούντων ατόμων στην αγορά εργασίας· εκτιμά ότι απαιτείται καλύτερη διακυβέρνηση για τον συντονισμό εκείνων των δραστηριοτήτων των κοινωνικών εταίρων που συνδέονται με την αγορά εργασίας αφενός και του ευρύτερου διαλόγου της κοινωνίας των πολιτών (ΜΚΟ κ.λπ.) σχετικά με την κοινωνική ένταξη πέραν της απασχόλησης αφετέρου·

84. στηρίζει την άποψη της Επιτροπής ότι έχοντας υπόψη τη σύσταση 92/441/ΕΟΚ και την Ανοικτή Μέθοδο Συντονισμού στους τομείς της κοινωνικής προστασίας και της κοινωνικής ένταξης, χρειάζεται να δημιουργηθούν κατάλληλοι δείκτες και ολοκληρωμένα εθνικά συστήματα για τη συλλογή και την ανάλυση δεδομένων (π.χ. στατιστικά δεδομένα σχετικά με το μέσο διαθέσιμο εισόδημα, την κατανάλωση σε επίπεδο νοικοκυριού, το επίπεδο των τιμών, τις ελάχιστες αμοιβές, τα προγράμματα παροχής ελάχιστου εισοδήματος και τα συναφή επιδόματα)· θεωρεί ότι η παρακολούθηση και αξιολόγηση της εκτέλεσης στρατηγικών για την κοινωνική ένταξη και οι εκθέσεις προόδου των κρατών μελών πρέπει να καταδεικνύουν το κατά πόσον το βασικό δικαίωμα σε επαρκείς πόρους και κοινωνική συνδρομή που δίδει τη δυνατότητα στους ανθρώπους να ζήσουν με αξιοπρέπεια γίνεται σεβαστό σε κάθε κράτος μέλος, και σε περιφερειακό επίπεδο επίσης·

85. επιδοκιμάζει την Ανακοίνωση της Επιτροπής «Ανανεωμένη δέσμευση για την κοινωνική Ευρώπη: ενίσχυση της ανοιχτής μεθόδου συντονισμού για την κοινωνική προστασία και την κοινωνική ένταξη» (COM(2008)0418), η οποία προτείνει την ενίσχυση της κοινωνικής ΑΜΣ μέσω της βελτίωσης της ορατότητας της και των μεθόδων εργασίας και μέσω της ενίσχυσης της αλληλεπίδρασής της με άλλες πολιτικές· επιδοκιμάζει ειδικότερα τις προτάσεις της Επιτροπής να ορισθούν στόχοι για τη μείωση της φτώχειας (γενικά της παιδικής φτώχειας, της φτώχειας των εργαζομένων και της επίμονης μακροπρόθεσμης φτώχειας), για ένα ελάχιστο επίπεδο εισοδήματος που θα παρέχεται μέσω συντάξεων και για πρόσβαση στην υγειονομική περίθαλψη και την ποιότητά της (μείωση της παιδικής θνησιμότητας, βελτίωση της υγείας και αύξηση του προσδόκιμου ζωής κλπ.)·

86. καλεί τα κράτη μέλη να λάβουν αποτελεσματικά μέτρα προκειμένου να επιτύχουν τους στόχους της Βαρκελώνης σχετικά με τις υπηρεσίες παιδικής μέριμνας· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν μια ανοικτή μέθοδο συντονισμού στον τομέα των υπηρεσιών μέριμνας προκειμένου να διατυπώσουν συστάσεις σχετικά με τον τρόπο κάλυψης της ανάγκης παροχής υπηρεσιών μέριμνας στην Ευρώπη (δηλ. την οργάνωση και τη χρηματοδότηση της μέριμνας για παιδιά και άλλα εξαρτώμενα άτομα), καθορίζοντας μεταξύ άλλων συγκεκριμένους στόχους και δείκτες με σκοπό τη δημιουργία υποδομών παιδικής μέριμνας για το 90 % των παιδιών από τη γέννησή τους έως την ηλικία υποχρεωτικής σχολικής φοίτησης σε ολόκληρη την Ένωση και την επίτευξη επαρκούς επιπέδου μέριμνας για άλλα εξαρτώμενα άτομα έως το 2015· υπογραμμίζει το γεγονός ότι όλες οι υπηρεσίες θα πρέπει να πληρούν τα κριτήρια της οικονομικής προσιτότητας, της προσβασιμότητας και της ικανοποιητικής ποιότητας ούτως ώστε η ανατροφή των παιδιών και η φροντίδα των εξαρτώμενων ατόμων να μην αποτελεί πλέον ειδικό «κίνδυνο φτώχειας» για τις γυναίκες·

87. τονίζει ότι εκείνοι που απέχουν περισσότερο από την αγορά εργασίας πρέπει να επωφελούνται περισσότερο από κοινοτικά προγράμματα, όπως το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και η πρωτοβουλία EQUAL· καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει τη συνεισφορά των Διαρθρωτικών Ταμείων στους στόχους της Ανοικτής Μεθόδου Συντονισμού που θα βασίζεται στους δείκτες κοινωνικής ένταξης και να ενθαρρύνει την εφαρμογή των διατάξεων του νέου κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου και τη χρήση της χρηματοδότησης του προγράμματος Progress για τη στήριξη μέτρων ενεργητικής ένταξης και τη διερεύνηση των δυνατοτήτων διάθεσης κονδυλίων από το ΕΚΤ ή τον προσδιορισμό ενός συγκεκριμένου προϋπολογισμού για μια κοινοτική πρωτοβουλία στον τομέα αυτόν· πιστεύει ότι αυτό θα προωθήσει επίσης τη δημιουργία δικτύων καλής πρακτικής όσον αφορά την καταπολέμηση της φτώχειας και θα ενθαρρύνει τις ανταλλαγές εμπειριών μεταξύ των κρατών μελών·

88. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δεσμευθούν για τις αποτελεσματικές δράσεις στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Έτους για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού, το οποίο πρέπει να αποτελέσει ουσιαστικό βήμα της μακροδόσμης προσπάθειας για την καταπολέμηση της φτώχειας·

89. καλεί την Επιτροπή να ενισχύσει την ουσιαστική και ασφαλή συμμετοχή των παιδιών σε όλα τα ζητήματα που τα αφορούν, διασφαλίζοντας ότι θα έχουν όλα τα παιδιά ίσες ευκαιρίες συμμετοχής·

*

* *

90. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, στην Επιτροπή των Περιφερειών και στην Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

Ίδρυμα της Επιτροπής Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASCF): Αναθεώρηση του Καταστατικού — Δημόσια Λογοδοσία και Σύνθεση του Συμβουλίου Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB) — Προτάσεις για αλλαγή

P6_TA(2008)0469

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με το IASCF: Εξέταση του καταστατικού — Δημόσια Λογοδοσία και Σύνθεση του IASB — Προτάσεις Αλλαγής

(2010/C 9 E/03)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 8ης Ιουλίου 2008, ιδιαίτερα όσον αφορά τη διακυβέρνηση του Συμβουλίου Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB),
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 2002, για την εφαρμογή διεθνών λογιστικών προτύπων ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 24ης Απριλίου 2008 σχετικά με τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (IFRS) και τη διακυβέρνηση του Συμβουλίου Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB) ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1358/2007 της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2007, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1725/2003 που υιοθετεί ορισμένα λογιστικά διεθνή πρότυπα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σε ό,τι αφορά τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (IFRS) 8 ⁽³⁾ σχετικά με τη γνωστοποίηση επιχειρησιακών τμημάτων μιας επιχείρησης, καθώς και το ψήφισμά του της 14ης Νοεμβρίου 2007 για το σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 14ης Νοεμβρίου 2007 για το σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 809/2004 όσον αφορά τα λογιστικά πρότυπα σύμφωνα με τα οποία συντάσσονται οι ιστορικές πληροφορίες που περιέχονται στα ενημερωτικά δελτία, και σχετικά με το σχέδιο απόφασης της Επιτροπής όσον αφορά τη χρήση, από εκδότες κινητών αξιών τρίτων χωρών, πληροφοριών που έχουν καταρτισθεί βάσει διεθνώς αποδεκτών λογιστικών προτύπων ⁽⁵⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 24ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με τα λογιστικά πρότυπα που χρησιμοποιούνται από εκδότες τρίτων χωρών και την ισοδυναμία τους με τα πρότυπα IFRS όπως αναφέρονται στα σχέδια εκτελεστικών μέτρων της οδηγίας περί ενημερωτικών δελτίων και της οδηγίας περί διαφάνειας ⁽⁶⁾, όπου εκτίθενται οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει αποδεχτεί τη διαδικασία σύγκλισης και ισοδυναμίας ανάμεσα στα IFRS όπως εγκρίθηκαν από την ΕΕ και στα διεθνώς αποδεκτά λογιστικά πρότυπα (GAAP) των ΗΠΑ,
 - έχοντας υπόψη το έγγραφο «Αναθεώρηση του καταστατικού — Δημόσια Λογοδοσία και Σύνθεση του IASB — προτάσεις αλλαγής» που δημοσιεύτηκε από το Ίδρυμα της Επιτροπής Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASCF) τον Ιούλιο 2008,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση του Συμβουλίου 1999/468/ΕΚ της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽⁷⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 108, παράγραφος 5, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση απαιτεί από τους εκδότες τίτλων να εφαρμόζουν τα διεθνή λογιστικά πρότυπα για τις ενοποιημένες χρηματοοικονομικές καταστάσεις τους,

⁽¹⁾ ΕΕ L 243 της 11.9.2002, σ. 1.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2008)0183.

⁽³⁾ ΕΕ L 304 της 22.11.2007, σ. 9.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0526.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0527.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 313 E της 20.12.2006, σ. 116.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

1. επισημαίνει ότι το IASCF έχει προτείνει την συγκρότηση Ομάδας Παρακολούθησης· είναι της γνώμης ότι η Ομάδα Παρακολούθησης πρέπει να έχει το δικαίωμα να συνιστά υποψηφίους ως θεματοφύλακες και να είναι υπεύθυνη για την έγκριση της επιλογής θεματοφυλάκων ύστερα από συμφωνημένη διαδικασία διορισμού·
2. ζητεί η Ομάδα Παρακολούθησης να συμμετέχει στον καθορισμό της ημερήσιας διάταξης του IASB ώστε να εξασφαλίζεται η διαφάνεια και λογοδοσία· αναγνωρίζει ότι η μετέπειτα διαδικασία καθορισμού των λογιστικών προτύπων πρέπει να παραμένει απαλλαγμένη από περιττές παρεμβάσεις και να πραγματοποιείται σε πλήρη διαβούλευση με όλους τους συμμετόχους, συμπεριλαμβανομένων των επενδυτών·
3. εκφράζει την αμφιβολία του σχετικά με το κατά πόσον είναι πρόσφορη η συγκρότηση της ομάδας παρακολούθησης σε αυτό το στάδιο, πριν δρομολογηθεί η δεύτερη φάση της διαδικασίας διαβούλευσης σχετικά με την αναθεώρηση της διακυβέρνησης του IASB και χωρίς οποιαδήποτε σαφή εικόνα για τη σχέση που πρόκειται να δημιουργηθεί μεταξύ της Ομάδας Παρακολούθησης και του IASCF στο καταστατικό του τελευταίου·
4. επισημαίνει ότι στην Ομάδα Παρακολούθησης πρέπει να αντικατοπτρίζεται η ισορροπία των σημαντικότερων συναλλαγματικών περιοχών του κόσμου, η πολιτιστική πολυμορφία, τα συμφέροντα των αναπτυνόμενων και των αναδυόμενων οικονομιών και των διεθνών οργανισμών που έχουν απαιτήσεις λογοδοσίας προς τις δημόσιες αρχές και διαδραματίζουν ενεργό ρόλο στην προώθηση της διαφάνειας της χρηματοπιστωτικής πληροφόρησης και την ανάπτυξη και ουσιαστική λειτουργία των κεφαλαιαγορών, την εξασφάλιση της αποφυγής των κυκλικών διακυμάνσεων της οικονομίας και τη διασφάλιση της σταθερότητας των χρηματιστηριακών αγορών καθώς και την πρόληψη του συστημικού κινδύνου· θεωρεί ότι στην Ομάδα Παρακολούθησης πρέπει επίσης να συμμετέχει η Επιτροπή της Βασιλείας· επισημαίνει και εγκρίνει ότι, σύμφωνα με την πρόταση, η Ομάδα Παρακολούθησης στην αρχή πρέπει να απαρτίζεται από:
 - το αρμόδιο μέλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,
 - τον πρόεδρο της Επιτροπής Αναδυόμενων Αγορών της Διεθνούς Οργάνωσης Επιτροπών Εποπτείας Χρηματιστηρίων (IOSCO),
 - τον επίτροπο της Τεχνικής Επιτροπής της IOSCO (ή τον αντιπρόεδρο ή των καθορισμένο πρόεδρο επιτροπής αξιολογίων σε περίπτωση όπου ο πρόεδρος της Τεχνικής Επιτροπής της IOSCO είναι είτε ο πρόεδρος μιας ρυθμιστικής αρχής της ΕΕ είτε ο επίτροπος του Ιαπωνικού Οργανισμού Χρηματοπιστωτικών Υπηρεσιών είτε ο πρόεδρος της Αμερικανικής Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς),
 - ο επίτροπος του Ιαπωνικού Οργανισμού Χρηματοπιστωτικών Υπηρεσιών,
 - ο πρόεδρος της Αμερικανικής Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς και
 - ο πρόεδρος της Επιτροπής της Βασιλείας σχετικά με την Τραπεζική Εποπτεία·
5. εκφράζει τη λύπη του διότι δεν ζητήθηκε η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη δημιουργία συμβουλευτικής επιτροπής διεθνούς λογιστικής·
6. κρίνει ότι στην Ομάδα Παρακολούθησης πρέπει επίσης να εκπροσωπούνται οι ρυθμιστικές αρχές των χρηματοοικονομικών αγορών της ΕΕ· υπογραμμίζει ότι κανείς οργανισμός δεν πρέπει να εκπροσωπείται στην Ομάδα Παρακολούθησης με περισσότερους από έναν αντιπρόσωπο·
7. επισημαίνει την περίπλοκη θεσμική συγκρότηση της Ομάδας Παρακολούθησης· υπογραμμίζει την ανάγκη να έχει δημιουργήσει η Ομάδα Παρακολούθησης αποτελεσματικούς μηχανισμούς συνεργασίας έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η λειτουργικότητα της Ομάδας Παρακολούθησης και να πραγματοποιούν οι βασικοί στόχοι της· υπογραμμίζει από την άποψη αυτή ότι τα μέλη της Ομάδας Παρακολούθησης πρέπει να έχουν επαρκείς αρμοδιότητες ώστε να εξασφαλίζεται ότι θα είναι πράγματι πολιτικά υπόλογοι·
8. εκφράζει την ανησυχία του διότι ορισμένα από τα προτεινόμενα μέλη της Ομάδας Παρακολούθησης δεν απαιτούν από τους εγχώριους εκδότες τίτλων την εφαρμογή των IFRS· είναι της γνώμης ότι η ιδιότητα του μέλους της Ομάδας Παρακολούθησης μπορεί να τεθεί σε ισχύ μόνο μετά τη δέσμευση καθιέρωσης των IFRS ως εγχωρίου προτύπου· υπογραμμίζει ότι κανένα κράτος δεν πρέπει να εκπροσωπείται στην Ομάδα Παρακολούθησης με περισσότερους από έναν αντιπροσώπους·
9. αναγνωρίζει ότι η πρόταση του IASCF προβλέπει την επέκταση του IASB από 14 σε 16 μέλη· θεωρεί την επέκταση στα 16 μέλη αποδεκτή δεδομένου ότι δύναται να οδηγήσει σε πιο ισορροπημένο IASB, ιδίως εάν τροποποιηθεί η πρόταση του IASCF ώστε να εξασφαλίζει την παράλληλη αντιμετώπιση των σημαντικότερων παγκόσμιων συναλλαγματικών περιοχών·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

10. απαιτεί να συναφθεί Μνημόνιο Συνεννόησης μεταξύ του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής έτσι ώστε να καθοριστούν οι συνθήκες συμμετοχής των νομοθετών στο έργο της Ομάδας Παρακολούθησης, εάν πρόκειται να συγκροτηθεί ομάδα σε αυτή τη φάση·

11. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και την Επιτροπή, στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ρυθμιστικών Αρχών Αγορών Κινητών Αξιών (CESR), καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

Η κατάσταση στη Λευκορωσία

P6_TA(2008)0470

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την κατάσταση στη Λευκορωσία μετά τις κοινοβουλευτικές εκλογές της 28ης Σεπτεμβρίου 2008

(2010/C 9 E/04)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με την κατάσταση στη Λευκορωσία και ιδίως το ψήφισμα της 22ας Μαΐου 2008 ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με την ετοιμότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης να ανανεώσει τη σχέση της με τη Λευκορωσία και το λαό της στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ),
- έχοντας υπόψη την από 26 Αυγούστου 2008 δήλωση της Προεδρίας του Συμβουλίου εξ ονόματος της ΕΕ σχετικά με την αποφυλάκιση των Σεργκέι Παρσιούκεβιτς και Αντρέι Κιμ,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 15ης και 16ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τη Λευκορωσία,
- έχοντας υπόψη τα προκαταρκτικά συμπεράσματα, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, της αποστολής του ΟΑΣΕ για την παρακολούθηση των εκλογών στη Λευκορωσία,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση της Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τις κοινοβουλευτικές εκλογές στη Λευκορωσία, της 30ής Σεπτεμβρίου 2008,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 2 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι αφού οι αρχές της Λευκορωσίας απελευθέρωσαν τους πολιτικούς κρατούμενους Αλιαξάντρ Καζούλιν, Σεργκέι Παρσιούκεβιτς και Αντρέι Κιμ στο χρονικό διάστημα μεταξύ 16 και 20 Αυγούστου 2008, δεν υπάρχουν αυτή τη στιγμή στη Λευκορωσία άλλοι διεθνώς αναγνωρισμένοι πολιτικοί κρατούμενοι,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η απελευθέρωση των πολιτικών κρατουμένων έχει θεωρηθεί από την ΕΕ ως σημαντικό βήμα στην προσπάθεια της Λευκορωσίας να υιοθετήσει τις θεμελιώδεις αξίες της δημοκρατίας, του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου, ενώ είχε τεθεί εξάλλου ως προϋπόθεση προκειμένου να επανεξεταστούν τα περιοριστικά μέτρα που ισχύουν αυτή τη στιγμή για ορισμένους κορυφαίους πολιτικούς ηγέτες της Λευκορωσίας και για τη βαθμιαία αποκατάσταση των σχέσεων με τη Λευκορωσία,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Πρόεδρος Αλιαξάντρ Λουκασένκο απηύθυνε στις 10 Ιουλίου 2008 δημόσια έκκληση για τη διεξαγωγή ελεύθερων και δημοκρατικών εκλογών και την επανέλαβε κατά τη διάρκεια τηλεοπτικής εμφάνισης στις 29 Αυγούστου 2008, υποσχόμενος ότι τις εκλογές θα διείπε άνευ προηγουμένου δικαιοσύνη,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημοκρατική διεξαγωγή και ο πολυφωνικός χαρακτήρας των βουλευτικών εκλογών που είχαν προγραμματιστεί για τις 28 Σεπτεμβρίου 2008 θεωρήθηκε από την ΕΕ μια ακόμη ευκαιρία προκειμένου η Λευκορωσία να επιδείξει το σεβασμό της προς τις δημοκρατικές αξίες και τα ευρωπαϊκά πρότυπα,

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2008)0239.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο πλαίσιο αυτό η ΕΕ χαιρέτισε την ανάπτυξη παρατηρητών της υπηρεσίας για τους δημοκρατικούς θεσμούς και τα ανθρώπινα δικαιώματα (ODIHR) του ΟΑΣΕ, τόνισε τη σημασία του να εξασφαλιστεί ουσιαστική πρόσβαση των εν λόγω παρατηρητών σε όλα τα στάδια της εκλογικής διαδικασίας, συμπεριλαμβανομένης της καταμέτρησης των ψήφων, και υπογράμμισε ιδίως τη σημασία της εξασφάλισης των δικαιωμάτων της αντιπολίτευσης, τόσο όσον αφορά το δικαίωμα της εκλογικής καθόδου όσο και σε σχέση με την πρόσβαση στις επιτροπές παρακολούθησης των εκλογών και στα μέσα ενημέρωσης,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ ήταν διατεθειμένη, σε περίπτωση ομαλής διεξαγωγής των εκλογών, να επανεξετάσει τα περιοριστικά μέτρα εναντίον των Λευκορώσων ηγετών και λάβει θετικά και απτά μέτρα που να οδηγούν σε βαθμιαία ανανέωση της δέσμευσης με τη Λευκορωσία,
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη το αίτημα των Ηνωμένων Δημοκρατικών Δυνάμεων (UDF) να δρομολογήσει η κυβέρνηση ανοικτό διάλογο για την εκλογική διαδικασία δεν εισακούστηκε· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υποψήφιοι της αντιπολίτευσης εξέφρασαν τις ανησυχίες τους ως προς το αδιάβλητο της εκλογικής διαδικασίας, επικαλούμενοι την έλλειψη εμπιστοσύνης στη διαδικασία της ψηφοφορίας και στην αναμενόμενη διεξαγωγή της καταμέτρησης των ψήφων,
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αποστολή παρατηρητών του ΟΑΣΕ τόνισε στα προκαταρκτικά της συμπεράσματα ότι, παρόλο που σημειώθηκαν ορισμένες βελτιώσεις ήσσονος σημασίας, οι εκλογές της 28ης Σεπτεμβρίου 2008, οι οποίες έλαβαν χώρα σε στενά ελεγχόμενο περιβάλλον με ελάχιστη προβολή της προεκλογικής εκστρατείας και σηματοδεύτηκαν από αδιαφάνεια στην καταμέτρηση των ψήφων και στην άθροιση των αποτελεσμάτων από τα διάφορα εκλογικά τμήματα, τελικά δεν ανταποκρίθηκαν στα διεθνώς αναγνωρισμένα δημοκρατικά πρότυπα,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αντιπολίτευση, η οποία δεν κατέκτησε ούτε μία από τις 110 έδρες, κατάγγειλε την εκλογή ως φάρσα, εκφράζοντας τους φόβους της ότι η ερωτοτροπία του προέδρου Λουκασένκο με τη δημοκρατία έχει τελειώσει και καλώντας την ΕΕ και τις ΗΠΑ να μην αναγνωρίσουν τα αποτελέσματα των εκλογών,
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Λίντιγια Γιαρμόσινα, επικεφαλής της Κεντρικής Εκλογικής Επιτροπής της Λευκορωσίας, δήλωσε ότι οι εκλογές ήταν «ελεύθερες και δίκαιες»,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι περίπου 800 οπαδοί της αντιπολίτευσης πραγματοποίησαν διαμαρτυρία στο Μινσκ το βράδυ των εκλογών,
1. εκφράζει την ικανοποίησή του για την απελευθέρωση των πολιτικών κρατουμένων Αλιαξάντρ Καζούλιν, Σεργκέι Παρσιούκεβιτς και Αντρέι Κιμ· ωστόσο, εξακολουθεί να προσδοκεί ότι οι εν λόγω πολίτες θα απολαμβάνουν όλα τα ατομικά δικαιώματα τα οποία εγγυάται σε όλους τους πολίτες της Λευκορωσίας το σύνταγμα της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας·
2. εκφράζει τη βαθιά του απογοήτευση διότι η απτή πρόοδος ως προς την δημοκρατική ανάπτυξη της Λευκορωσίας την οποία προσδοκούσε η ΕΕ χάριν του λευκορωσικού λαού δεν σημειώθηκε και διότι, παρά ορισμένες δευτερεύουσες βελτιώσεις, τελικά οι βουλευτικές εκλογές της Λευκορωσίας της 28ης Σεπτεμβρίου 2008 τελικά δεν ανταποκρίθηκαν στα διεθνώς αναγνωρισμένα δημοκρατικά πρότυπα·
3. φρονεί ότι το κοινοβούλιο που εξελέγη στην Λευκορωσία χαίρει αμφισβητούμενης δημοκρατικής νομιμότητας,
4. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι το συλλαλητήριο που πραγματοποιήθηκε με την υποστήριξη της αντιπολίτευσης στις 28 Σεπτεμβρίου 2008 στο Μινσκ χαρακτηρίστηκε σοβαρή παραβίαση της δημόσιας τάξης από το Υπουργείο Εσωτερικών, καθώς και για τις καταγγελίες σύμφωνα με τις οποίες πληροφορίες σχετικά με το συλλαλητήριο θα διαβιβαστούν στο Γραφείο του Εισαγγελέα για νομική αξιολόγηση· καλεί τις αρχές της Λευκορωσίας να σεβαστούν τα θεμελιώδη δικαιώματα της ελευθερίας του συνέρχεσθαι και της ελευθερίας της έκφρασης, σύμφωνα με τις διατάξεις του Συντάγματος της Λευκορωσίας·
5. επισημαίνει ότι ενώ η ΕΕ έλαβε θετικά υπόψη της την πρόσφατη απελευθέρωση αρκετών ακτιβιστών της αντιπολίτευσης και έτρεφε την ελπίδα ότι θα ήταν καλύτερη η οργάνωση των εκλογών, η συνεχιζόμενη αδυναμία να διοργανωθούν ελεύθερες και δίκαιες εκλογές θα αποτελέσει ακόμα ένα βήμα οπισθοχώρισης για τη Λευκορωσία που θα συνεχίσει να βλάπτει τις σχέσεις της με την Ευρωπαϊκή Ένωση·
6. καλεί την κυβέρνηση της Λευκορωσίας να επιβεβαιώσει τις δηλώσεις της όσον αφορά την προθυμία της να βελτιώσει τη συνεργασία της με την ΕΕ και να δημιουργήσει ευνοϊκότερες συνθήκες για την έναρξη των συζητήσεων μεταξύ της ΕΕ και της Λευκορωσίας·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

7. καλεί επ' αυτού την κυβέρνηση της Λευκορωσίας να πραγματοποιήσει πραγματικά δημοκρατικές εκλογές σύμφωνα με διεθνή δημοκρατικά πρότυπα, εισάγοντας ορισμένες αλλαγές στην εκλογική νομοθεσία και πρακτική, όπως:

- α) δημιουργία ισότιμων συνθηκών και δυνατοτήτων ώστε όλοι οι υποψήφιοι να μπορούν να πραγματοποιήσουν ουσιαστική προεκλογική εκστρατεία·
- β) να εξασφαλισθεί ότι όλα τα κόμματα που συμμετέχουν στις εκλογές έχουν εκπροσώπους σε όλα τα επίπεδα της εκλογικής επιτροπής και ιδίως στο επίπεδο των εφορευτικών επιτροπών στα εκλογικά τμήματα·
- γ) να εξασφαλιστεί ότι ο τρόπος ψηφοφορίας αποκλείει οποιαδήποτε δυνατότητα απάτης στη διαδικασία αυτή·
- δ) να καταργηθεί η διαδικασία της εκ των προτέρων ψηφοφορίας ή τουλάχιστον να υπάρξει εγγύηση ότι οι ψήφοι της εκ των προτέρων ψηφοφορίας θα υπόκεινται σε διαφορετική διαδικασία από τις ψήφους της γενικής ψηφοφορίας και τα αποτελέσματα θα τηρούνται σε ξεχωριστό μητρώο στα εκλογικά πρωτόκολλα·

8. καλεί την κυβέρνηση της Λευκορωσίας να σεβαστεί τα ανθρώπινα δικαιώματα:

- α) πραγματοποιώντας τις αναγκαίες αλλαγές στον ποινικό κώδικα της Λευκορωσίας, με κατάργηση των άρθρων 193, 367, 368 και 369-1, μερικά από τα οποία, και ιδίως το άρθρο 193, έχουν καταγγελλθεί από τη Διεθνή Αμνηστία, και των οποίων γίνεται συχνά κατάχρηση ως βάση για την καταστολή·
- β) απέχοντας από απειλές ποινικών διώξεων, μεταξύ άλλων και για αποφυγή της στρατιωτικής θητείας στη Λευκορωσία, εναντίον των φοιτητών εκείνων οι οποίοι αποβλήθηκαν από τα πανεπιστήμια για τη στάση που τήρησαν ως πολίτες και αναγκάστηκαν να συνεχίσουν τις σπουδές τους στο εξωτερικό·
- γ) αίροντας όλα τα εμπόδια που παρακωλύουν την τακτική καταχώρηση των μη κυβερνητικών οργανώσεων στη Λευκορωσία·
- δ) βελτιώνοντας τη μεταχείριση και το σεβασμό των εθνικών μειονοτήτων —περιλαμβανομένης της αναγνώρισης του νομίμως εκλεγέντος διοικητικού συμβουλίου της Ένωσης Πολωνών Λευκορωσίας, της οποίας πρόεδρος είναι η Angelika Berys—, του πολιτισμού, των ναών, του εκπαιδευτικού συστήματος και της ιστορικής και υλικής κληρονομιάς.

προκειμένου να τεθεί τέρμα στην αυτοεπιβεβλημένη απομόνωση της χώρας από την υπόλοιπη Ευρώπη και προκειμένου να υπάρξει απτή βελτίωση στις σχέσεις μεταξύ ΕΕ και Λευκορωσίας·

9. υπενθυμίζει ότι στις 21 Νοεμβρίου 2006, η Ευρωπαϊκή Ένωση δήλωσε ότι θα ήταν έτοιμη να ανανεώσει τη σχέση της με τη Λευκορωσία και τον λαό της στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας ευθύς μόλις η κυβέρνηση της Λευκορωσίας επιδείξει σεβασμό για τις δημοκρατικές αξίες και τα θεμελιώδη δικαιώματα του λαού της χώρας·

10. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εξακολουθήσουν τον διάλογο και να αναπτύξουν μία πολιτική έναντι της Λευκορωσίας η οποία θα υπάγεται σε σαφώς καθορισμένες προϋποθέσεις, θα στηρίζεται σε βαθμιαία, σταδιακή προσέγγιση και θα διαθέτει κριτήρια σύγκρισης, χρονοδιαγράμματα, ρήτρα αναθεώρησης και επαρκή χρηματοπιστωτικά μέσα·

11. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εξετάσουν το ενδεχόμενο επιλεκτικής αναθεώρησης και ενδεχομένως ανάκλησης ορισμένων υφισταμένων περιοριστικών μέτρων επ' ωφελεία των απλών πολιτών και της ανάπτυξης ελεύθερης κοινωνίας·

12. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να μην άρουν την απαγόρευση θεώρησης διαβατηρίου σε όσους είναι άμεσα αναμεμιγμένοι στην παραβίαση των κανόνων των δημοκρατικών εκλογών και σε παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ζητεί να εξεταστεί το ενδεχόμενο μερικής αναστολής της ποινής αυτής για 6 μήνες, υπό την προϋπόθεση ότι κατά το χρονικό αυτό διάστημα θα τροποποιηθεί πριν τεθεί πλήρως σε ισχύ ο περιοριστικός νόμος για τα μέσα ενημέρωσης ο οποίος εγκρίθηκε τον Ιούνιο του 2008·

13. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να λάβουν περαιτέρω μέτρα με στόχο τη διευκόλυνση και τη χαλάρωση των διαδικασιών θεώρησης για τους πολίτες της Λευκορωσίας, δεδομένου ότι η ενέργεια αυτή είναι ζωτικής σημασίας για την εκπλήρωση του κύριου στόχου της πολιτικής της ΕΕ έναντι της Λευκορωσίας, δηλαδή τη διευκόλυνση και την ενδυνάμωση των επαφών μεταξύ των λαών και τον εκδημοκρατισμό της χώρας· τους παροτρύνει, στο πλαίσιο αυτό, να εξετάσουν τις δυνατότητες μείωσης του κόστους των θεωρήσεων για τους πολίτες της Λευκορωσίας που εισέρχονται στο χώρο Σένγκεν, που είναι ο μόνος τρόπος για να αποφευχθεί η διαρκώς αυξανόμενη απομόνωση της Λευκορωσίας και των πολιτών της· καλεί τις αρχές της Λευκορωσίας να θέσουν τέρμα στην πρακτική τους να εκδίδουν θεωρήσεις εξόδου στους πολίτες της χώρας, ιδίως δε στα παιδιά και στους φοιτητές·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

14. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εξετάσουν το ενδεχόμενο επιλεκτικής εφαρμογής στη Λευκορωσία του ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης ⁽¹⁾ και του χρηματοδοτικού μέσου για την προαγωγή της δημοκρατίας και των δικαιωμάτων του ανθρώπου ⁽²⁾, διευρύνοντας την υποστήριξή τους προς την κοινωνία των πολιτών της Λευκορωσίας και ιδίως να αυξήσουν την χρηματοδοτική βοήθεια προς τα ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης, τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και τους λευκορώσους φοιτητές που σπουδάζουν στο εξωτερικό· χαιρετίζει τη χρηματοδοτική στήριξη που παρέχει η Επιτροπή στο ευρωπαϊκό πανεπιστήμιο ανθρωπιστικών σπουδών της Λευκορωσίας που βρίσκεται σε καθεστώς εξορίας στο Vilnius (Λιθουανία)· ζητεί από το Συμβούλιο και την Επιτροπή να απευθύνουν έκκληση προς την κυβέρνηση της Λευκορωσίας για να επιτρέψει, ως χειρονομία καλής θέλησης και θετικής αλλαγής στάσης, την νόμιμη επιστροφή στην Λευκορωσία του ευρωπαϊκού πανεπιστημίου ανθρωπιστικών σπουδών από την εξορία του Vilnius και την επανεγκατάστασή του στο Μινσκ υπό συνθήκες κατάλληλες για τη μελλοντική του ανάπτυξη· καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να παράσχουν χρηματοδοτική στήριξη στον ανεξάρτητο λευκορωσικό τηλεοπτικό σταθμό Belsat·

15. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εξετάσουν μέτρα που θα βελτιώσουν το επιχειρηματικό κλίμα, το εμπόριο, τις επενδύσεις, τις υποδομές ενέργειας και μεταφορών καθώς και την διασυνοριακή συνεργασία μεταξύ ΕΕ και Λευκορωσίας προκειμένου να συνεισφέρουν στην ευημερία και στην πρόοδο των λευκορώσων πολιτών, ιδίως όσον αφορά την δυνατότητα ελεύθερης επικοινωνίας και διακίνησης εντός της ΕΕ στο πλαίσιο αυτό·

16. εκφράζει τη δυσaréσκειά του για την απόφαση των αρχών της Λευκορωσίας να αρνηθούν επανειλημμένα θεωρήσεις εισόδου στα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και σε βουλευτές κρατών μελών κατά τα τελευταία δυο έτη· ζητεί από τις αρχές της Λευκορωσίας να πάψουν να δημιουργούν εμπόδια στην αντιπροσωπεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τις σχέσεις με τη Λευκορωσία για να επισκεφθεί τη χώρα·

17. χαιρετίζει την βούληση του λευκορωσικού έθνους να υπεραμυνθεί της ανεξαρτησίας και της εδαφικής ακεραιότητας της χώρας του·

18. χαιρετίζει την στάση που έχουν υιοθετήσει έως τώρα οι αρχές της Λευκορωσίας να μην αναγνωρίσουν, παρά την τεράστια πίεση που τους ασκείται, την μονομερή διακήρυξη ανεξαρτησίας στην οποία προέβησαν η Νότια Οσσετία και η Αμπχαζία·

19. καταδικάζει το γεγονός ότι η Λευκορωσία είναι η μόνη χώρα στην Ευρώπη που διατηρεί τη θανατική ποινή, σε αντίθεση με τις ευρωπαϊκές αξίες·

20. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στα κοινοβούλια και στις κυβερνήσεις των κρατών μελών, στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση του ΟΑΣΕ, στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση του Συμβουλίου της Ευρώπης, στην Γραμματεία της Κοινότητας Ανεξαρτήτων Κρατών, καθώς και στο Κοινοβούλιο και στην Κυβέρνηση της Λευκορωσίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 386 της 29.12.2006, σ. 1.

Διακοπή του Κύκλου της Ντόχα του ΠΟΕ

P6_TA(2008)0471

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την αναστολή του Γύρου της Ντόχα του ΠΟΕ και το μέλλον της Αναπτυξιακής Ατζέντας της Ντόχα

(2010/C 9 E/05)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την υπουργική δήλωση της διάσκεψης του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) στη Ντόχα, της 14ης Νοεμβρίου 2001,
- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με την Αναπτυξιακή Ατζέντα της Ντόχα (ΑΑΝ),
- έχοντας υπόψη το Έγγραφο Αποτελεσμάτων της ετήσιας συνόδου για το 2008 της Κοινοβουλευτικής Διάσκεψης για τον ΠΟΕ που εγκρίθηκε συναινετικά στις 12 Σεπτεμβρίου 2008 στη Γενεύη,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 4, του Κανονισμού του,

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπουργικές συνομιλίες του ΠΟΕ για την ολοκλήρωση του Γύρου της Ντόχα διεκόπησαν στα τέλη του Ιουλίου 2008,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συνομιλίες διεκόπησαν στη Γενεύη τον Ιούλιο του 2008 και ότι είχε επιτευχθεί κάποια πρόοδος σε ορισμένα ζητήματα, ενώ άλλα ζητήματα τα οποία ήσαν σημαντικά για τη σύναψη πλήρων κανόνων δεν αντιμετωπίστηκαν στο πλαίσιο συμφωνίας,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τόσο τα συμφέροντα των αναπτυσσόμενων χωρών και ιδίως των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών, όσο και η δέσμευση όλων των μελών του ΠΟΕ υπέρ του αναπτυξιακού γύρου, πρέπει να παραμείνουν στο επίκεντρο των διαπραγματεύσεων,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αποτυχία στην κατάληξη του Γύρου της Ντόχα θα αυξήσει την τρέχουσα παγκόσμια οικονομική αβεβαιότητα και θα θέσει υπό αμφισβήτηση την αξιοπιστία του πολυμερούς εμπορικού συστήματος έχοντας ως αποτέλεσμα μια μεταστροφή προς τις διμερείς και περιφερειακές εμπορικές συμφωνίες,
1. εκφράζει βαθιά απογοήτευση και ανησυχία για το αδιέξοδο που σημειώθηκε στην υπουργική συνάντηση του ΠΟΕ τον Ιούλιο 2008·
 2. επαναλαμβάνει την πλήρη δέσμευσή του υπέρ μιας πολυμερούς προσέγγισης της πολιτικής για το εμπόριο και του ρόλου του ΠΟΕ ικανού να εγγυηθεί μια συνεκτική, φιλόδοξη και ισόρροπη έκβαση για το διεθνές εμπόριο με πλήρη σεβασμό στους Αναπτυξιακούς Στόχους της Χιλιετηρίδας των Ηνωμένων Εθνών·
 3. εκφράζει την πεποίθηση ότι, μεσούσης της τρέχουσας οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης, η επιτυχής ολοκλήρωση του Γύρου της Ντόχα μπορεί να αποτελέσει σταθεροποιητικό παράγοντα·
 4. πιστεύει ότι, ανεξάρτητα από το αποτέλεσμα όσον αφορά την πρόοδο για την ΑΑΝ, ο ΠΟΕ πρέπει λογικά και επειγόντως, μαζί με τους άλλους διεθνείς οργανισμούς, να αντιμετωπίσει τις νέες παγκόσμιες προκλήσεις που σχετίζονται με το εμπόριο, όπως η ασφάλεια των τροφίμων, η ενέργεια, η βοήθεια για το εμπόριο και η αλλαγή του κλίματος·
 5. έχει πλήρη επίγνωση των δυσχερειών που απορρέουν από την ενιαία δέσμευση και αναγνωρίζει την πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι τώρα στις διαπραγματεύσεις, πρόοδος η οποία θα αποτελέσει σημαντική και στερεή βάση για την συνέχιση του Γύρου της Ντόχα στην επόμενη διάσκεψη και την επίτευξη επιτυχούς αποτελέσματος·
 6. καλεί την ΕΕ και τις ΗΠΑ, καθώς και τους νέους μείζονες οικονομικούς παράγοντες που ανήκουν στην G20, να αναλάβουν τις ευθύνες τους στις τρέχουσες διαπραγματεύσεις, να σεβαστούν πλήρως το πνεύμα του αναπτυξιακού γύρου και να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να επιτύχουν συμφωνία το ταχύτερο δυνατόν· τονίζει εκ νέου πόσο σημαντική είναι η διάκριση μεταξύ αναπτυσσόμενων και αναδυόμενων χωρών·
 7. καλεί την Ινδία και τις ΗΠΑ να καταλήξουν σε πολιτική λύση επί του θέματος των όρων για την εφαρμογή των Ειδικών Μηχανισμών Διασφάλισης (ΕΜΔ) προκειμένου να εξασφαλίζεται σωστή ισορροπία μεταξύ εμπορίου και διατροφικής ασφάλειας εις τρόπον ώστε να μπορέσουν να συνεχιστούν οι διαπραγματεύσεις της ΑΑΝ στη Γενεύη επί άλλων εκκρεμούντων θεμάτων·
 8. καλεί τις αναπτυγμένες και περισσότερο αναπτυσσόμενες χώρες να ακολουθήσουν την πρωτοβουλία της ΕΕ «Όλα εκτός από Όπλα», η οποία προσφέρει 100 % αδασολόγητη και χωρίς ποσοτώσεις πρόσβαση στην αγορά για τις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες· τονίζει επίσης τη σπουδαιότητα της βοήθειας για το εμπόριο·
 9. πιστεύει ότι, στις διαπραγματεύσεις για την ΑΑΝ, πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στις ανάγκες των αναπτυσσόμενων και, ιδίως, των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών, θέτοντας την ανάπτυξη ως την κυρίαρχη προτεραιότητα·
 10. πιστεύει ότι οι δυσκολίες που άπτονται της ΑΑΝ τονίζουν την ανάγκη, μετά την ολοκλήρωση του γύρου, να αντιμετωπισθεί επειγόντως το ζήτημα της μεταρρύθμισης του ΠΟΕ προκειμένου να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα και η διαφάνεια του οργανισμού και να ενισχυθεί η δημοκρατική νομιμότητά του, η ευθύνη του, η διαφάνειά του, η περιεκτικότητά του και η ενσωμάτωσή του στην ευρύτερη διάρθρωση της παγκόσμιας διακυβέρνησης· πιστεύει ότι οι βουλευτές πρέπει να ασκούν σθεναρότερο και αποτελεσματικότερο έλεγχο στο πεδίο του διεθνούς εμπορίου·
 11. επαναλαμβάνει ότι είναι ανάγκη να υπάρξει στοχοθετημένη τεχνική συνδρομή και ενίσχυση ικανοτήτων των αναπτυσσόμενων χωρών προκειμένου να δεσμευθούν με αποτελεσματικό τρόπο στην ΑΑΝ·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

12. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να καταλήξουν σε συμφωνία στο πνεύμα της Συνθήκης της Λισαβόνας προκειμένου να εξασφαλιστεί η πλήρης συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις διεθνείς εμπορικές διαπραγματεύσεις της ΕΕ·

13. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και στον Γενικό Διευθυντή του ΠΟΕ.

Η αντιμετώπιση του προβλήματος της λειψυδρίας και της ξηρασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

P6_TA(2008)0473

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την αντιμετώπιση του προβλήματος της λειψυδρίας και της ξηρασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (2008/2074(INI))

(2010/C 9 E/06)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 18ης Ιουλίου 2007 με τίτλο «Αντιμετώπιση του προβλήματος της λειψυδρίας και της ξηρασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση» (COM(2007)0414) (η «Ανακοίνωση»),
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 2000/60/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 2000 για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων (WFD) ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την Έκθεση Αξιολόγησης Επιπτώσεων και τις μελέτες που εξεπώνησαν το Ινστιτούτο Ευρωπαϊκής Πολιτικής Περιβάλλοντος (ΙΕΠΠ) και ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (ΕΟΠ),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 4ης Σεπτεμβρίου 2003 επί της ανακοίνωσης της Επιτροπής σχετικά με τη διαχείριση των υδάτων στις αναπτυσσόμενες χώρες και τις προτεραιότητες της αναπτυξιακής συνεργασίας της ΕΕ ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 18ης Μαΐου 2006 σχετικά με τις φυσικές καταστροφές (πυρκαγιές, ξηρασία και πλημμύρες) — γεωργικές πτυχές ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 45 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης και της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου (A6-0362/2008),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το θέμα της λειψυδρίας και της ξηρασίας δεν περιορίζεται γεωγραφικά στην ΕΕ αλλά έχει διεθνείς επιπτώσεις και αποτελεί παγκόσμιο πρόβλημα, ότι παρατηρούνται ήδη διεθνείς συγκρούσεις για το νερό και ότι υφίσταται όλο και μεγαλύτερος κίνδυνος να αυξηθεί η συχνότητα τους,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το νερό έχει ουσιώδη σημασία για τη ζωή και ότι αποτελεί κοινό αγαθό, ο ρόλος του οποίου δεν πρέπει να περιοριστεί σε εκείνον ενός απλού εμπορεύματος· λαμβάνοντας υπόψη ότι η δίκαιη πρόσβαση στο νερό για όλους, συμπεριλαμβανομένων των μελλοντικών γενεών, θα πρέπει να καθοδηγεί κάθε πολιτική για το νερό,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η λειψυδρία και η ξηρασία αποτελούν τη μείζονα πρόκληση με σημαντικές κοινωνικές και οικονομικές επιπτώσεις, καθώς και επιπτώσεις στο περιβάλλον στην ΕΕ· ότι οι συνολικές οικονομικές επιπτώσεις της ξηρασίας σε επίπεδο ΕΕ κατά την τελευταία τριακονταετία υπολογίζονται σε 100 δισ. ευρώ,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η λειψυδρία και η ξηρασία πλήττουν ήδη διάφορα τμήματα της ΕΕ, με το ένα πέμπτο περίπου του πληθυσμού της να ζει σε χώρες που αντιμετωπίζουν πρόβλημα στους υδάτινους πόρους τους,

⁽¹⁾ ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 76 E της 25.3.2004, σ. 430.

⁽³⁾ ΕΕ C 297 E της 7.12.2006, σ. 363.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι η απερίημωση που πλήττει τις χώρες της Κοινότητας σε διαφορετικό βαθμό, φτωχαίνει το φυσικό περιβάλλον και οδηγεί σε υποβάθμιση των εδαφών, και κατ' επέκταση σε απώλεια της γεωργικής τους αξίας,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα φαινόμενα της λειψυδρίας και της ξηρασίας δεν παρουσιάζουν την ίδια όξυνση σε όλες τις περιφέρειες της ΕΕ, δεδομένου ότι η μεγαλύτερη όξυνση παρουσιάζεται στα νοτιότερα κράτη μέλη,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν σημαντικές διαφορές μεταξύ των περιφερειών όσον αφορά τον τρόπο με τον οποίο εκδηλώνονται τα προβλήματα που προκύπτουν εξαιτίας της λειψυδρίας και της ξηρασίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέτρα για την αντιμετώπιση των προβλημάτων αυτών θα ήταν καλύτερο να βασισθούν σε μια περιφερειακή προσέγγιση,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι περιστατικά λειψυδρίας και ξηρασίας σημειώνονται με αυξημένη συχνότητα και δριμύτητα κατά την τελευταία τριακονταετία και η κλιματική αλλαγή είναι πιθανόν να επιβαρύνει την κατάσταση, συμβάλλοντας σε μια αύξηση ακραίων υδρογεωλογικών φαινομένων εντός και εκτός ΕΕ, επηρεάζοντας έτσι κατά πάσα πιθανότητα τόσο την ποιότητα όσο και την ποσότητα των υδάτινων πόρων,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τάσεις στη χρήση των υδάτων είναι μη διατηρήσιμες εφόσον η ΕΕ συνεχίζει να σπαταλά το 20 % των υδάτων της λόγω αναποτελεσματικότητας,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι με την έντονη ξηρασία και την μείωση των βροχοπτώσεων αυξάνεται ο κίνδυνος δασικών πυρκαγιών, όπως καταδεικνύεται από τις καταστροφικές πυρκαγιές που έπληξαν πρόσφατα την Νότια Ευρώπη,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υφίσταται στην ΕΕ μια εμπεριστατωμένη και άρτια από τεχνική και επιστημονική άποψη αξιολόγηση της κατάστασης όσον αφορά τα ύδατα και ότι τα διαθέσιμα δεδομένα σε περιφερειακό επίπεδο και σε σχέση με τις εποχιακές μεταβολές είναι πολύ περιορισμένα,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η λειψυδρία μπορεί να προκαλείται από φυσικά αίτια, ανθρώπινες δραστηριότητες ή αλληλεπίδραση και των δύο, είτε μέσω κατάχρησης των φυσικών αποθεμάτων, είτε μέσω υποβάθμισης της ποιότητας των υδάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κακή χρήση των υδάτων αποτελεί ένα από τα αίτια της απερίημωσης,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο τουρισμός αποτελεί πηγή επιπλέον πιέσεων στην ζήτηση νερού ειδικότερα κατά την καλοκαιρινή περίοδο και στις παράκτιες περιοχές της Νότιας Ευρώπης,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ευαισθητοποίηση και η καλή ενημέρωση των πολιτών με διάφορες μορφές, π.χ. μέσω ενημερωτικών και εκπαιδευτικών εκστρατειών, είναι βασικής σημασίας για τη διευκόλυνση της αλλαγής της συμπεριφοράς και πρακτικών και την εμφάνιση μιας παιδείας εξοικονόμησης του νερού και αποδοτικής χρήσης του,
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημόσια ύδρευση αποτελεί θεμελιώδους σημασίας δημόσια υπηρεσία που συνδέεται με τη δημόσια υγεία και δεν θα πρέπει να διαταραχθεί,
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η λειψυδρία και η ξηρασία αποτελούν ένα σύνθετο περιβαλλοντικό ζήτημα, και θα πρέπει ως τέτοιες να ρυθμιστούν σε στενή σχέση μεταξύ τους, αλλά και λαμβάνοντας υπόψη άλλα περιβαλλοντικά ζητήματα,
- ΙΖ. επισημαίνοντας ότι η γεωργία, ως παραγωγικός τομέας, υφίσταται έντονα τις επιπτώσεις της λειψυδρίας και της ξηρασίας, ενώ ταυτόχρονα διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην αειφόρο διαχείριση των διαθέσιμων υδάτινων πόρων,
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην ΕΕ η πολυλειτουργική γεωργία διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στη διατήρηση των τοπίων, της βιοποικιλότητας και των καθαρών νερών και ότι ως εκ τούτου χρειάζεται οικονομική στήριξη για ορισμένα μέτρα καθώς και για επιστημονικές συμβουλές για τη διαχείριση του νερού,
- ΙΘ. επισημαίνοντας ότι η λειψυδρία και η ξηρασία αποτελούν σημαντικό παράγοντα περαιτέρω αύξησης των τιμών των γεωργικών πρώτων υλών· λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη εξασφάλισης σταθερού εφοδιασμού των καταναλωτών με τρόφιμα,

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- K. λαμβάνοντας υπόψη ότι για τη γεωργία απαιτούνται μεγάλες ποσότητες νερού και ότι εφόσον η γεωργία εξαρτάται ως εκ τούτου από τον εφοδιασμό με νερό, πρέπει να συμπεριληφθεί σε ολοκληρωμένα συστήματα διαχείρισης νερού ως υπεύθυνος παράγων όσον αφορά την ισορροπημένη χρησιμοποίηση του νερού, την αναχαίτιση της σπατάλης νερού, την προσαρμογή της ανάπλασης τοπίου και του προγραμματισμού των καλλιεργειών, καθώς και την προστασία του νερού από τη ρύπανση,
- KA. επισημαίνοντας ότι η ξηρασία ευνοεί τον πολλαπλασιασμό ασθενειών των φυτών, προκαλώντας σοβαρή ελάττωση της συγκομιδής,
- KB. λαμβάνοντας υπόψη ότι η τέταρτη έκθεση της Επιτροπής για την οικονομική και κοινωνική συνοχή (COM(2007)0273) χαρακτηρίζει την κλιματική αλλαγή, και συγκεκριμένα τη λειψυδρία και την ξηρασία, ως ένα από τα νέα προβλήματα με εκτεταμένες περιφερειακές επιπτώσεις που πρέπει να αντιμετωπίσει η πολιτική συνοχής, τα οποία έχουν πληήσει μέχρι σήμερα το 11 % του ευρωπαϊκού πληθυσμού και το 17 % του εδάφους της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
1. χαιρετίζει την ανακοίνωση και υποστηρίζει την προτεινόμενη πρώτη σειρά πολιτικών επιλογών δράσης, εκφράζει όμως τη λύπη του γιατί το πεδίο εφαρμογής περιορίζεται μόνο σε επίπεδο ΕΕ και κρατών μελών και υπενθυμίζει ότι η λειψυδρία και η ξηρασία αποτελούν πρόβλημα με διεθνή διάσταση και χρειάζονται ως εκ τούτου οι ανάλογες ενέργειες·
 2. τονίζει ότι ο διαπεριφερειακός και διασυνοριακός χαρακτήρας των λεκανών απορροής ποταμών μπορεί να έχει σοβαρές διασυνοριακές επιπτώσεις στις περιοχές που ευρίσκονται ανάντη και κατάντη, και ότι, συνεπώς, απαιτείται από τα κράτη μέλη και τις τοπικές και περιφερειακές αρχές να συνεργασθούν για την καταπολέμηση της λειψυδρίας και της ξηρασίας, προκειμένου να διασφαλισθεί η βιώσιμη και δίκαιη χρήση των υδάτινων πόρων· θεωρεί ότι η ιδιαιτερότητα του προβλήματος της λειψυδρίας και της ξηρασίας απαιτεί συντονισμένη δράση σε επίπεδο ΕΕ και κρατών μελών, καθώς και σε επίπεδο περιφερειακής και τοπικής διοίκησης·
 3. εκφράζει τη λύπη του γιατί η ανακοίνωση περιορίζεται στην προώθηση γενικών στόχων, προτείνοντας απλώς έναν πολύ περιορισμένο αριθμό ειδικών μέτρων χωρίς συγκεκριμένο χρονοδιάγραμμα για την εφαρμογή τους σε περιφέρειες που απειλούνται από λειψυδρία και ξηρασία· εκφράζει τη λύπη του για την απουσία ρεαλιστικών στόχων και χρονοδιαγράμματος για την επίτευξή τους, καθώς και για την έλλειψη έμφασης στην ανάγκη στενής συνεργασίας με τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές· καλεί την Επιτροπή να παρουσιάσει ένα συνεχιζόμενο πρόγραμμα και ειδικότερα μια έκθεση προόδου κατά το 2009, καθώς και την επισκόπηση και χάραξη της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 4. επισημαίνει τη σημασία των περιφερειών ως κινητήριας δύναμης όσον αφορά την τεχνολογική καινοτομία στον τομέα των υδάτων, δεδομένου ότι η αποδοτικότητα της χρήσης των υδάτινων πόρων θα αποτελεί έναν ολόενα και πιο σημαντικό παράγοντα ανταγωνιστικότητας· συνεπώς, ζητεί με επιμονή από τις περιφερειακές αρχές να εξετάσουν την εθνική και διεθνή διαπεριφερειακή συνεργασία, την ανταλλαγή πληροφοριών και τις στρατηγικές εταιρικές σχέσεις με στόχο την οργάνωση μιας αποδοτικής περιφερειακής διαχείρισης των υδάτων·
 5. καλεί τις περιφερειακές και τοπικές αρχές να επωφεληθούν από τις μεγάλες δυνατότητες που προσφέρουν τα διαρθρωτικά ταμεία και να επενδύσουν στην βελτίωση ή ανανέωση των υφιστάμενων υποδομών και τεχνολογιών (ιδιαίτερα σε περιφέρειες όπου οι υδάτινοι πόροι κατασπαταλώνονται εξαιτίας διαρροών από τους σωλήνες ύδρευσης), κυρίως δε σε καθαρές τεχνολογίες που διευκολύνουν την αποδοτική χρήση των υδάτων και μπορούν να συνδεθούν με το Ενοποιημένο Σύστημα Διαχείρισης των Υδάτινων Πόρων (ΕΣΔΥΠ), ιδιαίτερα δε προκειμένου να αντιμετωπιστεί το πρόβλημα της ορθολογικής χρήσης των υδάτινων πόρων, από άποψη εξοικονόμησης και επαναχρησιμοποίησης, στον βιομηχανικό τομέα και τις αγροτικές εκμεταλλεύσεις καθώς και στην οικιακή κατανάλωση·
 6. επιμένει, στο πλαίσιο αυτό, ότι η διάθεση πόρων για υποδομές θα πρέπει να στοχεύει στην λήψη μέτρων για την βελτίωση της διαχείρισης και του εφοδιασμού με ύδατα ποιότητας ανάλογα με τις υπάρχουσες ανάγκες·
 7. υπενθυμίζει ότι η προσέγγιση με γνώμονα τη ζήτηση πρέπει να προτιμάται κατά τη διαχείριση των υδάτινων πόρων· εκτιμά, ωστόσο, ότι η ΕΕ πρέπει να υιοθετήσει μια ολιστική προσέγγιση κατά τη διαχείριση των υδάτινων πόρων, που θα συνδυάζει μέτρα για τη διαχείριση της ζήτησης, μέτρα για τη βελτιστοποίηση των υφιστάμενων πόρων στο πλαίσιο του υδρολογικού κύκλου, και μέτρα για τη δημιουργία νέων πόρων, και ότι η προσέγγιση αυτή πρέπει να ενσωματώνει ζητήματα περιβαλλοντικού, κοινωνικού και οικονομικού χαρακτήρα·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

8. επισημαίνει ότι θα έπρεπε επίσης να λαμβάνονται υπ' όψιν μέτρα από την πλευρά της προσφοράς, με στόχο την επίτευξη των πλέον οικονομικά και περιβαλλοντικά αποδοτικών λύσεων, που θα βελτιστοποιήσουν την ισορροπία μεταξύ προσφοράς και ζήτησης και θα διασφαλίσουν την αδιάλειπτη δημόσια ύδρευση, ακόμα και σε περιόδους ξηρασίας, σύμφωνα με τις αρχές της αειφόρου ανάπτυξης· εκτιμά ότι πρέπει να ενθαρρυνθεί η ανάληψη δράσης για τη δημιουργία αποτελεσματικής ιεραρχίας χρήσεων του νερού, και ότι η κατασκευή έργων παροχέτευσης για τη μεταφορά υδάτων σε μεγάλες αποστάσεις δεν πρέπει να αποτελέσει τη λύση στο πρόβλημα της λειψυδρίας· τονίζει, ωστόσο, τη σημασία που ενδέχεται να έχουν τα μέτρα στον τομέα της προσφοράς για τις περιφέρειες που πλήττονται περισσότερο από τη λειψυδρία και την ξηρασία, τα οποία μπορεί να λάβουν τη μορφή παραδοσιακών επιλογών, όπως η κατασκευή υποδομών για τον έλεγχο της πορείας των υδάτων, ή εναλλακτικών και καινοτόμων λύσεων, όπως είναι η βιώσιμη εκ νέου χρήση των λυμάτων ή η αφαλάτωση·

9. υπογραμμίζει τον ρόλο των ευρωπαϊών αγροτών για την καταπολέμηση της διάβρωσης του εδάφους και της απερίωμης και ζητεί να αναγνωριστεί ο κρίσιμος ρόλος του ευρωπαϊού παραγωγού όσον αφορά τη διατήρηση της βλάστησης στις περιφέρειες που πλήττονται από παρατεταμένη ξηρασία ή που απειλούνται από αμμοθύελλες· υπογραμμίζει την ωφέλεια που προκύπτει από τις μόνιμες καλλιέργειες, τους σπωρώνες, τα αμπέλια, τις χορτολιβαδικές εκτάσεις, τα λιβάδια και την καλλιέργεια δασικών ειδών για την συγκράτηση του νερού·

10. υπογραμμίζει τη σημασία του ζητήματος της διαχείρισης του νερού στις ορεινές περιοχές και καλεί την Επιτροπή να ενθαρρύνει τις αρχές της τοπικής και περιφερειακής αυτοδιοίκησης να καλλιεργήσουν πνεύμα αλληλεγγύης μεταξύ των ανάντη και των κατάντη χρηστών·

11. υπενθυμίζει τη σύνδεση που υπάρχει μεταξύ της κλιματικής αλλαγής, της λειψυδρίας και ξηρασίας και της ολοκληρωμένης μέριμνας σε τοπικό επίπεδο, που στοχεύει στη διατήρηση και συντήρηση των τοπικών υδάτινων πόρων, και εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τις πιθανές επιπτώσεις στη δημόσια υγεία· ζητεί να ληφθεί υπόψη ο αντίκτυπος στους υδάτινους πόρους κατά τη χάραξη πολιτικών για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής· ζητεί την εκπόνηση διεξοδικής μελέτης της σχέσης μεταξύ της ανάπτυξης βιοκαυσίμων και της διαθεσιμότητας των υδάτινων πόρων· ζητεί, παρομοίως, να διεξαχθεί συγκεκριμένη αξιολόγηση των εγκαταστάσεων που κάνουν μεγάλη κατανάλωση υδάτινων πόρων· τονίζει την ανάγκη να καταστεί το θέμα του νερού σημείο αναφοράς σε όλους τους τομείς πολιτικής και να δημιουργηθεί μια πραγματικά ολοκληρωμένη προσέγγιση κατά την αντιμετώπιση του θέματος αυτού, περιλαμβανομένων όλων των οικονομικών και νομικών μέσων της ΕΕ· υπογραμμίζει ότι όλα τα πολιτικά επίπεδα (εθνικό, περιφερειακό και τοπικό) θα έπρεπε να εμπλέκονται στη διαδικασία αυτή·

12. εκτιμά ότι πρέπει να δημιουργηθεί ένας σύνδεσμος μεταξύ της λειψυδρίας, της ξηρασίας, των κλιματικών αλλαγών και των ειδικών στρατηγικών για την αντιμετώπισή τους, λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανησυχίες που αφορούν την προσαρμογή στις κλιματικές αλλαγές πρέπει να ενσωματωθούν ως προτεραιότητες στην εφαρμογή της ΟΠΥ (οδηγία πλαίσιο στον τομέα των υδάτων)·

13. προτρέπει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν ότι η αποψίλωση δασών και η ανεξέλεγκτη αστική ανάπτυξη συμβάλλουν σε μεγάλο βαθμό στην αύξηση της λειψυδρίας· απευθύνει έκκληση στα κράτη μέλη και στις αρμόδιες αρχές να λάβουν υπόψη τους τούς προβληματισμούς σχετικά με τους υδάτινους πόρους κατά τον προγραμματισμό τους για την χρήση των εδαφών, και συγκεκριμένα σε σχέση με την ανάπτυξη οικονομικών δραστηριοτήτων σε ευαίσθητες λεκάνες απορροής των ποταμών, συμπεριλαμβανομένων των νησιωτικών και άκρως αποκεντρών περιοχών· τονίζει ότι η παροχή νερού, ανεξάρτητα από τον σκοπό της κατανάλωσης, πρέπει να υπόκειται σε δίκαιο τιμολογιακό καθεστώς, ενθαρρύνοντας, με τον τρόπο αυτό, τις επιχειρήσεις κυρίως να κάνουν ορθολογική χρήση των υδάτων·

14. τονίζει ότι στο πλαίσιο της αναθεώρησης των προτεραιοτήτων του κοινοτικού προϋπολογισμού θα πρέπει να δοθεί υψηλότερη ιεράρχηση στις περιβαλλοντικές δράσεις και ειδικότερα στις πολιτικές για την καταπολέμηση των επιπτώσεων των κλιματικών αλλαγών, στις οποίες περιλαμβάνονται και η ξηρασία και λειψυδρία, εξασφαλίζοντας τους αναγκαίους πρόσθετους πόρους·

15. ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη τη διατομεακή σύνδεση μεταξύ των κοινωνικών και οικονομικών επιπτώσεων της αλλαγής του κλίματος στη χρήση της γης και το ενεργειακό κόστος που συνδέεται με την κλιματική αλλαγή· ενθαρρύνει την ΕΕ να διενεργήσει όλες τις αξιολογήσεις απόδοσης ύδατος χρησιμοποιώντας αντικειμενικούς και οικονομικούς δείκτες·

16. αναγνωρίζει ότι η λειψυδρία και η ξηρασία έχουν άμεσες επιπτώσεις στην οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή· επιμένει ότι αυτό πρέπει να ληφθεί επαρκώς υπόψη κατά την εκπόνηση της μελλοντικής πολιτικής συνοχής και ότι όλα τα αναγκαία δημοσιονομικά μέτρα και άλλα μέσα πρέπει να είναι διαθέσιμα για τον σκοπό αυτόν·

17. επισημαίνει ότι η οικονομική κατάσταση, η ανταγωνιστικότητα και οι ευκαιρίες ανάπτυξης μιας περιφέρειας καθορίζονται από αυτά τα πολύπλοκα περιβαλλοντικά θέματα που αναφέρονται στην ανακοίνωση·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

18. αναγνωρίζει τη σημασία της ΟΠΥ ως πλαίσιο για την επίτευξη μιας «καλής κατάστασης» των ευρωπαϊκών υδάτων, με την προώθηση της διαπεριφερειακής συνεργασίας, της αειφόρου χρήσης του ύδατος και την προστασία των διαθέσιμων υδάτινων πόρων συμβάλλοντας στο μετριασμό των συνεπειών των πλημμυρών και της ξηρασίας και ζητεί από την Επιτροπή και όλα τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν πλήρως τις διατάξεις της και να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα για την καταπολέμηση της λειψυδρίας και της ξηρασίας δεν θα έχουν επιπτώσεις στους στόχους που αφορούν την ποιότητα των υδάτων·
19. τονίζει την ανάγκη να διασαφηνισθεί ο ορισμός της «παρατεταμένης ξηρασίας» (στο πλαίσιο της ΟΠΥ) και οι επιπτώσεις της στην επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων της ΟΠΥ σε περιόδους ξηρασίας και κατόπιν αυτών· επισημαίνει ότι η λειψυδρία και η ξηρασία συνδέονται μεν αλλά αποτελούν διαφορετικές καταστάσεις, και πρέπει να εγκριθούν διαφοροποιημένες στρατηγικές για την αντιμετώπισή τους·
20. τονίζει ότι υπάρχει στενή σχέση μεταξύ της ξηρασίας, της διάβρωσης του εδάφους, της απερίμωσης και των δασικών πυρκαγιών·
21. θεωρεί ότι τα σχέδια διαχείρισης της λεκάνης απορροής των ποταμών που απαιτούνται στο πλαίσιο της ΟΠΥ θα έπρεπε επίσης να ενσωματώνουν τη διαχείριση της ξηρασίας και άλλων καταστροφών υδρομετεωρολογικού χαρακτήρα και να προβλέπουν μία διαχείριση κρίσεων ανάλογα με τις συγκεκριμένες ανάγκες των λεκανών απορροής των ποταμών που απειλούνται από λειψυδρία και ξηρασία, που θα συμπεριλαμβάνει διασυνοριακό συντονισμό, δημόσια συμμετοχή και συστήματα έγκαιρης ειδοποίησης που θα λειτουργούν σε διαφορετικά επίπεδα δηλ. ευρωπαϊκό, εθνικό, περιφερειακό και τοπικό· επισημαίνει την ανάγκη να αποφεύγεται η δημιουργία φραγμών στη φυσική πορεία των ποταμών σε μια προσπάθεια ελαχιστοποίησης των πλημμυρών, και ενθαρρύνει τις περισσότερες εκτεταμένες εκτιμήσεις των επιπτώσεων που έχει ο αποκλεισμός της φυσικής πορείας της ροής του νερού·
22. υπογραμμίζει τον ρόλο των δασών στον υδρολογικό κύκλο και τη σημασία ενός ισορροπημένου συνδυασμού δασών, βοσκοτόπων και καλλιεργήσιμων εκτάσεων για τη βιώσιμη διαχείριση των υδάτων· ειδικότερα, επισημαίνει τον ρόλο των εδαφών με υψηλό ποσοστό οργανικών στοιχείων και προσαρμοσμένη αμειψισπορά· προειδοποιεί ότι η αυξημένη κατανάλωση γαιών αποτελεί απειλή για τη γεωργία, την ασφάλεια των τροφίμων και τη βιώσιμη διαχείριση των υδάτων·
23. επισημαίνει ότι η απερίμωση συνδέεται στενά με τη δασική οικονομία· προτρέπει σε μεγαλύτερη χρήση της αποψίλωσης των δασών για τον περιορισμό και τη μείωση της υπερβολικής ροής επιφανειακών και υπόγειων υδάτων και την καταπολέμηση της υποβάθμισης και της διάβρωσης του εδάφους·
24. συνιστά να προβλεφθεί από τον μηχανισμό πολιτικής προστασίας της Κοινότητας η δυνατότητα παρέμβασης σε καταστάσεις κρίσης που ενδέχεται να προκύψουν από ακραία ξηρασία·
25. τονίζει τη σημασία του επανακαθορισμού των διαθέσιμων ποσοτήτων του υπόγειου νερού ανά την ΕΕ καθώς και των κανονισμών για τη χρήση του, με κύριο στόχο την ορθολογική χρήση αποθεμάτων υπόγειου νερού ανάλογη με τις ανάγκες της εκάστοτε χώρας·
26. σημειώνει ότι η Ανακοίνωση δεν επιλαμβάνεται του προβλήματος που υπάρχει σε πολλές περιφέρειες από την έλλειψη βιολογικού καθαρισμού των λυμάτων·
27. τονίζει ότι η ανάγκη προστασίας των πόρων υπόγειων υδάτων δεν πρέπει να ξεχαστεί ώστε να συμπεριληφθούν στη συνολική διαχείριση των υδάτινων πόρων·
28. ζητεί από το Συμβούλιο, τα κράτη μέλη και τις περιφερειακές και τοπικές αρχές να λάβουν υπόψη τους τον προβληματισμό της Ανακοίνωσης και σε άλλες επί μέρους πολιτικές, προκειμένου να αποφευχθούν οι αντιπαραγωγικές συνέπειες στην προστασία των υδάτινων πόρων·
29. τονίζει ότι η παγκόσμια εμπειρία αποδεικνύει ότι η εκτροπή ποταμών οδηγεί σε ανεπανόρθωτη καταστροφή των οικολογικών και υδρομορφολογικών συνθηκών και μπορεί να σημαίνει ότι κάτοικοι πρέπει να εγκαταλείψουν τα σπίτια τους και οι επιχειρήσεις να υποχρεωθούν σε μετεγκατάσταση, διαταράσσοντας έτσι την κοινωνική και οικονομική συνοχή· καλεί τα κράτη μέλη να αποτρέψουν τυχόν επιδείνωση των λεκανών απορροής ποταμών τους και να τηρήσουν στο ακέραιο τις απαιτήσεις των άρθρων 1 και 4 της ΟΠΥ και καλεί την Επιτροπή να χορηγήσει χρηματοδότηση της ΕΕ μόνο σε σχέδια που συμμορφώνονται πλήρως προς τις απαιτήσεις αυτές·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

30. παροτρύνει το Συμβούλιο να εγκρίνει, χωρίς άλλη καθυστέρηση, απόφαση σχετικά με τον προτεινόμενο κανονισμό περί ιδρύσεως του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ (COM(2005)0108) προκειμένου να υπάρξει καλύτερος ορισμός των κριτηρίων και των επιλέξιμων γεγονότων, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων ξηρασίας, και κατά συνέπεια να καταστεί δυνατή η αποτελεσματικότερη αντιμετώπιση των ζημιών που προκαλούνται από φυσικές καταστροφές, λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι το Κοινοβούλιο έχει εγκρίνει τη θέση του ήδη από τις 18 Μαΐου 2006 ⁽¹⁾.

31. επικροτεί το γεγονός ότι η εξοικονόμηση ύδατος αποτελεί απόλυτη προτεραιότητα για την Επιτροπή προκειμένου να αντιμετωπισθεί η λειψυδρία και η ξηρασία· προτρέπει, εν προκειμένω, την Επιτροπή να μεριμνήσει ώστε η χρήση των διαρθρωτικών ταμείων της ΕΕ να μην αντιβαίνει στην προτεραιότητα αυτή, να ενσωματώσει την βιώσιμη διαχείριση των υδάτων στα κριτήρια τα οποία πρέπει να πληρούν τα προγράμματα, και να έχει στοιχεία για την άριστη εκμετάλλευση, από τις περιφερειακές και τοπικές αρχές, της εξοικονόμησης ύδατος και τη συμμόρφωσή τους με τις απαιτήσεις της ΟΠΥ, πριν τους χορηγηθεί χρηματοδότηση από τα Διαρθρωτικά Ταμεία·

32. θεωρεί αναγκαίο, όταν ένας ποταμός διασχίζει περισσότερα του ενός κράτη μέλη, να θεσπίζεται διαπεριφερειακή και διεθνική συνεργασία για την ολοκληρωμένη διαχείριση των ποταμών, ιδίως σε σχέση με τις καλλιέργειες·

33. υπενθυμίζει ότι το 20 % τουλάχιστον των υδάτων στην ΕΕ χάνεται λόγω μη αποδοτικής χρήσης των υδάτων και τονίζει την ανάγκη μεγαλύτερων επενδύσεων προκειμένου να βελτιωθεί η τεχνική πρόοδος σε όλους τους τομείς της οικονομίας (εστιάζοντας σε εκείνους που προβαίνουν στην πλέον εντατική χρήση υδάτων και σε εκείνους όπου το δυναμικό εξοικονόμησης υδάτων είναι περισσότερο σημαντικό)· σημειώνει ότι η κακή διαχείριση των υδάτων αποτελεί πρόβλημα που επηρεάζει τη λειψυδρία και που ενδέχεται να έχει περισσότερες αρνητικές επιπτώσεις σε περιόδους ξηρασίας, αλλά που δεν την προκαλεί, καθώς η ξηρασία αποτελεί φυσικό φαινόμενο·

34. προτείνει στην Επιτροπή —δεδομένου ότι το πρόβλημα της λειψυδρίας και της ξηρασίας συνδέεται με τα περίπλοκα ζητήματα που περιβάλλουν τη σπάταλη χρήση των υδάτων— να ενσωματωθεί το κριτήριο της οικονομικά αποδοτικής χρήσης του νερού στο σύστημα των προϋποθέσεων για την ανάθεση επιδοτήσεων από πόρους της ΕΕ·

35. ενθαρρύνει την ΕΕ να υποστηρίξει την τεχνολογία, την ανταλλαγή καλών πρακτικών και την καινοτομία που οδηγούν σε μικρότερη κατανάλωση ύδατος και ενέργειας, με στόχο τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας κατά τη διαχείριση των υδάτων·

36. καλεί την Επιτροπή, έχοντας υπόψη ότι οι απώλειες που οφείλονται σε διαρροές στο δημόσιο δίκτυο ύδρευσης στα αστικά κέντρα ενδέχεται να ξεπερνούν το 50 %, να εξετάσει την πιθανότητα προώθησης ενός αστικού δικτύου που θα ενθαρρύνει τη βιώσιμη χρήση των υδάτων, με στόχο την ανταλλαγή καλών πρακτικών, όπως η εκ νέου χρήση, η εξοικονόμηση και βελτιωμένη αποδοτικότητα της χρήσης των υδάτων, καθώς και η από κοινού διεξαγωγή πιλοτικών προγραμμάτων επίδειξης· καλεί, παρομοίως, τις τοπικές αρχές να βελτιώσουν τα απηρχαιωμένα δίκτυα υδροδότησης·

37. τονίζει ότι το 40 % του ύδατος που χρησιμοποιείται στην ΕΕ θα μπορούσε να εξοικονομηθεί· ζητεί συγκεκριμένα μέτρα και οικονομικά κίνητρα για την προώθηση μιας περισσότερο αποτελεσματικής και αειφόρου χρήσης του ύδατος· ζητεί, παρομοίως, την ευρεία εγκατάσταση μετρητών που θα υπολογίζουν την κατανάλωση νερού προκειμένου να ενθαρρυνθεί η εξοικονόμηση, η εκ νέου χρήση και η αποδοτική και ορθολογική χρήση των υδάτων· ενθαρρύνει τα πλέον πληττόμενα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν τμήμα των διαρθρωτικών τους ταμείων για προγράμματα με στόχο τη βελτίωση της χρήσης και της εξοικονόμησης υδάτων· ενθαρρύνει τις αρχές που είναι αρμόδιες για τις λεκάνες απορροής των ποταμών να διεξαγάγουν ανάλυση κόστους-ωφελείας για μέτρα εναλλακτικής διαχείρισης των υδάτων σε όλους τους τομείς·

38. τονίζει την ανάγκη καταπολέμησης της σπατάλης και εξορρόπησης των χρήσεων του νερού, ιδίως μέσω της εκ νέου χρήσης του, λαμβάνοντας υπόψη την πολύπλευρη αξία του: σε βιολογικό, κοινωνικό, περιβαλλοντικό, συμβολικό, πολιτισμικό επίπεδο, αλλά και στο πλαίσιο του τοπίου και του τουρισμού·

39. υπενθυμίζει ότι το άρθρο 9, παράγραφος 1 της ΟΠΥ προβλέπει ότι «τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη την αρχή της ανάκτησης του κόστους των υπηρεσιών ύδατος (...) ειδικότερα σύμφωνα με την αρχή “ο ρυπαίνων πληρώνει” και μέχρι το 2010, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι πολιτικές τιμολόγησης του ύδατος παρέχουν κατάλληλα κίνητρα στους χρήστες για να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά τους υδάτινους πόρους (...) και, στην κατάλληλη συμβολή των διαφόρων χρήσεων ύδατος (...) καθώς και στην ανάκτηση του κόστους των υπηρεσιών ύδατος»·

⁽¹⁾ ΕΕ C 297 E της 7.12.2006, σ. 331.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

40. εκτιμά ότι, παρόλο που οι πολιτικές διαχείρισης των υδάτων πρέπει να βασίζονται στην αρχή «ο ρυπαίνων πληρώνει», πρέπει επίσης να συνοδεύονται από μέτρα που θα θέσουν τέλος στις σημαντικές απώλειες που σημειώνονται ως αποτέλεσμα ελαττωματικού εξοπλισμού και ακατάλληλων καλλιεργειών και συστημάτων ύδρευσης·
41. τονίζει ότι η μεγάλη πρόοδος προς την κατεύθυνση μιας αποδοτικότερης χρήσης του ύδατος μπορεί να επιτευχθεί σε ορισμένες χώρες στο γεωργικό τομέα· ελπίζει ότι ο έλεγχος της υγείας της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ) θα λάβει το πρόβλημα αυτό υπόψη και θα προτείνει συγκεκριμένες ενέργειες προώθησης μιας περισσότερο αειφόρου χρήσης ύδατος μέσω κινητήρων για την κινητοποίηση των καλύτερων διαθέσιμων πρακτικών και τεχνολογιών, συγκεκριμένα την υποστήριξη της ανάπτυξης της υπαίθρου, μέσω της πολλαπλής συμμόρφωσης, της εφαρμογής της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει» και της αρχής «ο χρήστης πληρώνει», καθώς και των προγραμμάτων ανάπτυξης της υπαίθρου· εκτιμά ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να υποστηρίξει μέτρα για τη βελτίωση της διαχείρισης των υδάτων στη γεωργία, προάγοντας τον εκσυγχρονισμό των συστημάτων άρδευσης που θα μειώσει την κατανάλωση ύδατος και ενισχύοντας την έρευνα στον εν λόγω τομέα·
42. υπογραμμίζει τον ρόλο που διαδραματίζουν τα περιβαλλοντικά προγράμματα στο πλαίσιο του δεύτερου πυλώνα της ΚΓΠ ως προς τη θέσπιση κινητήρων για γεωργικές πρακτικές για την προστασία της βιωσιμότητας και της καθαρότητας των υδάτινων πόρων·
43. υπογραμμίζει το γεγονός ότι η παραγωγή βιοκαυσίμων θα αυξήσει τη ζήτηση για μεγάλες ποσότητες ύδατος και τονίζει την ανάγκη στενής παρακολούθησης των επιπτώσεων της χρήσης βιοκαυσίμων και τακτικής επανεξέτασης των πολιτικών για τα βιοκαύσιμα σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εθνικό επίπεδο·
44. επισημαίνει ότι χρήστες υδάτων μεγάλης κλίμακας (όπως είναι οι μονάδες παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας) δεν καταναλώνουν νερό, αλλά το απελευθερώνουν στον υδρολογικό κύκλο, αφότου το χρησιμοποιήσουν στο πλαίσιο των εργασιών τους· τονίζει ότι μέσω αυτής της διαδικασίας, έχουν ισχυρές επιπτώσεις στη διαθεσιμότητα των επιφανειακών υδάτων, στα οικολογικά συστήματα και στη δημόσια υγεία, εφόσον αυξάνουν τη θερμοκρασία του νερού· υπογραμμίζει την ανάγκη να ληφθούν υπόψη τα ανωτέρω·
45. υπενθυμίζει ότι οι καταναλωτές μπορεί να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο για την επίτευξη αειφόρου χρήσης των υδάτινων πόρων στην ΕΕ και καλεί ως εκ τούτου την ΕΕ να αρχίσει δημόσια εκστρατεία ενημέρωσης και εκπαίδευσης των πολιτών σχετικά με το νερό και να τους ενθαρρύνει να προβούν σε συγκεκριμένες ενέργειες·
46. επισημαίνει στην Επιτροπή ότι μέσω της χάραξης μιας αποδοτικής πολιτικής τιμολόγησης του νερού, η οποία θα εκφράζει την πραγματική του αξία, μπορεί να ενθαρρύνει τους καταναλωτές να είναι περισσότερο φειδωλοί στη χρήση του·
47. τονίζει τον κυρίαρχο ρόλο των περιφερειακών και τοπικών αρχών και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στη διοργάνωση εκστρατειών ενημέρωσης και εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων·
48. καλεί την Επιτροπή και τις περιφέρειες και τις πόλεις των κρατών μελών να ενθαρρύνουν την ανάπτυξη μιας κουλτούρας εξοικονόμησης νερού στην ΕΕ, προωθώντας τη συλλογή όμβριων υδάτων και ξεκινώντας εκστρατείες ευαισθητοποίησης του κοινού για την εξοικονόμηση του ύδατος μέσω, π.χ. της διοργάνωσης κατάλληλων εκπαιδευτικών προγραμμάτων· καλεί την Επιτροπή να ενισχύσει την ανταλλαγή καλών πρακτικών μεταξύ περιφερειών, πόλεων και οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, εστιάζοντας σε μέτρα για την εξοικονόμηση των υδάτων (συμπεριλαμβανομένου του καθαρισμού των όμβριων υδάτων και των λυμάτων), να βελτιώσει την ορθολογική χρήση των υδάτινων πόρων και να διαχειριστεί τον κίνδυνο ξηρασίας·
49. θεωρεί απαραίτητη την προώθηση εκστρατειών ενημέρωσης, ευαισθητοποίησης και κατάρτισης των παραγωγών ώστε να συμβάλλουν ενεργά στη βιώσιμη διαχείριση των υδάτινων πόρων·
50. θεωρεί ότι ένα σύστημα επισημάνσης της κατανάλωσης νερού των προϊόντων, το οποίο ισχύει ήδη για την ενεργειακή απόδοση, θα αποτελέσει κατάλληλο εργαλείο για την επίτευξη μιας περισσότερο βιώσιμης κατανάλωσης νερού, αλλά τονίζει ότι:
- α) ένα τέτοιο σύστημα πρέπει να είναι εθελοντικό, και
- β) πρέπει να ληφθούν υπόψη οι υπάρχουσες σημάσεις και συστήματα επισημάνσης προκειμένου να μην επιβαρυνθούν οι καταναλωτές με μεγάλο όγκο πληροφοριών·
51. επισημαίνει ότι τα κριτήρια απόδοσης νερού πρέπει, όπου αυτό είναι εφικτό, να αποτελέσουν τμήμα των κατασκευαστικών προτύπων για τα κτίρια·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

52. ενθαρρύνει τους ενδιαφερόμενους να αναπτύξουν ένα εθελοντικό πλαίσιο για την επισημάνση της αειφόρου διαχείρισης του νερού καθώς και τον σχεδιασμό εθελοντικών προγραμμάτων εξοικονόμησης νερού σε διάφορους οικονομικούς τομείς (πχ. γεωργία, τουρισμός, κατασκευές)·

53. θεωρεί ότι το νερό πρέπει να παραμείνει δημόσιο αγαθό και θεμελιώδες στοιχείο της κυριαρχίας των χωρών, στο οποίο θα πρέπει να έχουν όλοι πρόσβαση σε κοινωνικά και περιβαλλοντικά δίκαιες τιμές, ενώ θα λαμβάνεται ιδιαίτερα υπόψη η συγκεκριμένη κατάσταση κάθε χώρας και τα διάφορα υφιστάμενα συστήματα παραγωγής, καθώς και ο κοινωνικός ρόλος της αγροτικής παραγωγής·

54. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο χρηματοδότησης κατά το 2009 ενός πιλοτικού προγράμματος με στόχο την κάλυψη της έρευνας, εποπτείας και ελέγχου για την ανάπτυξη προληπτικών δραστηριοτήτων προκειμένου να σταματήσει η απερίημωση και ο σχηματισμός στεπών στην Ευρώπη προλαμβάνοντας έτσι τη διάβρωση του εδάφους, την αποφύσηση, τις απώλειες στη γεωργία και τη βιοποικιλότητα, αυξάνοντας την προστασία και τη γονιμότητα του εδάφους και την ικανότητά του να κατακρατεί το νερό καθώς και τις ικανότητές του στη δέσμευση άνθρακα· υπογραμμίζει τη σημασία της δημιουργίας αξιόπιστων και διαφανών δεδομένων έτσι ώστε η πολιτική αυτή να είναι όντως αποτελεσματική·

55. επικροτεί την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου για την Ξηρασία και το σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης, τα οποία θα τεθούν σε λειτουργία έως το 2012· τονίζει τη σημασία μιας εκτεταμένης συζήτησης σχετικά με τους βασικούς στόχους, τον προϋπολογισμό και την οργάνωσή του·

56. ζητεί από την Επιτροπή να προωθήσει την έναρξη της λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου για την Ξηρασία στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος και υπογραμμίζει ότι τα εθνικά δεδομένα πρέπει να συμπληρώνονται από πρότυπες περιφερειακές και τοπικές εποχιακές πληροφορίες σχετικά με τις βροχοπτώσεις και τη διατομεακή κατανάλωση, προκειμένου να ενισχυθεί η ορθολογική και στρατηγική λήψη αποφάσεων·

57. υπογραμμίζει τη σημασία των εδαφών που είναι πλούσια σε χούμο, ενός προσαρμοσμένου συστήματος εναλλαγής καλλιεργειών και ενός ισορροπημένου συνδυασμού δασών, χορτολιβαδικών και καλλιεργήσιμων εκτάσεων για τη βιώσιμη διαχείριση του νερού· προειδοποιεί ότι η αυξανόμενη χρήση γης συνιστά απειλή για τη γεωργία, την ασφάλεια του εφοδιασμού με τρόφιμα και τη βιώσιμη διαχείριση του νερού·

58. ζητεί από την Επιτροπή να υποστηρίξει τα κράτη μέλη όσον αφορά την αναδάσωση περιοχών που επλήγησαν από περιοδική ξηρασία και πυρκαγιές με σεβασμό προς τα βιοκλιματικά και οικολογικά χαρακτηριστικά τους, και ελπίζει ότι η αποκατάσταση του αγροτικού και αστικού τοπίου θα αντιμετωπιστεί ως ιδιαίτερα σημαντικό ζήτημα και θα ληφθούν δεόντως υπόψη τα ειδικά τοπικά χαρακτηριστικά·

59. θεωρεί ότι η λειψυδρία και οι περιοδικές ξηρασίες ενέτειναν τη μάστιγα των πυρκαγιών και τη σοβαρότητά τους, αυξάνοντας την ευπάθεια και τον κίνδυνο εξάλειψης πολλών ειδών που είναι χαρακτηριστικά για τα δάση των χωρών της νότιας Ευρώπης, για τις οποίες τα δάση συχνά αντιπροσωπεύουν τον κύριο φυσικό πόρο·

60. επισημαίνει ότι οι συχνότεροι και εντονότεροι περιβαλλοντικοί κίνδυνοι και τα φαινόμενα της λειψυδρίας και ξηρασίας θα πρέπει να ληφθούν υπόψη στο σχεδιασμό του ευρωπαϊκού μοντέλου γεωργίας καθώς και ότι στο πλαίσιο αυτό ένας αποτελεσματικός μηχανισμός διαχείρισης κρίσεων θα πρέπει να αποτελέσει ουσιώδες στοιχείο της ευρωπαϊκής ΚΓΠ·

61. είναι της άποψης ότι πρέπει να επανεκτιμηθεί η περιβαλλοντική αξία των δασών και της γεωργικής παραγωγής στο πλαίσιο της κλιματικής αλλαγής, όπου είναι απολύτως απαραίτητο να αντισταθμιστεί η αύξηση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου με την αύξηση της δασικής κάλυψης, της οποίας η συμβολή ως δεξαμενής απορρόφησης άνθρακα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη σε όλες τις πολιτικές για τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου·

62. υποστηρίζει τη δέσμευση της Επιτροπής να συνεχίσει να επισημαίνει την πρόκληση της λειψυδρίας και της ξηρασίας σε διεθνές επίπεδο, ιδίως μέσω της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση της απερίημωσης και της Σύμβασης πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή·

63. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή καθώς και στις κυβερνήσεις και στα Κοινοβούλια των κρατών μελών.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

Αρκτική διακυβέρνηση σε έναν παγκοσμιοποιημένο κόσμο

P6_TA(2008)0474

**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την αρκτική διακυβέρνηση
(2010/C 9 E/07)***Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη το Διεθνές Πολικό Έτος (από το Μάρτιο 2007 έως το Μάρτιο 2009),
- έχοντας υπόψη την όγδοη διάσκεψη βουλευτών της αρκτικής περιοχής, που πραγματοποιήθηκε στο Fairbanks της Αλάσκας, από τις 12 έως τις 14 Αυγούστου 2008,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής για την πολιτική για την Αρκτική, η οποία αναμένεται το φθινόπωρο του 2008,
- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του για τη Βόρεια Διάσταση (της 16ης Ιανουαρίου 2003 ⁽¹⁾, της 17ης Νοεμβρίου 2003 ⁽²⁾, της 16ης Νοεμβρίου 2005 ⁽³⁾ και της 16ης Νοεμβρίου 2006 ⁽⁴⁾),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης αξιολόγησης αντικτύπου για το κλίμα της Αρκτικής του 2005,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 108, παράγραφος 5, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, που δημοσιεύθηκε στις 10 Οκτωβρίου 2007, με τίτλο «Μια ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική για την Ευρωπαϊκή Ένωση» (COM(2007)0575) (Κυανή Βίβλος),
- B. λαμβάνοντας υπόψη το έγγραφο πολιτικής «Αλλαγή του κλίματος και διεθνής ασφάλεια» που εκδόθηκε από τον Υπατο Εκπρόσωπο και από την Επιτροπή προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στις 14 Μαρτίου 2008,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η γεωπολιτική και στρατηγική σημασία της περιοχής της Αρκτικής αυξάνεται, όπως συμβολίζει η τοποθέτηση ρωσικής σημαίας στην υφαλοκρηπίδα κάτω από το Βόρειο Πόλο, τον Αύγουστο του 2007,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη τη Διεθνή Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δικαίο των θαλασσών (Unclos) η οποία δεν έχει ακόμη κυρωθεί από τη Γερουσία των ΗΠΑ και η οποία δεν έχει διατυπωθεί λαμβάνοντας ειδικώς υπόψη τις τρέχουσες συνθήκες της κλιματικής αλλαγής και τις συνέπειες του πάγου που λιώνει στις αρκτικές θάλασσες,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσφατη διάσκεψη βουλευτών της αρκτικής περιοχής συγκέντρωσε αιρετούς αντιπροσώπους από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τον Καναδά, τη Δανία, τη Γροιλανδία, την Ισλανδία, τη Φινλανδία, τη Νορβηγία, τη Σουηδία, τη Ρωσία και τις Ηνωμένες Πολιτείες, προκειμένου να συζητήσουν τα ζητήματα της θαλάσσιας ασφάλειας, της φροντίδας της υγείας, της προστασίας του περιβάλλοντος και της αειφόρου ανάπτυξης,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η περιφέρεια της Αρκτικής αυτή τη στιγμή δεν διέπεται από ειδικώς διατυπωμένες πολυμερείς ρυθμίσεις και κανονισμούς, δεδομένου ότι ουδέποτε υπήρχε το ενδεχόμενο να καταστεί πλωτή οδός ή περιοχή εμπορικής εκμετάλλευσης,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η θαλάσσια κυκλοφορία στα ύδατα της Αρκτικής έχει αυξηθεί εκθετικά τα τελευταία χρόνια, εξαιτίας τόσο του αυξημένου ενδιαφέροντος για την υποθαλάσσια εξόρυξη όσο και της όλο και συχνότερης διέλευσης κρουαζιερόπλοιων, ενώ επίσης υπάρχουν και οι προοπτικές τις οποίες προσφέρει ο Βορειοδυτικός Διάδρομος,

⁽¹⁾ EE C 38 E της 12.2.2004, σ. 283.⁽²⁾ EE C 87 E της 7.4.2004, σ. 411.⁽³⁾ EE C 280 E της 18.11.2006, σ. 73.⁽⁴⁾ EE C 314 E της 21.12.2006, σ. 258.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι η περιφέρεια της Αρκτικής ενδέχεται να περιέχει σχεδόν το 22 % των μη ανακαλυφθέντων αποθεμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου του κόσμου,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη τη Διακήρυξη του Ilulissat που εγκρίθηκε από τις «Χώρες της ομάδας A5» (Δανία, Καναδάς, Νορβηγία, Ρωσική Ομοσπονδία και ΗΠΑ) το Μάιο του 2008,
- I. λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματα του προέδρου στη διάσκεψη που διοργάνωσε το Σκανδιναβικό Συμβούλιο Υπουργών στο Ilulissat (Γροιλανδία) στις 9 και 10 Σεπτεμβρίου 2008 με θέμα «Η Αρκτική: Κοινή μας ανησυχία» στην οποία η Επιτροπή συμμετείχε πλήρως,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προαναφερθείσα διάσκεψη για την Αρκτική εστιάστηκε επίσης στην αλλαγή του κλίματος στην περιοχή, τις επιπτώσεις της στους αυτόχθονες πληθυσμούς και στην ενδεχόμενη προσαρμογή σε αυτήν,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ρυθμός της παγκόσμιας υπερθέρμανσης στην περιοχή της Αρκτικής είναι πολύ υψηλότερος απ' ό,τι στον υπόλοιπο κόσμο, με αύξηση 2 ° στα τελευταία 100 χρόνια σε σύγκριση με 0,6 ° κατά μέσο όρο στον υπόλοιπο κόσμο,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αλλαγές στις κλιματικές συνθήκες στην Αρκτική είναι ήδη τόσο μεγάλες ώστε, για παράδειγμα, οι Ινουίτ δεν μπορούν πλέον να κυνηγούν με τον παραδοσιακό τρόπο διότι ο πάγος είναι τόσο λεπτός που δεν αντέχει τα έλκηθρά τους, ενώ είδη της άγριας πανίδας όπως οι πολικές αρκούδες, οι θαλάσσιοι ίπποι και οι αλεπούδες, κινδυνεύουν να χάσουν μεγάλο μέρος των οικοτόπων τους,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ περιλαμβάνει στα μέλη της τρία αρκτικά κράτη, ενώ ανάμεσα στους στενότερα συνδεδεμένους γείτονές της που συμμετέχουν στην εσωτερική αγορά μέσω της συμφωνίας ΕΟΧ είναι δύο αρκτικά κράτη, πράγμα που σημαίνει ότι η ΕΕ και οι συνδεδεμένες χώρες αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το ήμισυ του αριθμού των μελών του Αρκτικού Συμβουλίου,
1. εκφράζει τη βαθειά ανησυχία του για τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής στην αειφόρο διαβίωση των αυτόχθονων λαών στην περιοχή, τόσο από πλευράς του γενικού περιβάλλοντος (τήξη των πολικών πάγων και του πέρμαφροστ, αύξηση της στάθμης της θάλασσας, πλημμύρες) όσο και του φυσικού οικοτόπου (η υποχρήση των πολικών πάγων δημιουργεί προβλήματα στις διατροφικές συνήθειες των πολικών αρκούδων) και υπογραμμίζει ότι οποιοσδήποτε διεθνείς αποφάσεις σχετικά με τα ζητήματα αυτά πρέπει να ληφθούν με την πλήρη συμμετοχή και συνεκτίμηση των απόψεων όλων των λαών και χωρών της Αρκτικής·
2. υπενθυμίζει ότι κατά τη διάρκεια του 20ού αιώνα οι θερμοκρασίες του ατμοσφαιρικού αέρα στην Αρκτική αυξήθηκαν περίπου κατά 5 °C και ότι η αύξηση αυτή είναι δεκαπλάσια από την παρατηρηθείσα αύξηση της μέσης επιφανειακής θερμοκρασίας παγκοσμίως· υπογραμμίζει ότι προβλέπεται επιπλέον αύξηση της θερμοκρασίας κατά 4-7 °C στην Αρκτική για τα προσεχή εκατό έτη· κατά συνέπεια πιστεύει ότι έχει παρέλθει ο χρόνος της διάγνωσης και είναι καιρός για δράση·
3. υπογραμμίζει ότι τα αρκτικά είδη και οι κοινωνίες έχουν αναπτύξει εξαιρετικά ειδικευμένους μηχανισμούς προσαρμογής στις δύσκολες συνθήκες που επικρατούν στους πόλους, με αποτέλεσμα να είναι εξαιρετικά ευάλωτα σε δραματικές αλλαγές των συνθηκών αυτών· εκφράζει βαθειά ανησυχία για τους θαλάσσιους ίππους, τις πολικές αρκούδες, τις φώκιες και τα άλλα θηλαστικά που εξαρτώνται από τη θάλασσα για ανάπαυση, διατροφή, κυνήγι και αναπαραγωγή και που απειλούνται ιδιαίτερα από την αλλαγή του κλίματος·
4. χαιρετίζει την καταληκτική δήλωση που εγκρίθηκε από τη διάσκεψη βουλευτών της Αρκτικής στο Fairbanks στις 14 Αυγούστου 2008·
5. χαιρετίζει το γεγονός ότι ο απώτατος Βορράς έχει αποτελέσει τμήμα της πολιτικής «Βόρειας Διάστασης» της Ευρωπαϊκής Ένωσης αλλά είναι πεπεισμένο ότι η επίγνωση της σημασίας της Αρκτικής σε παγκόσμια κλίμακα πρέπει να αυξηθεί περαιτέρω με τη χάραξη μιας αυτοτελούς πολιτικής της ΕΕ για την Αρκτική·
6. υπογραμμίζει τη σημασία της Αρκτικής για το παγκόσμιο κλίμα από την άποψη αυτή και ελπίζει ότι η παρούσα υποστήριξη για ερευνητικές δραστηριότητες στην περιοχή θα συνεχιστεί και μετά το Διεθνές Πολικό Έτος·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

7. αναμένει με μεγάλο ενδιαφέρον την επικείμενη ανακοίνωση της Επιτροπής για την αρκτική πολιτική και ελπίζει ότι αυτή θα θέσει το θεμέλιο λίθο για μια ουσιαστική πολιτική της ΕΕ για την Αρκτική· καλεί την Επιτροπή να θίξει στην ανακοίνωσή της τουλάχιστον τα εξής ζητήματα

- α) την κατάσταση πραγμάτων σχετικά με την κλιματική αλλαγή στην περιοχή και την προσαρμογή σε αυτή,
- β) επιλογές πολιτικής που σέβονται τους αυτόχθονες πληθυσμούς και τα μέσα βιοπορισμού τους,
- γ) την ανάγκη συνεργασίας με τους αρκτικούς γείτονές μας σε διασυνοριακά ζητήματα και ιδίως στη θαλάσσια ασφάλεια, και
- δ) τη διερεύνηση επιλογών για μια μελλοντική διασυνοριακή πολιτική νομική δομή, που θα μεριμνά για την περιβαλλοντική προστασία και την αειφόρο εύτακτη ανάπτυξη της περιοχής ή θα μεσολαβεί, σε περιπτώσεις πολιτικής διαφωνίας για τους πόρους και τις πλωτές οδούς στον απώτατο βορρά·

8. απευθύνει έκκληση στην Επιτροπή να θέσει την πολιτική της ενέργειας και της ασφάλειας στην περιοχή της Αρκτικής στην ημερήσια διάταξή της και να προτείνει, συγκεκριμένα στην αναμενόμενη ανακοίνωσή της για την περιοχή, κατάλληλα θέματα και κοινές διαδικασίες εργασίας για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα αρκτικά κράτη, ιδίως στους τομείς της κλιματικής αλλαγής, της βιώσιμης ανάπτυξης, της ασφάλειας του ενεργειακού εφοδιασμού και της θαλάσσιας ασφάλειας·

9. επισύρει την προσοχή στο γεγονός ότι η περιοχή της Αρκτικής, λόγω του αντικτύπου της στο παγκόσμιο κλίμα και του μοναδικού φυσικού περιβάλλοντός της, αξίζει να τύχει ιδιαίτερης προσοχής κατά την επεξεργασία της θέσης της ΕΕ ενόψει της σύμβασης πλαισίου COP 15 για την κλιματική αλλαγή που θα πραγματοποιηθεί το 2009 στην Κοπεγχάγη·

10. είναι της γνώμης ότι η θαλάσσια κυκλοφορία στην περιοχή (για τουρισμό και σε σχέση με την υποθαλάσσια εξόρυξη) δεν ακολουθεί με κανένα τρόπο τους ελάχιστους διεθνείς κανόνες ασφαλείας που ισχύουν σε άλλα διεθνή ύδατα, ούτε από πλευράς προστασίας της ανθρώπινης ζωής ούτε σε σχέση με την προστασία του περιβάλλοντος και καλεί την Επιτροπή να προωθήσει το ταχύτερο δυνατό τις κατάλληλες τροποποιήσεις των κανόνων του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ)·

11. υπογραμμίζει τις εξωτερικές πτυχές της ενεργειακής πολιτικής και το ρόλο της Αρκτικής στη διατύπωση της Ενεργειακής Πολιτικής της Ευρώπης, όπως προτάθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Μαρτίου 2007·

12. υποστηρίζει το Αρκτικό Συμβούλιο στη διατήρηση της περιφέρειας της Αρκτικής ως περιοχής χαμηλής έντασης, ανοικτής στη διεθνή ερευνητική συνεργασία, έτσι ώστε να καταστεί δυνατό να αναπτυχθεί πλήρως το δυναμικό της ως μελλοντικής περιοχής ενεργειακού εφοδιασμού μέσα σε ένα αειφόρο περιβαλλοντικό πλαίσιο·

13. εξακολουθεί να ανησυχεί ιδιαίτερα για τον εν εξελίξει αγώνα δρόμου για τους φυσικούς πόρους στην Αρκτική, που μπορεί να οδηγήσει σε απειλές κατά της ασφάλειας της ΕΕ και σε γενική διεθνή αστάθεια·

14. καλεί την Επιτροπή να αναλάβει προδραστικό ρόλο στην Αρκτική, αναλαμβάνοντας τουλάχιστον ως πρώτο βήμα «κάθεστώς παρατηρητή» στο Αρκτικό Συμβούλιο, και θεωρεί ότι η Επιτροπή πρέπει να δημιουργήσει ειδικό γραφείο για τις υποθέσεις της Αρκτικής·

15. προτείνει στην Επιτροπή να είναι προετοιμασμένη για την έναρξη διεθνών διαπραγματεύσεων με στόχο την έγκριση διεθνούς συνθήκης για την προστασία της Αρκτικής, όπως είναι η Συνθήκη για την Ανταρκτική με τη συμπλήρωση του Πρωτοκόλλου της Μαδρίτης του 1991, αλλά με σεβασμό της θεμελιώδους διαφοράς που συνιστά το γεγονός ότι η Αρκτική είναι κατοικημένη περιοχή και των συνακόλουθων δικαιωμάτων και αναγκών των λαών και των εθνών της Αρκτικής· εκτιμά, ωστόσο, ότι ως ελάχιστη αφετηρία, μια τέτοια συνθήκη θα μπορούσε τουλάχιστον να καλύπτει την ακατοίκητη και μη διεκδικούμενη περιοχή στο κέντρο του Αρκτικού Ωκεανού·

16. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, τις κυβερνήσεις των κρατών μελών, της Νορβηγίας, της Ισλανδίας, της Ρωσίας, του Καναδά και των Ηνωμένων Πολιτειών, καθώς και στους παράγοντες της περιφερειακής συνεργασίας.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

Εφαρμογή της κοινωνικής νομοθεσίας για τις οδικές μεταφορές

P6_TA(2008)0475

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την εφαρμογή της κοινωνικής νομοθεσίας για τις οδικές μεταφορές (2008/2062(INI))

(2010/C 9 E/08)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής της 23ης Μαΐου 2007 στο Συμβούλιο και στο Κοινοβούλιο σχετικά με τις συνέπειες της εξαίρεσης των αυτοαπασχολούμενων οδηγών από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2002/15/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2002, για την οργάνωση του χρόνου εργασίας των εκτελούντων κινητές δραστηριότητες οδικών μεταφορών (COM(2007)0266),
- έχοντας υπόψη την 23η έκθεση της Επιτροπής της 12ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με την εφαρμογή, το 2002-2004, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών (COM(2007)0622),
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/15/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2002, για την οργάνωση του χρόνου εργασίας των εκτελούντων κινητές δραστηριότητες οδικών μεταφορών ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2006/22/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για καθορισμό ελάχιστων προϋποθέσεων για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 του Συμβουλίου σχετικά με την κοινωνική νομοθεσία όσον αφορά δραστηριότητες οδικών μεταφορών και για την κατάργηση της οδηγίας 88/599/ΕΟΚ ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση της 24ης Σεπτεμβρίου 2004 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-184/02 και C-223/02 Βασίλειο της Ισπανίας και Δημοκρατία της Φινλανδίας κατά του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁵⁾, με την οποία το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων απεφάνθη ότι οι αυτοαπασχολούμενοι οδηγοί δεν μπορούν να εξαιρούνται μονίμως από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2002/15/EK,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο «Η Ευρώπη σε συνεχή κίνηση — Βιώσιμη κινητικότητα στην ήπειρό μας — Ενδιάμεση εξέταση της Λευκής Βίβλου του 2001 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τις μεταφορές» ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη τις επιστολές που απηύθυναν, στις 21 Ιουνίου 2007 και 29 Ιουνίου 2007, αντίστοιχα, ο πρόεδρος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων στον κ. Vladimír Špidla, μέλος της Επιτροπής, και στον κ. Jacques Barrot, Αντιπρόεδρο της Επιτροπής, και την απάντηση του κ. Barrot της 3ης Οκτωβρίου 2007,

⁽¹⁾ ΕΕ L 370 της 31.12.1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 80 της 23.3.2002, σ. 35.

⁽³⁾ ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 35.

⁽⁵⁾ Συλλογή 2004, σ. I-7789.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 161 της 13.7.2007, σ. 89.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας με τίτλο «Ο αντίκτυπος της οδηγίας για τον χρόνο εργασίας στις συλλογικές διαπραγματεύσεις του κλάδου των οδικών μεταφορών»⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 45 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού (A6-0357/2008),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένα κράτη μέλη δεν διαβίβασαν εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας τις απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες επιθεώρησης και επιβολής του νόμου κατά την περίοδο 2003-2004, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85, με αποτέλεσμα η έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού κατά την προαναφερόμενη χρονική περίοδο (COM(2007)0622) να υποβληθεί με ενάμισι χρόνο καθυστέρηση,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρόλο που ο μέσος αριθμός των παραβάσεων που εντοπίστηκαν παρέμεινε σταθερός, αυξήθηκε σημαντικά ο συνολικός αριθμός των παραβάσεων που καταγράφηκαν σε ορισμένα κράτη μέλη· γενικά αυξήθηκαν οι παραβάσεις που σχετίζονται με τα διαλείμματα και τις περιόδους ανάπαυσης, ενώ μειώθηκαν οι παραβάσεις που αφορούσαν τις περιόδους οδήγησης,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση για την επόμενη διετία θα περιέχει υποχρεωτικά για πρώτη φορά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2002/15/ΕΚ,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι προς το γενικό συμφέρον να εφαρμόζονται σωστά οι κανόνες που αφορούν τον χρόνο εργασίας και τις περιόδους οδήγησης και ανάπαυσης, τόσο για τους μετακινούμενους εργαζόμενους όσο και για τους αυτοαπασχολούμενους οδηγούς,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο σκοπός της οδηγίας 2002/15/ΕΚ είναι ο καθορισμός ελάχιστων υποχρεώσεων σχετικά με την οργάνωση του χρόνου εργασίας, με στόχο την καλύτερη προστασία της ασφάλειας και της υγείας των ατόμων που εκτελούν κινητές δραστηριότητες οδικών μεταφορών, τη βελτίωση της οδικής ασφάλειας και την προσέγγιση των συνθηκών ανταγωνισμού,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οδηγία 2002/15/ΕΚ τέθηκε σε ισχύ στις 23 Μαρτίου 2002, ότι τα κράτη μέλη διέθεταν προθεσμία τριών ετών, η οποία έληγε στις 23 Μαρτίου 2005, για να θέσουν σε εφαρμογή τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας, και ότι ωστόσο τα περισσότερα από αυτά δεν κατάφεραν να μεταφέρουν την οδηγία κατά τη διάρκεια της προβλεπόμενης μεταβατικής περιόδου 3 ετών,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι δύο χρόνια μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που είχε καθοριστεί για τη μεταφορά της οδηγίας 2002/15/ΕΚ, εξακολουθούν να υπάρχουν κράτη μέλη που δεν έχουν ακόμα μεταφέρει όλες τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αυτοαπασχολούμενοι οδηγοί εξαιρούνται, τουλάχιστον, μέχρι τις 23 Μαρτίου 2009, από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2002/15/ΕΚ,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην έκθεσή της σχετικά με τις συνέπειες της εξαίρεσης των αυτοαπασχολούμενων οδηγών από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2002/15/ΕΚ, η Επιτροπή εκθέτει τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα τόσο της συμπερίληψης όσο και της εξαίρεσης των αυτοαπασχολούμενων οδηγών, χωρίς ωστόσο να καταλήγει σε οριστικά συμπεράσματα,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο έχει τονίσει, επανειλημμένως, ότι έχει σημασία να αντιμετωπισθεί η εσφαλμένη στον εν λόγω κλάδο πρακτική της κατάταξης πολυάριθμων εργαζομένων στην κατηγορία των ψευδοαυτοαπασχολούμενων οδηγών,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό να εξαλειφθούν οι ανισότητες μεταξύ των κρατών μελών, προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός στον κλάδο των οδικών μεταφορών, συμπεριλαμβάνοντας τους αυτοαπασχολούμενους οδηγούς,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό να διατηρηθεί η συνοχή του πεδίου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 όσον αφορά τον χρόνο οδήγησης και τις περιόδους ανάπαυσης, χωρίς να γίνεται καμία διάκριση μεταξύ των οδηγών,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο περιορισμός του χρόνου εργασίας στον κλάδο των οδικών μεταφορών θα συμβάλει σε πολύ μεγαλύτερο βαθμό στην οδική ασφάλεια, αν συμπεριληφθούν σε αυτόν και οι αυτοαπασχολούμενοι οδηγοί,

(1) <http://www.eurofound.europa.eu/docs/eiro/tn0704039s/tn0704039s.pdf>

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμπερίληψη των αυτοαπασχολούμενων οδηγών δεν μειώνει την ικανότητά τους ούτε την αναγκαιότητα διεκπεραίωσης διοικητικών ή διαχειριστικών καθηκόντων για την εταιρία τους, αφού, για τους σκοπούς της οδηγίας 2002/15/EK, ο χρόνος εργασίας περιορίζεται στις δραστηριότητες που συνδέονται άμεσα με τις οδικές μεταφορές,
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κοινωνικοί παράγοντες που εκπροσωπούνται στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή συμφωνούν, ως επί το πλείστον, με τη συμπερίληψη των αυτοαπασχολούμενων οδηγών, προκειμένου να διασφαλιστεί με αυτόν τον τρόπο η ίση μεταχείριση όλων των εργαζομένων του κλάδου, να αποφευχθούν οι στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και να προαχθούν καλύτερες συνθήκες εργασίας,
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων απεφάνθη σαφώς ότι το άρθρο 71 της Συνθήκης ΕΚ αποτελεί κατάλληλη και επαρκή νομική βάση για την εφαρμογή της οδηγίας 2002/15/EK στους αυτοαπασχολούμενους οδηγούς, διότι ακριβώς συμβάλλει στους στόχους της οδικής ασφάλειας και στην προσέγγιση των συνθηκών ανταγωνισμού,
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι προαναφερθείσες ανακοίνωση και έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την μη υπαγωγή των αυτοαπασχολούμενων οδηγών στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2002/15/EK αντανακλούν τις αλληλέλληλες ανησυχητικές καθυστερήσεις στη μεταφορά και στην εφαρμογή της οδηγίας 2002/15/EK σε ορισμένα κράτη μέλη, καθώς και άλλων διατάξεων στον κοινωνικό τομέα, που αφορούν τις οδικές μεταφορές,
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ακόμα και αν ορισμένα κράτη μέλη δεν έχουν ακόμα μεταφέρει την οδηγία 2002/15/EK, πρέπει να υποβληθούν διεισδυτικές εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων αυτών, σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα που προβλέπει η ίδια η οδηγία,
1. εκφράζει τη λύπη του για τις μεγάλες αποκλίσεις που εξακολουθούν να υφίστανται στην εφαρμογή και εκτέλεση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85· σημειώνει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να καταβάλουν περισσότερες προσπάθειες για να εγγυηθούν την αποτελεσματική και ενιαία εφαρμογή της βελτιωμένης κοινωνικής νομοθεσίας·
 2. εκφράζει την ανησυχία του για τις ανεπάρκειες και τις καθυστερήσεις στη μεταφορά και την εφαρμογή της οδηγίας 2002/15/EK σε ορισμένα κράτη μέλη· ζητεί από αυτά τα κράτη μέλη άμεσες διευκρινίσεις και παρατηρήσεις σχετικά με τους λόγους της μη εφαρμογής, καθώς και επισήμανση των κωλυμάτων που συνεχίζουν να υπάρχουν·
 3. τονίζει ότι η οδηγία 2002/15/EK θεσπίζει «ελάχιστες προδιαγραφές» και ότι η μεταφορά της δεν πρέπει να οδηγήσει σε υποβάθμιση της προστασίας των εργαζομένων ή σε μη συμμόρφωση προς τους ευνοϊκότερους όρους ορισμένων κρατών μελών που απορρέουν από τη γενική νομοθεσία για την απασχόληση ή από συλλογικές συμβάσεις·
 4. ζητά από τα κράτη μέλη να επιταχύνουν τη διαδικασία μεταφοράς και να εφαρμόσουν, με τη μεγαλύτερη δυνατή φροντίδα, τις διατάξεις της κοινωνικής νομοθεσίας που αφορούν τον κλάδο των οδικών μεταφορών, υπηρετώντας το γενικό συμφέρον, της οδικής ασφάλειας και της υγείας και ασφάλειας των οδηγών και διαμορφώνοντας ένα σαφές πλαίσιο θεμιτού ανταγωνισμού·
 5. ζητά από την Επιτροπή να καταρτίσει τις εκθέσεις για την εφαρμογή της οδηγίας 2002/15/EK, ανά διετία, όπως προβλέπεται, ακόμα και αν εξακολουθούν να υπάρχουν κράτη μέλη που δεν έχουν ακόμα μεταφέρει τις διατάξεις της οδηγίας στην εθνική τους νομοθεσία·
 6. εκφράζει την ανησυχία του για τον σταθερά υψηλό μέσο αριθμό των παραβάσεων, ιδίως στον τομέα της μεταφοράς προσώπων, και αναμένει εκ μέρους των κρατών μελών καλύτερη εκτέλεση των σχετικών διατάξεων· καλεί τα κράτη μέλη να αναλάβουν περισσότερες κοινές πρωτοβουλίες για την προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών και προσωπικού καθώς και να διεξάγουν εναρμονισμένους ελέγχους·
 7. καλεί την Επιτροπή να επιδείξει τη μεγαλύτερη δυνατή αποφασιστικότητα απέναντι στις παραβάσεις από την πλευρά των κρατών μελών της κοινοτικής νομοθεσίας σχετικά με τις κοινωνικές πτυχές των οδικών μεταφορών, να προβλέψει αναγκαστικά μέτρα σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις διατάξεις και να δράσει προληπτικά και, αν κριθεί απαραίτητο, να κινηθεί δικαστικά, για να εγγυηθεί την απαρύγκλητη τήρηση της κοινοτικής νομοθεσίας·
 8. προτρέπει την Επιτροπή να προτείνει, στο πλαίσιο της διαδικασίας επιτροπής που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006, κατευθυντήριες γραμμές, έως τον Οκτώβριο του 2008, για ενιαίο ορισμό και κατάταξη των παραβάσεων σε κατηγορίες·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

9. ζητεί από την Επιτροπή, κατά την σύνταξη της επίσημης ανάλυσης επιπτώσεων, να προτάξει την κοινωνική διάσταση της οδικής ασφάλειας, καθώς και την ασφάλεια και την υγεία των οδηγών και άλλων χρηστών των οδών έναντι οποιασδήποτε άλλης πτυχής ενόψει νομοθετικής πρότασης που τροποποιεί την οδηγία 2002/15/EK όπως ζητείται στο οικείο άρθρο της 2, παράγραφος 1·

10. ζητεί από την Επιτροπή, κατά την σύνταξη της προαναφερθείσας επίσημης ανάλυσης επιπτώσεων, να λάβει υπόψη τις δύσκολες συνθήκες εργασίας των οδηγών φορτηγών που διασχίζουν την Ευρώπη εξαιτίας της ανεπαρκούς πρόσβασης σε κατάλληλους χώρους ανάπαυσης, παρά το γεγονός ότι το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 αναγνωρίζει ρητά τη σημασία της ύπαρξης επαρκούς αριθμού ασφαλών και προστατευμένων χώρων ανάπαυσης για τους επαγγελματίες οδηγούς κατά μήκος του δικτύου αυτοκινητοδρόμων της ΕΕ· ζητεί, κατά συνέπεια, από την Επιτροπή να δώσει συνέχεια στο πιλοτικό σχέδιο για τους ασφαλείς και προστατευμένους χώρους στάθμευσης το οποίο δρομολογήθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη τα μέτρα που προτείνει η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή στη γνωμοδότησή της με θέμα «η ευρωπαϊκή πολιτική για την οδική ασφάλεια και οι επαγγελματίες οδηγοί — Ασφαλείς και προστατευμένοι χώροι στάθμευσης»⁽¹⁾·

11. ζητά από την Επιτροπή να λάβει πλήρως υπόψη, στην ανωτέρω ανάλυσή της, τη θέση και την επιχειρηματολογία του Κοινοβουλίου υπέρ της πλήρους υπαγωγής των αυτοαπασχολούμενων εργαζομένων στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2002/15/EK·

12. ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη, στην ανωτέρω ανάλυσή της, τη γενική γνώμη που έχει διατυπωθεί στο εσωτερικό του κλάδου των μεταφορών όσον αφορά τη σκοπιμότητα της συμπερίληψης των αυτοαπασχολούμενων οδηγών, και εκτιμά ότι παρουσιάζει εξαιρετικές δυσκολίες από νομικής σκοπιάς ο εντοπισμός και η δίωξη των ψευδοαυτοαπασχολούμενων, για να αναφερθούμε στα πρακτικά και τα γραφειοκρατικά εμπόδια που πρέπει να ξεπεραστούν, έτσι ώστε να μην γίνεται κατάχρηση της εν λόγω έννοιας με σκοπό την απαλλαγή από τους περιορισμούς που αφορούν τις ημέρες εργασίας·

13. ζητεί από την Επιτροπή να προτείνει εγκαίρως τα απαιτούμενα μέτρα έτσι ώστε στις 23 Μαρτίου 2009, να μπορεί να τεθεί πλήρως σε ισχύ η οδηγία 2002/15/EK στο σύνολό της, ως προς όλα της τα στοιχεία, και το πεδίο εφαρμογής της να επεκταθεί και στους αυτοαπασχολούμενους εργαζομένους·

14. ζητεί από την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι οι εκτιμήσεις των επιπτώσεων θα ολοκληρωθούν επείγοντως, ώστε να διενεργηθεί χωρίς άλλη καθυστέρηση μια αντικειμενική ανάλυση τυχόν αλλαγών που θα πρέπει να εξεταστούν·

15. καλεί την Επιτροπή να επανεξετάσει τις διαδικασίες ελέγχου των μεταφορών σε κάθε κράτος μέλος και να διαβιβάσει στο Κοινοβούλιο την σχετική έκθεση· καλεί την Επιτροπή, εφόσον εντοπίζονται ελεγκτικές διαδικασίες που περιορίζουν την ελεύθερη κυκλοφορία αγαθών ή προσώπων να επανεξετάσει την ισχύουσα νομοθεσία και να προτείνει τροπολογίες, ώστε να διασφαλίσει ενιαίες διαδικασίες ελέγχου της κυκλοφορίας·

16. καλεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να υποβάλουν ταχύτερα τις πληροφορίες και τις εκθέσεις εφαρμογής που βασίζονται σε αυτές, ούτως ώστε να καταστεί δυνατόν να πραγματοποιηθούν χωρίς περαιτέρω καθυστερήσεις οι αναγκαίες νομικές διορθώσεις που θα προκύψουν ενδεχομένως από την ανάλυση της εφαρμογής·

17. εκτιμά ότι τα στοιχεία σχετικά με τις παραβάσεις επιβεβαιώνουν για άλλη μια φορά την άποψή του ότι υπάρχει άμεση ανάγκη νομοθετικών προσαρμογών· εκφράζει, για τον λόγο αυτόν, την πεποίθησή του ότι, δυνάμει της οδηγίας 2006/22/EK, που τέθηκε σε ισχύ το Μάιο του 2006, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006, που τέθηκε σε ισχύ τον Απρίλιο του 2007, στο μέλλον η εφαρμογή των σχετικών διατάξεων θα είναι αυστηρότερη και ενιαία·

18. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών.

(1) ΕΕ C 175 της 27.7.2007, σ. 88.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

Παρακολούθηση της διαδικασίας Lamfalussy — μελλοντική δομή της εποπτείας

P6_TA(2008)0476

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 που περιέχει συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με την παρακολούθηση της διαδικασίας Lamfalussy: μελλοντική δομή της εποπτείας (2008/2148(INI))

(2010/C 9 E/09)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την τετάρτη οδηγία 78/660/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1978, βασιζόμενη στο άρθρο 54, παράγραφος 3, στοιχείο ζ), της Συνθήκης, περί των ετησίων λογαριασμών εταιριών ορισμένων μορφών ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την έβδομη οδηγία 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 1983, βασιζόμενη στο άρθρο 54, παράγραφος 3, στοιχείο ζ), της Συνθήκης, για τους ενοποιημένους λογαριασμούς ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 86/635/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1986, για τους ετήσιους και ενοποιημένους λογαριασμούς των τραπεζών και λοιπών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 91/674/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1991, για τους ετήσιους και τους ενοποιημένους λογαριασμούς των ασφαλιστικών επιχειρήσεων ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 94/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 1994, περί των συστημάτων εγγυήσεως των καταθέσεων ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2001/24/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 4ης Απριλίου 2001, για την εξύγιανση και την εκκαθάριση των πιστωτικών ιδρυμάτων ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με τη συμπληρωματική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων, ασφαλιστικών επιχειρήσεων και επιχειρήσεων επενδύσεων χρηματοπιστωτικού ομίλου ετερογενών δραστηριοτήτων ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2004/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, για την εναρμόνιση των προϋποθέσεων διαφάνειας αναφορικά με την πληροφόρηση σχετικά με εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά ⁽⁹⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2006/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων (αναδιτύπωση) ⁽¹⁰⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2006/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, για την επάρκεια των ιδίων κεφαλαίων των επιχειρήσεων επενδύσεων και των πιστωτικών ιδρυμάτων (αναδιτύπωση) ⁽¹¹⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 222 της 14.8.1978, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 18.7.1983, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 372 της 31.12.1986, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 374 της 31.12.1991, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 135 της 31.5.1994, σ. 5.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 125 της 5.5.2001, σ. 15.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 35 της 11.2.2003, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 145 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 390 της 31.12.2004, σ. 38.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 177 της 30.6.2006, σ. 1.

⁽¹¹⁾ ΕΕ L 177 της 30.6.2006, σ. 201.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- έχοντας υπόψη την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής για οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ασφάλιση ζωής σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (Φερεγγυότητα II) (αναδιατύπωση) (COM(2008)0119),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 27ης Σεπτεμβρίου 2004 σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση αθέμιτων εταιρικών και χρηματοοικονομικών πρακτικών (COM(2004)0611),
- έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής 2004/913/EK, της 14ης Δεκεμβρίου 2004, για την προώθηση κατάλληλου καθεστώτος αποδοχών των διοικητικών στελεχών των εισηγμένων εταιρειών ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 11ης Ιουλίου 2007 σχετικά με την πολιτική για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες (2005-2010) — Λευκή Βίβλος ⁽²⁾, της 4ης Ιουλίου 2006 σχετικά με την πορεία προς την περαιτέρω ενοποίηση της βιομηχανίας χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών ⁽³⁾, της 28ης Απριλίου 2005 σχετικά με το παρόν στάδιο ολοκλήρωσης των χρηματοπιστωτικών αγορών της ΕΕ ⁽⁴⁾ και της 21ης Νοεμβρίου 2002 σχετικά με τους κανόνες προληπτικής εποπτείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την έκδοση του φόρουμ για την χρηματοοικονομική σταθερότητα, της 7ης Απριλίου 2008, για την ενίσχυση της προσαρμοστικότητας της αγοράς και των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με το πλαίσιο εποπτείας της ΕΕ και τις ρυθμίσεις για τη χρηματοοικονομική σταθερότητα, τα οποία εγκρίθηκαν στις 14 Μαΐου 2008, και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου για συναφή ζητήματα ύστερα από τις συνεδριάσεις του στις 3 Ιουνίου 2008, στις 4 Δεκεμβρίου 2007 και στις 9 Οκτωβρίου 2007,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 192, δεύτερη παράγραφος, της Συνθήκης ΕΚ,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 39 και 45 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων (Α6-0359/2008),
 - A. λαμβάνοντας υπόψη την αναθεώρηση των οδηγιών 2006/48/EK και 2006/49/EK και την αναμενόμενη πρόταση σχετικά με τους οργανισμούς αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας,
 - B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή δεν έχει λάβει πλήρως υπόψη προηγούμενα αιτήματα του Κοινοβουλίου, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που διατυπώθηκαν στα προαναφερθέντα ψηφίσματά του, και ότι το παράρτημα του παρόντος ψηφίσματος περιλαμβάνει, συνεπώς, έναν κατάλογο συστάσεων όσον αφορά τρόπους για βελτιωμένη λειτουργία της εποπτείας των χρηματοπιστωτικών αγορών,
 - Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρηματοπιστωτική εποπτεία δεν έχει συμβαδίσει με την ολοκλήρωση της αγοράς και την παγκόσμια εξέλιξη των χρηματοπιστωτικών αγορών, που απαιτούν την επικαιροποίηση των υφιστάμενων συστημάτων ρύθμισης και εποπτείας για να αντιμετωπιστούν καλύτερα οι συστημικοί κίνδυνοι, να εξασφαλιστεί χρηματοπιστωτική σταθερότητα, να επιτευχθούν οι στόχοι της ΕΕ και να προωθηθεί μια βελτίωση της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής διακυβέρνησης,
 - Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οποιαδήποτε υπόδειξη του Κοινοβουλίου για την έκδοση νομοθεσίας θα πρέπει να βασίζεται σε αρχές, και ότι οι συστάσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα πρέπει να αναπτυχθούν σε πλαίσιο διαβούλευσης με τις εποπτικές αρχές, τους συμμετέχοντες στις χρηματοπιστωτικές αγορές και τους άλλους σχετικούς φορείς,
 - Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει αυξανόμενος αριθμός πανευρωπαϊκών οντοτήτων, οι δραστηριότητες των οποίων εκτείνονται σε πολλές χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διασύνδεση πολλών εθνικών αρχών έχει αυξήσει την πολυπλοκότητα και έχει καταστήσει ασαφή τα όρια ευθύνης, ιδίως όσον αφορά τη μακροοικονομική προληπτική εποπτεία και τη διαχείριση κρίσεων,
 - ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σημερινή χρηματοπιστωτική κρίση, η οποία πυροδοτήθηκε από την αγορά ενυπόθηκων δανείων υψηλού κινδύνου και παραγώγων των ΗΠΑ, επεκτάθηκε παγκοσμίως λόγω της ολοένα μεγαλύτερης ολοκλήρωσης των αγορών, γεγονός που ενισχύει τις ενδείξεις ότι η υφιστάμενη ρύθμιση και εποπτεία των χρηματοπιστωτικών αγορών δεν εμφανίζει επαρκή σύγκλιση ούτε σε επίπεδο ΕΕ ούτε σε διεθνές επίπεδο· λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατά συνέπεια, μια σημαντική αναμόρφωση της ρύθμισης και εποπτείας των χρηματοπιστωτικών αγορών είναι ευπρόσδεκτη,

⁽¹⁾ ΕΕ L 385 της 29.12.2004, σ. 55.

⁽²⁾ ΕΕ C 175 E της 10.7.2008, σ. 392.

⁽³⁾ ΕΕ C 303 E της 13.12.2006, σ. 110.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 45 E της 23.2.2006, σ. 140.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 25 E της 29.1.2004, σ. 394.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κρίση οδήγησε σε μείωση της προσφοράς πιστώσεων που είχε ως αποτέλεσμα αυξημένο κόστος πιστώσεων για πολλούς παράγοντες της αγοράς· λαμβάνοντας υπόψη ότι η οικονομική ανάπτυξη και η απασχόληση παρεμποδίζονται από τη σημερινή αναταραχή στις χρηματοπιστωτικές αγορές,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αποδιαμεσολάβηση στις κεφαλαιαγορές και τα νέα είδη χρηματοπιστωτικών σχημάτων απέφεραν οφέλη, αλλά επίσης δημιούργησαν νέες πηγές συστημικού κινδύνου παγκοσμίως,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρότυπο «δημιουργία και διανομή δανείων» ενίσχυσε τον ανταγωνισμό και τη διασπορά των κινδύνων, αλλά επίσης αποδυνάμωσε τα κίνητρα για την αξιολόγηση και παρακολούθηση των κινδύνων και, σε ορισμένες περιπτώσεις, οδήγησε σε κατάρρευση της δέουσας επιμέλειας,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες αντενδεικνύόμενες πρακτικές, όπως η ανεπαρκής διαχείριση του κινδύνου, η ανεύθυνη δανειοδότηση, η υπερβολική δανειοληψία (μόχλευση), η εξασθένηση της δέουσας επιμέλειας και η αιφνίδια απόσπρωση ρευστότητας, ενέχουν σημαντικούς κινδύνους για τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και ενδέχεται να απειλήσουν τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες καινοτόμες τεχνικές, οι οποίες σχεδιάστηκαν για να μειώσουν τον κίνδυνο στο μικροοικονομικό επίπεδο και ήταν αφ' εαυτών σύμφωνες προς τις ισχύουσες ρυθμίσεις, θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε συγκέντρωση του κινδύνου και σε συστημικό κίνδυνο,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιβλαβής ρυθμιστική πρόκριση συναλλαγών (αρμπιτράζ) πρέπει να αποτραπεί,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αυξανόμενος διασυννοριακός χαρακτήρας των τραπεζικών δραστηριοτήτων στην Ευρώπη και η ανάγκη της συνδυασμένης ανταπόκρισης στους κλυδωνισμούς, καθώς και η ανάγκη αποτελεσματικής ανταπόκρισης στους συστημικούς κινδύνους απαιτούν την όσο το δυνατόν μεγαλύτερη ελάττωση των διαφορών μεταξύ των εθνικών συστημάτων των κρατών μελών· λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να δοθεί συνέχεια στις μελέτες που πραγματοποίησε ήδη σχετικώς η Επιτροπή και να τροποποιηθεί η οδηγία 94/19/EK το ταχύτερο δυνατόν ώστε να παρέχεται το ίδιο επίπεδο προστασίας για τραπεζικές καταθέσεις σε ολόκληρη την Ένωση, προκειμένου να διατηρηθεί η οικονομική σταθερότητα και η εμπιστοσύνη των καταθετών και να αποφευχθούν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να διασφαλισθούν επαρκή επίπεδα διαφάνειας προς το κοινό, τους επενδυτές και τις εποπτεύουσες αρχές,
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα συστήματα αμοιβών, που αντικατοπτρίζουν την ατομική και εταιρική απόδοση, δεν πρέπει να ανταμείβουν την υπερβολική βραχυπρόθεσμη ρισκοκινδύνευση εις βάρος της αναγκαίας μακροπρόθεσμης επίδοσης και της σύνεσης,
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να αντιμετωπίζονται και να παρακολουθούνται οι συγκρούσεις συμφερόντων που ενδέχεται να προκύψουν από το επιχειρηματικό πρότυπο που χρησιμοποιούν τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, οι οργανισμοί αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας και οι ελεγκτικές και δικηγορικές εταιρείες,
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αδυναμίες των οργανισμών αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας σε σχέση με τα σύνθετα δομημένα προϊόντα και η παρανόηση της έννοιας των αξιολογήσεων αυτών από τους συμμετέχοντες στην αγορά έχουν προκαλέσει σημαντικό εξωτερικό κόστος και αβεβαιότητα στην αγορά· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαδικασίες των οργανισμών αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας χρειάζονται επανεξέταση,
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι λύσεις αυτορρύθμισης που προτείνονται από τους οργανισμούς αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας δεν έχουν δοκιμαστεί ακόμη και είναι πιθανώς ανεπαρκείς προκειμένου να ανταποκριθούν στον ζωτικό ρόλο που διαδραματίζουν οι οργανισμοί αυτοί στο χρηματοπιστωτικό σύστημα,
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ολοκλήρωση της αγοράς, αν και γενικά επωφελής, θα πρέπει να συνοδεύεται από μια κατάλληλα ολοκληρωμένη προσέγγιση όσον αφορά την εποπτεία, κάτι που επίσης αποφεύγει την άσκοπη γραφειοκρατία και συμπλέει με τη βελτίωση της ρυθμιστικής πολιτικής,
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή πρέπει να διεξάγει ολοκληρωμένη εκτίμηση αντικτύπου κάθε νομοθετικής πρότασης,
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση χρειάζεται κανονιστικές και εποπτικές ρυθμίσεις περισσότερο συνεκτικές και αποτελεσματικές, κατάλληλα εφαρμόζόμενες αλλά όχι υπερβολικά επαχθείς, προκειμένου να μετριάσει τον κίνδυνο μελλοντικών χρηματοπιστωτικών κρίσεων και να διασφαλίσει ίσους όρους ανταγωνισμού σε διασυννοριακό επίπεδο και μεταξύ όλων των συμμετεχόντων στην αγορά· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ θα πρέπει να διαδραματίσει διεθνή ηγετικό ρόλο, καθώς και να ενισχύσει τη συνεκτική εφαρμογή και σύγκλιση της δικής της ρύθμισης και εποπτείας,

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εκτεταμένη επανεξέταση των σημερινών κανονιστικών και εποπτικών ρυθμίσεων είναι αναγκαία, μαζί με μέτρα για τη βελτίωση της εποπτικής συνεργασίας σε παγκόσμιο επίπεδο τα οποία να διέπουν το πλαίσιο κεφαλαιακής επάρκειας, τη διαφάνεια και τη διακυβέρνηση ως βασικές προϋποθέσεις για αποτελεσματικές κανονιστικές και εποπτικές ρυθμίσεις με συντονισμένο τρόπο,
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εποπτική προσέγγιση θα πρέπει να είναι προσαρμοσμένη στις ιδιαιτερότητες των δραστηριοτήτων και των επιμέρους πτυχών τους που είναι ήδη ρυθμιζόμενες· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι στόχοι της εποπτείας της χρηματοπιστωτικής αγοράς και της προληπτικής εποπτείας συγκεκριμένων ιδρυμάτων διαφέρουν,
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μελλοντικές προτάσεις θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις διαπραγματεύσεις σχετικά με την πρόταση για τη Φερεγγυότητα II και την αναθεώρηση των οδηγιών 2006/48/EK και 2006/49/EK,
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εποπτική συνεργασία πρέπει να συνεκτιμήσει την υπερεθνική διάσταση της εποπτείας των διεθνών ομίλων, καθώς οι περισσότεροι, αν όχι όλοι, οι μείζονες χρηματοπιστωτικοί όμιλοι στην ΕΕ έχουν συμφέροντα σε τρίτες χώρες,
- ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, βάσει των συμπερασμάτων του Συμβουλίου της 3ης Ιουνίου 2008, της 4ης Δεκεμβρίου 2007 και της 9ης Οκτωβρίου 2007, βρίσκεται ήδη σε εξέλιξη ένα σημαντικό πρόγραμμα εργασιών για την επίτευξη στοχοθετημένων βελτιώσεων στις ρυθμίσεις σχετικά με την εποπτική συνεργασία στην ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι εκτεταμένα προγράμματα εργασιών βρίσκονται επίσης σε εξέλιξη στην ΕΕ και σε παγκόσμιο επίπεδο προκειμένου να γίνουν κατανοητά τα αίτια της αναταραχής στην αγορά και να υπάρξει η δέουσα ανταπόκριση,
- ΚΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι προβλέπεται να συγκροτηθεί έως το φθινόπωρο του 2008 μια ομάδα σοφών, με τη συμμετοχή διάφορων ενδιαφερομένων (εποπτικές αρχές, ρυθμιστικές αρχές, εκπρόσωποι του κόσμου των επιχειρήσεων κτλ.), η οποία θα επεξεργαστεί μια περισσότερο μακροπρόθεσμη εποπτική αντίληψη· λαμβάνοντας υπόψη ότι στην ομάδα αυτή θα ανατεθεί να αναπτύξει σχέδιο και χάρτη πορείας για ριζοσπαστικότερη μακροπρόθεσμη μεταρρύθμιση στην κατεύθυνση της πλήρους της πλήρους θεσμικής ενοποίησης· λαμβάνοντας υπόψη ότι, πέρα από την αρχιτεκτονική της χρηματοπιστωτικής εποπτείας, η ομάδα θα μπορούσε επίσης να εξετάσει ζητήματα όπως ενιαίο σύνολο κανόνων για τη χρηματοπιστωτική εποπτεία, σύστημα εγγύησης των καταθέσεων και κοινό καθεστώς αφερεγγυότητας, τα οποία συνδέονται με το ενοποιημένο χρηματοπιστωτικό και εποπτικό σύστημα,
1. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει, με βάση τα άρθρα 44, 47, παράγραφος 2, 55, 95, 105, παράγραφος 6, 202, 211 και 308 της Συνθήκης ΕΚ, και πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2008, νομοθετική πρόταση ή προτάσεις που να διέπουν τα θέματα που εξετάζονται στις επισυναπτόμενες λεπτομερείς συστάσεις·
 2. διαπιστώνει ότι οι συστάσεις αυτές σέβονται την αρχή της επικουρικότητας και τα θεμελιώδη δικαιώματα των πολιτών·
 3. εκτιμά ότι, εφόσον απαιτείται, οι δημοσιονομικές επιπτώσεις από τη ζητούμενη πρόταση ή τις προτάσεις πρέπει να καλυφθούν από κονδύλια του προϋπολογισμού της ΕΕ·
 4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα καθώς και τις επισυναπτόμενες λεπτομερείς συστάσεις στην Επιτροπή και στο Συμβούλιο, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΨΗΦΙΣΜΑ

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

1. Σύσταση 1 — Βασικές προϋποθέσεις για αποτελεσματικές κανονιστικές και εποπτικές ρυθμίσεις

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι η νομοθετική πράξη (ή πράξεις) που θα εγκριθεί πρέπει να στοχεύει στη ρύθμιση των εξής:

1.1. Μέτρα για τη βελτίωση του ευρωπαϊκού κανονιστικού πλαισίου των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών:

Πλαίσιο κεφαλαιακής επάρκειας: Ειδικότερα:

- α) αναθεώρηση των κανόνων περί κεφαλαιακών απαιτήσεων μέσω της ενίσχυσης των διατάξεων περί διαχείρισης κινδύνου, ρευστότητας και ανοίγματος με συνεκτικό και, όποτε απαιτείται, αντικυκλικό τρόπο για τις οντότητες που δραστηριοποιούνται σε χρηματοπιστωτικές αγορές, και εξασφάλιση κατάλληλων κεφαλαιακών απαιτήσεων για όλες τις οντότητες που δραστηριοποιούνται σε χρηματοπιστωτικές αγορές, λαμβανομένου υπόψη του συστημικού κινδύνου·
- β) ενίσχυση της προσαρμοστικότητας του πλαισίου κεφαλαιακής επάρκειας για την αντιμετώπιση της διατάραξης της χρηματοπιστωτικής αγοράς, με ταυτόχρονο σεβασμό των αρμοδιοτήτων των εθνικών αρχών·
- γ) διασφάλιση του αντικυκλικού χαρακτήρα των κανόνων, στο μέτρο του δυνατού·
- δ) μεταρρύθμιση του πλαισίου ώστε να βελτιωθεί η εφαρμογή της διαχείρισης του κινδύνου, να εξασφαλιστεί η επάρκεια των μαθηματικών μοντέλων και, όποτε ενδείκνυται, να διευρυνθεί το φάσμα των σεναρίων και η συχνότητα των δοκιμών υπό συνθήκες πίεσης·
- ε) διασφάλιση κατάλληλων κεφαλαιακών απαιτήσεων για τα σύνθετα χρηματοπιστωτικά προϊόντα και τα παράγωγα·
- στ) διασφάλιση της δημοσιοποίησης των εκτός ισολογισμού στοιχείων, των δομημένων επενδυτικών οχημάτων και τυχόν μηχανισμού ενίσχυσης ρευστότητας, καθώς και κατάλληλη αξιολόγηση των κινδύνων που αυτά ενέχουν, ούτως ώστε οι συμμετέχοντες στην αγορά να έχουν επίγνωση της ύπαρξής τους και των τρόπων λειτουργίας τους·

1.2. Μέτρα για τη βελτίωση της διαφάνειας:

- α) Τιτλοποίηση: προώθηση της διαφάνειας, της σαφήνειας και της παροχής πληροφοριακών στοιχείων για τα σύνθετα χρηματοπιστωτικά προϊόντα και τη διαδικασία τιτλοποίησης, λαμβανομένων υπόψη των πρωτοβουλιών που έχουν αναληφθεί από τον κλάδο στα θέματα αυτά· εξασφάλιση ότι η τιτλοποίηση και η διαδικασία αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας δεν οδηγούν σε αδικαιολόγητη αύξηση της συνολικής αξίας του τιτλοποιημένου προϊόντος, καθ' υπέρβαση της αξίας των υποκείμενων στοιχείων ενεργητικού.
- β) Σύνθετα χρηματοπιστωτικά προϊόντα (ΣΧΠ): εξασφάλιση ότι οι οργανισμοί αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας χρησιμοποιούν συνεκτική και πρόσφορη ορολογία που να αποσαφηνίζει τις διαφορές μεταξύ των προϊόντων αυτών, ιδίως από την άποψη της μεταβλητότητας, της πολυπλοκότητας και της ευπάθειας απέναντι σε πιέσεις της αγοράς, λαμβανομένης ταυτόχρονα υπόψη της ανάγκης των επενδυτών να αναπτύξουν διαδικασίες για να εκτιμούν την ποιότητα των δομημένων προϊόντων χωρίς να βασίζονται αποκλειστικά στις αξιολογήσεις των ειδικευμένων οργανισμών.
- γ) Λογιστικοί κανόνες, αποτίμηση και τιμολόγηση:
 - i) εξασφάλιση κατάλληλης λογιστικής μεταχείρισης των σημαντικών οχημάτων τιτλοποίησης, ώστε οι εταιρείες και τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να μη μπορούν να διατηρούν με τεχνητό τρόπο σημαντικά οχήματα ειδικού σκοπού ή δομημένα επενδυτικά οχήματα, κλπ., εκτός των ισολογισμών τους·
 - ii) εξασφάλιση ότι οι κανόνες για τα πρότυπα αποτίμησης και τιμολόγησης όσον αφορά τα σύνθετα χρηματοπιστωτικά προϊόντα προσφέρονται, ιδίως στο πλαίσιο του ΔΛΠ 39, για επεξεργασία σε συνεργασία με το IASB και άλλους αρμόδιους διεθνείς φορείς.
- δ) Μη ρυθμιζόμενες αγορές: αύξηση της διαφάνειας των εξωχρηματιστηριακών αγορών όσον αφορά τη ρευστότητά τους, αντιμετώπιση των σοβαρότερων πηγών συστημικού κινδύνου (π.χ. κίνδυνος συγκέντρωσης αντισυμβαλλομένου) και, κατά περίπτωση, ενθάρρυνση των συμμετεχόντων στην αγορά να εκκαθαρίζουν τις εξωχρηματιστηριακές συναλλαγές σε γραφεία συμψηφισμού.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

1.3. Μέτρα διακυβέρνησης

- α) Τίτλοποίηση: να απαιτηθεί από τις μεταβιβάζουσες οντότητες να αξιολογούν και να παρακολουθούν τον κίνδυνο και να διασφαλίζουν διαφάνεια των τίτλων που εξασφαλίζονται με χρέος ή υποθήκη, προκειμένου να μπορούν οι επενδυτές να επιδεικνύουν τη δέουσα επιμέλεια.
- β) Συστήματα αποδοχών: να εξασφαλιστεί ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα δημοσιοποιούν την πολιτική αμοιβών τους, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων προαίρεσης για μετοχές, και ιδίως τις αποδοχές και αποζημιώσεις των μελών του Δ.Σ.· να εξασφαλιστεί ότι όλες οι συναλλαγές που αφορούν τη διοίκηση μπορούν να προσδιοριστούν σαφώς στις οικονομικές καταστάσεις· να προβλεφθεί ότι οι αρχές άσκησης της προληπτικής εποπτείας συμπεριλαμβάνουν στην εκτίμησή τους για τη διαχείριση κινδύνου την επίδραση των αμοιβών, των συστημάτων μπόνους και της φορολογίας, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι αυτά περιέχουν ισορροπημένα κίνητρα και δεν ενθαρρύνουν την ανάληψη υπερβολικού κινδύνου.
- γ) Καθεστώς ευθύνης των εταιρειών: να εξασφαλιστεί η δημιουργία καθεστώτων ευθύνης που θα προβλέπουν κατάλληλα πρόστιμα και άλλες κυρώσεις για τη μη συμμόρφωση με τη νομοθεσία για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, καθώς και τη δυνατότητα να τεθούν σε διαθεσιμότητα ή να αποκλειστούν από την εργασία σε όλα ή σε συναφή τμήματα του χρηματοπιστωτικού τομέα τα διευθυντικά στελέχη σε περίπτωση παράβασης καθηκόντων ή επιλήψιμης συναλλαγής.
- δ) Οργανισμοί αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας: να ληφθούν μέτρα που θα αντιμετωπίζουν λόγω χάρη τις συγκρούσεις συμφερόντων, συστήματα διασφάλισης της ποιότητας και εποπτεία κατά τρόπο συνεκτικό με τις εξετασθείσες συστάσεις του Φόρουμ για τη Χρηματοπιστωτική Σταθερότητα, της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ρυθμιστικών Αρχών των Αγορών Κινητών Αξιών και της ομάδας εμπειρογνομόνων των ευρωπαϊκών αγορών κινητών αξιών όσον αφορά τη δυνητική βελτίωση των διαδικασιών αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας, με άντληση διδαγμάτων, όποτε ενδείκνυται, από την εποπτεία των ελεγκτών-λογιστών· να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στα ακόλουθα: διαφάνεια όσον αφορά τις μεθοδολογίες αξιολόγησης, τις παραδοχές και τις δοκιμές υπό συνθήκες πίεσης· δυνατότητα των εποπτικών αρχών να ζητούν «ελεγκτικό ίχνος» που να καλύπτει την αλληλογραφία μεταβιβάζουσας οντότητας/οργανισμού αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας και να ειδοποιούνται σε περίπτωση σημαντικών ανησυχιών σε σχέση με τα εφαρμοζόμενα μοντέλα· μέριμνα ώστε οι οργανισμοί αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας να παρέχουν ενδεδειγμένες πληροφορίες όσον αφορά τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των σύνθετων δανειακών προϊόντων, των προϊόντων που συνδέονται με ενυπόθηκα δάνεια και του παραδοσιακού χρέους, και να χρησιμοποιούν διαφοροποιημένα σύμβολα για την αξιολόγηση των σύνθετων δανειακών προϊόντων, των προϊόντων που συνδέονται με ενυπόθηκα δάνεια και του παραδοσιακού χρέους· να προωθηθεί η διαφάνεια των οργανισμών αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας και να ενισχυθεί η διαφάνεια όσον αφορά τη μεθοδολογία και τα κριτήρια που εφαρμόζονται στην αξιολόγηση των σύνθετων δανειακών προϊόντων, των προϊόντων που συνδέονται με ενυπόθηκα δάνεια και του παραδοσιακού χρέους.

2. Σύσταση 2 — Χρηματοπιστωτική σταθερότητα και μέτρα για τον συστημικό κίνδυνο

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι η νομοθετική πράξη (ή πράξεις) που θα εγκριθεί πρέπει να στοχεύει στη ρύθμιση των εξής:

- α) Χρηματοπιστωτική σταθερότητα και συστημικοί κίνδυνοι: να δημιουργηθούν βάσεις δεδομένων και μελλοντοστρεφή σενάρια και πολιτικές σχετικά με τη μακροοικονομική προληπτική εποπτεία και τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, καθώς και ένα σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης, και να εξασφαλιστεί ότι η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ), το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) και η Επιτροπή Τραπεζικής Εποπτείας του ΕΣΚΤ (BSC) θα έχουν ενεργό ρόλο στη δρομολόγηση, διαμόρφωση και λειτουργία τους· να εξασφαλιστεί ότι εποπτικές αρχές και οι κεντρικές τράπεζες της ΕΕ θα παρέχουν στην ΕΚΤ, μέσω της BSC, μη προσιτές στο κοινό, εμπιστευτικές και ενημερωμένες πληροφορίες/στοιχεία για την προληπτική εποπτεία σε μικροοικονομικό επίπεδο, έτσι ώστε η ΕΚΤ να μπορεί να εκπληρώσει το καθήκον αυτό και να αποτρέψει τον συστημικό κίνδυνο.
- β) Ρυθμίσεις πρόληψης, διαχείρισης και επίλυσης κρίσεων σε επίπεδο ΕΕ: Ειδικότερα:
- ι) ενίσχυση, όποτε αυτό είναι αναγκαίο, των ρυθμίσεων πρόληψης και διαχείρισης κρίσεων σε επίπεδο ΕΕ, μεταξύ άλλων με τα ακόλουθα:
 - παρακολούθηση και εκτίμηση συστημικών χρηματοπιστωτικών κινδύνων σε επίπεδο ΕΕ·
 - δημιουργία συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης και συστήματος έγκαιρης παρέμβασης της ΕΕ, όταν το ζήτημα αφορά έναν διασυννοητικό χρηματοπιστωτικό όμιλο της ΕΕ ή απειλείται η χρηματοπιστωτική σταθερότητα της ΕΕ· ο μηχανισμός αυτός πρέπει να είναι ευκρινώς προσδιορισμένος, σαφής, ικανός για ταχεία δράση, και να συμμορφώνεται προς τους κανόνες της ΕΕ για τις κρατικές ενισχύσεις·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- διευκόλυνση της διασυννοριακής μεταφοράς κονδυλίων στο πλαίσιο ενός ομίλου σε ακραίες καταστάσεις, λαμβάνοντας υπόψη τα συμφέροντα των πιστωτών των επιμέρους οντοτήτων του ομίλου και υπό το πρίσμα της οδηγίας 2001/24/ΕΚ·
 - διαχείριση διασυννοριακών κρίσεων και διασαφήνιση των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις σε περιπτώσεις διασυννοριακών κρίσεων·
- ii) ενίσχυση των ρυθμίσεων επίλυσης κρίσεων, με βελτίωση των κανόνων της ΕΕ για την εκκαθάριση εταιρειών και καθιέρωση διευθετήσεων κατανομής των βαρών μεταξύ των σχετικών κρατών μελών σε περίπτωση αφερεγγυότητας που εκδηλώνεται στο εσωτερικό διασυννοριακών χρηματοπιστωτικών ομίλων·
- γ) Εξασφάλιση ότι οι κανόνες της ΕΕ για τις εγγυήσεις καταθέσεων θα αναθεωρηθούν επείγοντως ώστε να αποφευχθεί το αρμπιτράζ μεταξύ επιπέδων εγγυήσεων στα κράτη μέλη που μπορεί να αυξήσει την αστάθεια και να υποσκάψει την χρηματοοικονομική σταθερότητα αντί να αυξάνει την ασφάλεια και την εμπιστοσύνη των καταθετών· θα πρέπει επίσης να εγγυώνται ίσους όρους ανταγωνισμού για τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα· οι κανόνες της ΕΕ για τις εγγυήσεις καταθέσεων πρέπει να τροποποιηθούν για να υποστηρίξουν την περαιτέρω ανάπτυξη συστημάτων εκ των προτέρων χρηματοδότησης, τα οποία θα χρηματοδοτούνται από εισφορές των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων· το επίπεδο της επιστροφής θα πρέπει να αυξηθεί σημαντικά και η διαθεσιμότητα επιστροφών σε ιδιώτες πελάτες, σε περίπτωση αδυναμίας ενός χρηματοπιστωτικού ιδρύματος, θα πρέπει να διασφαλίζεται εντός εύλογου χρονικού πλαισίου, μεταξύ άλλων και σε διασυννοριακές καταστάσεις.
- δ) Προώθηση παρόμοιων κανόνων για τις ασφαλιστικές εγγυήσεις, με ταυτόχρονη αναγνώριση της διαφορετικότητας του ασφαλιστικού και του τραπεζικού τομέα.
- ε) Εξασφάλιση της ποικιλομορφίας της αγοράς και ενθάρρυνση των ιδρυμάτων με μακροπρόθεσμη χρηματοδότηση ή υποχρεώσεις να διαφοροποιήσουν τους κινδύνους αγοράς και ρευστότητας.

3. Σύσταση 3 — Πλαίσιο εποπτείας

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι η νομοθετική πράξη (ή πράξεις) που θα εγκριθεί πρέπει να στοχεύει στη ρύθμιση, τον εξορθολογισμό, την ενοποίηση και τη συμπλήρωση του τρέχοντος εποπτικού συστήματος μέσω των εξής:

3.1. Εποπτεία των μεγάλων διασυννοριακών χρηματοπιστωτικών ομίλων:

- α) Έως την 31η Δεκεμβρίου 2008, θα θεσπιστεί κανονισμός που θα απαιτεί τη δημιουργία σωμάτων εποπτείας για τους μεγαλύτερους διασυννοριακούς χρηματοπιστωτικούς ομίλους ή εταιρείες ελέγχου που δραστηριοποιούνται στην ΕΕ. Ο κανονισμός πρέπει να περιέχει σαφή κριτήρια για τον προσδιορισμό των διασυννοριακών χρηματοπιστωτικών ομίλων ή εταιρειών ελέγχου για τις οποίες τα σώματα αυτά θα είναι υποχρεωτικά. Σε περίπτωση σημαντικής εμπλοκής τρίτης χώρας θα πρέπει να αποφεύγονται οι παράλληλες δομές· αντίθετα, οι εποπτικές αρχές των τρίτων χωρών θα μπορούσαν να προσκαλούνται να συμμετέχουν στο μέτρο του εύλογου και του εφικτού.
- β) Τα σώματα εποπτείας θα αποτελούνται από εκπροσώπους των εθνικών εποπτικών αρχών που ασκούν προληπτική εποπτεία. Ο κανονισμός πρέπει να περιέχει σαφή κριτήρια για τις εθνικές εποπτικές αρχές που θα πρέπει να εκπροσωπούνται στα υποχρεωτικά σώματα εποπτείας, λαμβάνοντας υπόψη το μέγεθος της αγοράς του ομίλου σε ένα κράτος μέλος, τον όγκο των διασυννοριακών συναλλαγών και τον όγκο και την αξία των στοιχείων του ενεργητικού που αντικατοπτρίζουν τη σπουδαιότητα των δραστηριοτήτων του ομίλου, ώστε να εξασφαλίζεται η εκπροσώπηση όλων των κρατών μελών όπου λειτουργούν η μητρική επιχείρηση, θυγατρικές ή σημαντικά υποκαταστήματα, και λαμβάνοντας επίσης υπόψη την ανάγκη συμμετοχής των εποπτικών αρχών τρίτων χωρών στο μέτρο του εύλογου και του εφικτού. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στις προκλήσεις τις οποίες αντιμετωπίζουν οι εποπτικές αρχές στις οικονομίες που καλύπτουν με ταχείς ρυθμούς την υστέρησή τους. Προκειμένου να επιτυγχάνεται λειτουργική ενοποίηση, η κύρια εποπτική αρχή πρέπει να έχει σαφή ηγετικό ρόλο όσον αφορά τις διαδικασίες στο εσωτερικό του σώματος, δηλαδή η κύρια εποπτική αρχή πρέπει να είναι το κεντρικό σημείο επαφής για τον χρηματοπιστωτικό όμιλο, εξασφαλίζοντας κατάλληλη ανάθεση καθηκόντων και ευθυνών εντός του σώματος.
- γ) Η προεδρία των σωμάτων εποπτείας θα ασκείται κανονικά από την κύρια εποπτική αρχή του κράτους μέλους όπου βρίσκεται η κεντρική διοίκηση ή τα κεντρικά γραφεία στην ΕΕ των διασυννοριακών χρηματοπιστωτικών ομίλων ή εταιρειών ελέγχου. Η κύρια εποπτική αρχή θα φιλοξενεί, και θα στελεχώνει κατά κύριο λόγο, τη γραμματεία.
- δ) Να εξασφαλιστεί η συλλογή, ανταλλαγή και πρόσβαση σε συναφείς πληροφορίες μεταξύ των μελών του σώματος εποπτείας και μεταξύ όλων των εμπλεκόμενων εποπτικών αρχών εντός της ΕΕ και να προωθηθούν διευθετήσεις για τη μεγιστοποίηση της ανταλλαγής πληροφοριών με εποπτικές αρχές τρίτων χωρών.
- ε) Τα σώματα εποπτείας θα αποφασίζουν, όποτε ενδείκνυται, βάσει ενός συστήματος ειδικής πλειοψηφίας, το οποίο θα εδράζεται σε αρχές και στόχους που εξασφαλίζουν συνέπεια, δίκαιη και κατάλληλη μεταχείριση και ίσους όρους ανταγωνισμού.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

3.2. Διάρθρωση της εποπτείας της ΕΕ: επιτροπές Lamfalussy επιπέδου 3:

- α) Έως την 31η Δεκεμβρίου 2008, θα θεσπιστεί κανονισμός που θα ενισχύσει και θα αποσαφηνίσει το καθεστώς και τη λογοδοσία των επιτροπών Lamfalussy επιπέδου 3, δίνοντας στις επιτροπές Lamfalussy επιπέδου 3 νομικό καθεστώς ανάλογο των καθηκόντων τους, θα συντονίσει και θα εξορθολογίσει τη δράση των διάφορων τομεακών εποπτικών αρχών, θα ενισχύσει το έργο τους και θα τους εξασφαλίσει επαρκές προσωπικό και πόρους.
- β) Επιπροσθέτως των συμβουλευτικών καθηκόντων, θα ανατεθεί επίσης στις επιτροπές Lamfalussy επιπέδου 3 και το καθήκον (συννοεούμενο από τα κατάλληλα μέσα και πόρους) να εξασφαλίσουν και να προωθήσουν ενεργά την εποπτική σύγκλιση και ίσους όρους ανταγωνισμού στην εφαρμογή και επιβολή της νομοθεσίας της ΕΕ. Οι εθνικές εποπτικές αρχές πρέπει να δεσμεύονται να εκτελούν τα καθήκοντα και τις αποφάσεις των επιτροπών Lamfalussy επιπέδου 3. Αυτό πρέπει να συμπεριλαμβάνεται στην αποστολή των εθνικών εποπτικών αρχών, ενώ χρειάζεται επίσης μεγαλύτερη προσέγγιση του προσδιορισμού της αποστολής των διάφορων εθνικών εποπτικών αρχών.
- γ) Οι επιτροπές Lamfalussy επιπέδου 3 πρέπει να υποβάλλουν ένα ετήσιο πρόγραμμα εργασίας. Το Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή θα χρειάζεται να εγκρίνουν το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας και τις εκθέσεις των επιτροπών.
- δ) Οι επιτροπές Lamfalussy επιπέδου 3 θα λαμβάνουν αποφάσεις βάσει ενός δίκαιου και πρόσφορου συστήματος ειδικής πλειοψηφίας που λαμβάνει υπόψη το σχετικό μέγεθος του οικονομικού τομέα και το ΑΕγχΠ κάθε κράτους μέλους, καθώς και τη συστημική σπουδαιότητα του οικονομικού τομέα για το κράτος μέλος· χρειάζεται να διαμορφωθεί μια τέτοια διαδικασία τόσο για τις αποφάσεις σε θέματα εποπτικής σύγκλισης όσο και για συμβουλές προς την Επιτροπή σχετικά με νομοθεσία και ρύθμιση.
- ε) Οι επιτροπές Lamfalussy επιπέδου 3 πρέπει να: i) αναπτύσσουν διαδικασίες για την παροχή δεδομένων σε διασυννοριακές καταστάσεις· should:
- i) αναπτύσσουν διαδικασίες για την παροχή δεδομένων σε διασυννοριακές καταστάσεις·
 - ii) εκδίδουν συστάσεις για ειδικά ζητήματα (μακροοικονομικής) εποπτικής πρακτικής·
 - iii) εκδίδουν κατευθυντήριες γραμμές για τη διασφάλιση συνοχής και τον εξορθολογισμό των εποπτικών πρακτικών των σωμάτων εποπτείας·
 - iv) αναπτύσσουν διαδικασίες για τη διευθέτηση διχογνωμιών που ενδέχεται να ανακύψουν ανάμεσα σε μέλη ενός σώματος εποπτείας·
 - v) σχεδιάζουν κοινά πρότυπα υποβολής εκθέσεων και απαιτήσεις παροχής δεδομένων για διασυννοριακούς ομίλους, κατά προτίμηση σε ένα μορφότυπο γενικής χρήσης, όπως το XBRL (Extensible Business Reporting Language)·
 - vi) εκπροσωπούν την ΕΕ σε διεθνείς τομεακούς οργανισμούς εποπτικών αρχών όπως ο Διεθνής Οργανισμός Επιτροπών Κινητών Αξιών·
 - vii) θεσπίζουν ετήσια διαδικασία επανεξέτασης από ειδική επιτροπή για κάθε σώμα εποπτείας με στόχο τη διασφάλιση της σύγκλισης των διαδικασιών των σωμάτων εποπτείας. Αυτή η ειδική επιτροπή επανεξέτασης πρέπει να συγκροτηθεί ως μικτή ομάδα των επιτροπών Lamfalussy επιπέδου 3 και της BSC, όπου η τελευταία θα συνεισφέρει στην εποπτεία σε μακροοικονομικό επίπεδο η οποία είναι ζωτικής σημασίας για την εξασφάλιση στενής συνεργασίας μεταξύ των εποπτικών αρχών και των κεντρικών τραπεζών και την αποτελεσματική διαχείριση καταστάσεων κρίσης.
- στ) Οι πρόεδροι των επιτροπών Lamfalussy επιπέδου 3 πρέπει να συνεδριάζουν σε τακτική βάση, με στόχο την ενίσχυση της διατομεακής συνεργασίας και συνοχής ανάμεσα στις τρεις επιτροπές Lamfalussy επιπέδου 3. Όποτε είναι δυνατόν, πρέπει να χρησιμοποιείται μεσολάβηση για την επίλυση διαφορών στο πρώτο στάδιο, με μεσολαβητή ή μεσολαβητές που θα ορίζονται κατόπιν συμφωνίας των ενδιαφερόμενων μερών. Εάν αυτό δεν καταστεί δυνατόν, μια ομάδα που θα περιλαμβάνει τους προέδρους των επιτροπών Lamfalussy επιπέδου 3, καθώς επίσης ανεξάρτητο πρόεδρο και αντιπρόεδρο, πρέπει να έχει νόμιμη εξουσία να μεσολαβεί και, εν ανάγκη, να επεμβαίνει για την επίλυση διαφορών μεταξύ εποπτικών αρχών στο πλαίσιο της δομής των σωμάτων εποπτείας και των τομεακών επιτροπών Lamfalussy επιπέδου 3. Ο πρόεδρος και ο αντιπρόεδρος αυτής της συντονιστικής ομάδας των επιτροπών Lamfalussy επιπέδου 3 πρέπει να ορίζονται από την Επιτροπή και να εγκρίνονται από το Κοινοβούλιο για πενταετή θητεία.
- ζ) Οι εν λόγω πρόεδροι πρέπει, από κοινού, να:
- i) μεριμνούν για τον συντονισμό μεταξύ των επιτροπών Lamfalussy επιπέδου 3·
 - ii) προβλέπουν κοινά δεδομένα και στατιστικές·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- iii) συνεργάζονται με την BSC και την EKT για τον σκοπό του συντονισμού των ζητημάτων χρηματοπιστωτικής σταθερότητας·
 - iv) όποτε είναι επιβεβλημένο, να καθιερώνουν κατάλληλους μηχανισμούς για τη διευθέτηση διχογνωμιών που ενδέχεται να ανακύψουν ανάμεσα στις εθνικές και/ή τομεακές εποπτικές αρχές που συμμετέχουν στο σώμα, ή ανάμεσα στις επιτροπές Lamfalussy επιπέδου 3·
 - v) προωθούν ευρωπαϊκή εποπτική αντίληψη για το μέλλον, η οποία να είναι στέρεη και βιώσιμη και να προβλέπει καλύτερη διατομεακή και διασυννοριακή ολοκλήρωση και συντονισμό.
- η) Επεξεργασία μιας ευρωπαϊκής εποπτικής αρχιτεκτονικής που να είναι στέρεη και βιώσιμη και να προβλέπει καλύτερη διατομεακή και διασυννοριακή ολοκλήρωση και συντονισμό.

3.3. Διευθετήσεις της ΕΕ για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα

- α) Έως την 31η Δεκεμβρίου 2008, με πρόταση θα απαιτηθούν διευθετήσεις για την επιτήρηση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας σε επίπεδο ΕΕ. Οι διευθετήσεις αυτές πρέπει να εξασφαλίζουν την αποτελεσματική συλλογή και ανάλυση των δεδομένων μικροοικονομικής και μακροοικονομικής προληπτικής εποπτείας, με στόχο τον έγκαιρο εντοπισμό δυνητικών απειλών για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, και να εντάσσονται στο πλαίσιο των παγκόσμιων εργασιών για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα. Πρέπει να επιτρέπουν στις εποπτικές αρχές και τις κεντρικές τράπεζες της ΕΕ να αντιδρούν γρήγορα και να αναπτύξουν μια δύναμη ταχείας αντίδρασης για τις καταστάσεις κρίσης που έχουν συστημικό αντίκτυπο στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- β) Οι διευθετήσεις επιτήρησης πρέπει να αποσκοπούν προπάντων στην ενίσχυση των οριζόντιων δεσμών μεταξύ της μακροοικονομικής εποπτείας και της εποπτείας της χρηματοπιστωτικής αγοράς. Η ενίσχυση του ρόλου της EKT είναι απαραίτητη εν προκειμένω. Θα πρέπει επίσης να αναπτυχθούν διαδικασίες για τη συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών ανάμεσα στις επιτροπές Lamfalussy επιπέδου 3 και την EKT/BSC.
- γ) Στα ειδικά προς εξέταση θέματα περιλαμβάνονται:
- i) η καθιέρωση ενός κατάλληλου συστήματος συλλογής και ανταλλαγής δεδομένων σχετικών με την εποπτεία·
 - ii) η ανάλυση και επεξεργασία των δεδομένων αυτών·
 - iii) η ανάπτυξη διαδικασιών για την παροχή και συλλογή εμπιστευτικών δεδομένων·
 - iv) η παροχή σημάτων έγκαιρης προειδοποίησης σχετικά με μια δυναμική που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο τη σταθερότητα του χρηματοπιστωτικού συστήματος·
 - v) μηχανισμοί ταχείας αντίδρασης σε περίπτωση απειλής για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα·
 - vi) εκπροσώπηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε διεθνείς οργανισμούς εποπτικών αρχών, όπως το Φόρουμ για τη Χρηματοοικονομική Σταθερότητα, και προσδιορισμός του ομολόγου στην ΕΕ για τις εποπτικές αρχές άλλων περιοχών του κόσμου.

Μαζί για την υγεία: Στρατηγική προσέγγιση της ΕΕ για την περίοδο 2008-2013

P6_TA(2008)0477

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με τη Λευκή Βίβλο με τίτλο «Μαζί για την υγεία: Στρατηγική προσέγγιση της ΕΕ για την περίοδο 2008-2013» (2008/2115(INI))

(2010/C 9 E/10)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 152 και τα άρθρα 163 έως 173 της Συνθήκης ΕΚ,
- έχοντας υπόψη τη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής, της 23ης Οκτωβρίου 2007, με τίτλο «Μαζί για την υγεία: Στρατηγική προσέγγιση της ΕΕ για την περίοδο 2008-2013» (COM(2007)0630),

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 5ης και 6ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με τη Λευκή Βίβλο με τίτλο «Μαζί για την Υγεία: Στρατηγική προσέγγιση της ΕΕ για την περίοδο 2008-2013»,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών, της 9ης Απριλίου 2008, σχετικά με τη Λευκή Βίβλο με τίτλο «Μαζί για την Υγεία: Στρατηγική προσέγγιση της ΕΕ για την περίοδο 2008-2013» ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση αριθ. 1350/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 2007 που θεσπίζει το δεύτερο πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας για την περίοδο 2008-2013 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 1ης και 2ας Ιουνίου 2006 σχετικά με τις κοινές αξίες και αρχές στα συστήματα υγείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2004/513/ΕΚ του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 2004 σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης-πλασίου της ΠΟΥ για την καταπολέμηση του καπνίσματος ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 1ης και 2ας Ιουνίου 2006, για την υγεία των γυναικών ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το Έβδομο Πρόγραμμα Πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη τη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2007, για μία «Ευρωπαϊκή Στρατηγική για θέματα υγείας που έχουν σχέση με τη Διατροφή, το Υπερβολικό Βάρος και την Παχυσαρκία» (COM(2007)0279),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 6ης Ιουλίου 2006 σχετικά με την προστασία του νοσηλευτικού προσωπικού στην Ευρώπη από λοιμώξεις που μεταδίδονται με το αίμα και προκαλούνται από τραυματισμούς από βελόνες ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας (ΠΟΥ) στη στρατηγική πλαίσιο «Υγεία για Όλους στον 21ο αιώνα»,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 22ας Απριλίου 2008 σχετικά με τη δωρεά και τη μεταμόσχευση οργάνων: ενέργειες πολιτικής σε επίπεδο ΕΕ ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 10ης Απριλίου 2008 σχετικά με την καταπολέμηση του καρκίνου στη διευρυμένη Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽⁹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 15ης Ιανουαρίου 2008 σχετικά με την κοινοτική στρατηγική 2007-2012 για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία ⁽¹⁰⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 12ης Ιουλίου 2007 σχετικά με τις ενέργειες για την αντιμετώπιση των καρδιαγγειακών παθήσεων ⁽¹¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 6ης Σεπτεμβρίου 2006 σχετικά με τη βελτίωση της ψυχικής υγείας του πληθυσμού — προς μια στρατηγική σχετικά με την ψυχική υγεία για την Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽¹²⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ C 172 της 5.7.2008, σ. 41.

⁽²⁾ ΕΕ L 301 της 20.11.2007, σ.3.

⁽³⁾ ΕΕ C 146 της 22.6.2006, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 213 της 15.6.2004, σ. 8.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 146 της 22.6.2006, σ. 4.

⁽⁶⁾ Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2006 (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

⁽⁷⁾ ΕΕ C 303 E της 13.12.2006, σ. 754.

⁽⁸⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2008)0130.

⁽⁹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2008)0121.

⁽¹⁰⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2008)0009.

⁽¹¹⁾ ΕΕ C 175 E της 10.7.2008, σ. 561.

⁽¹²⁾ ΕΕ C 305 E της 14.12.2006, σ. 148.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 23ης Φεβρουαρίου 2005 σχετικά με το ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης 2004-2010 για το περιβάλλον και την υγεία ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη δήλωσή του της 27ης Απριλίου 2006 σχετικά με τον διαβήτη ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 45 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (A6-0350/2008),
 - A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η υγεία είναι ένα από τα πολυτιμότερα αγαθά, ότι στόχος είναι η υγεία για όλους, και ότι πρέπει να διασφαλιστεί υψηλό επίπεδο υγείας,
 - B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 21 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορίζει ότι απαγορεύεται κάθε διάκριση μεταξύ άλλων λόγω φύλου, φυλής, χρώματος, εθνικής καταγωγής ή κοινωνικής προέλευσης και το άρθρο 35 ορίζει ότι κάθε πρόσωπο δικαιούται να έχει πρόσβαση στην πρόληψη σε θέματα υγείας και να απολαύει ιατρικής περίθαλψης και ότι πρέπει να εξασφαλίζεται υψηλού επιπέδου προστασία της υγείας,
 - Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι θετικές επιπτώσεις των εξελίξεων στον τομέα της υγείας συνίστανται στο γεγονός ότι όλο και περισσότεροι άνθρωποι ζουν όλο και περισσότερο,
 - Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα αυξανόμενα ποσοστά καρκίνου, διαβήτη, καρδιαγγειακών παθήσεων, ρευματικών παθήσεων, ψυχικών ασθενειών, προβλημάτων υπερβολικού βάρους και παχυσαρκίας καθώς και υποσιτισμού και κακής διατροφής και HIV/AIDS, αλλά και προβλημάτων που οφείλονται στην κακή ποιότητα του περιβάλλοντος και στην επανεμφάνιση ορισμένων ασθενειών που συνδέονται με την αύξηση των κοινωνικών ανισοτήτων, καθώς και οι νέες προκλήσεις συνιστούν συνεχώς μεγαλύτερη απειλή για την υγεία εντός και εκτός της ΕΕ, αυξάνοντας έτσι την ανάγκη για πρόληψη και την παροχή τυπικών και άτυπων υπηρεσιών υγειονομικής περίθαλψης και φροντίδας, καθώς και αποκατάστασης μετά από μια ασθένεια,
 - E. λαμβάνοντας υπόψη τις πιθανές νέες απειλές της υγείας με διασυνοριακές διαστάσεις, όπως πανδημίες, νέες μορφές μεταδοτικών ασθενειών, τροπικές ασθένειες και βιολογική τρομοκρατία, καθώς και τις συνέπειες των κλιματικών αλλαγών και της παγκοσμιοποίησης, ιδιαίτερα όσον αφορά το νερό, τα τρόφιμα, την αυξανόμενη φτώχεια και τη μετανάστευση, καθώς και υφιστάμενες απειλές, όπως η μόλυνση του περιβάλλοντος, οι οποίες καθίστανται όλο και πιο σοβαρές,
 - ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα υποστηρικτικά συστήματα υγειονομικής περίθαλψης αποτελούν βασικό στοιχείο του ευρωπαϊκού κοινωνικού μοντέλου και ότι οι κοινωνικές και υγειονομικές υπηρεσίες επιτελούν έργο δημοσίου συμφέροντος συμβάλλοντας κατ'αυτόν τον τρόπο τα μάλα στην κοινωνική δικαιοσύνη και την κοινωνική συνοχή,
 - Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η γήρανση του πληθυσμού μεταβάλλει την τυπολογία των ασθενειών αυξάνοντας έτσι την ανάγκη για παροχή τυπικών και άτυπων υπηρεσιών υγειονομικής περίθαλψης και φροντίδας, και ασκεί πιέσεις στη βιωσιμότητα των συστημάτων υγείας, και ότι επομένως πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή τόσο από τους δημόσιους όσο και από ιδιωτικούς φορείς όσον αφορά τη στήριξη της έρευνας και της καινοτομίας, και λαμβάνοντας υπόψη ότι απαιτούνται ισχυρές πολιτικές για τη στήριξη των πρώτων σταδίων της ζωής, ιδιαίτερα σε ορισμένα κρίσιμα μέλη,
 - H. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν μεγάλες διαφορές στην υγειονομική περίθαλψη μεταξύ και εντός των κρατών μελών,
 - Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πολίτες περιμένουν κοινή και αποτελεσματική δράση για την υγεία,
 - I. λαμβάνοντας υπόψη ταυτόχρονα ότι πρέπει να γίνονται σεβαστές οι αρμοδιότητες των κρατών μελών στον τομέα της υγείας και η ελευθερία τους να αποφασίζουν σχετικά με το είδος των υπηρεσιών υγείας που θεωρούν ενδεδειγμένο να παρέχουν, με απαρέγκλιτη τήρηση της αρχής της επικουρικότητας, συμπεριλαμβανομένου του σεβασμού προς τα διαφορετικά συστήματα διαχείρισης και προς τις ειδικές προσεγγίσεις που τα κράτη μέλη επέλεξαν στο πλαίσιο της ενσωμάτωσης δημόσιων και ιδιωτικών υπηρεσιών υγειονομικής περίθαλψης,
 - ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε περίπτωση ανησυχιών ηθικής φύσης, εξακολουθεί να εμπίπτει στην αρμοδιότητα των κρατών μελών να καθορίζουν εάν μια συγκεκριμένη υπηρεσία αποτελεί υπηρεσία υγείας,

⁽¹⁾ EE C 304 E της 1.12.2005, σ. 264.

⁽²⁾ EE C 296 E της 6.12.2006, σ. 273.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η υγεία και η ασφάλεια στον χώρο εργασίας αποτελεί έναν τομέα υγείας στον οποίο η ΕΕ έχει σαφή αρμοδιότητα δράσης,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν τομείς όπου τα κράτη μέλη δεν μπορούν να ενεργούν μόνο τους αποτελεσματικά και ότι η ΕΕ δεσμεύεται για μία κοινή πολιτική υγείας με την οποία μπορεί να παράσχει προσιτή αξία (π.χ. ανταλλαγή πληροφοριών και ορθών πρακτικών),
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επενδύσεις στην υγεία είναι απαραίτητες για την ανθρώπινη ανάπτυξη και έχουν έμμεσο αντίκτυπο στους διάφορους τομείς της οικονομίας,
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει ασάφεια ως προς τον αριθμό των διαφόρων αξόνων δράσης και των προγραμμάτων εργασίας στον τομέα της υγείας,
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ευκαιρίες για την πρόληψη ασθενειών παραμένουν ανεκμετάλλευτες,
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι καθώς αυξάνεται η ανθεκτικότητα στα αντιβιοτικά, αυτά καθίστανται συνεχώς περισσότερο άωφελα· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα επίπεδα ανθεκτικότητας ποικίλλουν στην επικράτεια της ΕΕ, ως αποτέλεσμα της διαφορετικής αντιμετώπισης όσον αφορά τη χρήση και τον έλεγχο των αντιβιοτικών (τρεις έως τέσσερις φορές μεγαλύτερη κατανάλωση αντιβιοτικών σε ορισμένα κράτη μέλη από ό,τι σε άλλα κράτη μέλη)· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανθεκτικότητα σε αντιβιοτικά αποτελεί πρόβλημα στην Ευρώπη καθώς πραγματοποιούνται συχνές μετακινήσεις, συμπεριλαμβανομένων των τουριστικών, αυξάνοντας τον κίνδυνο διάδοσης των ανθεκτικών βακτηρίων και ότι, κατά συνέπεια, θα πρέπει να ελέγχεται η μη ενδεδειγμένη χρήση αντιβιοτικών και να ενθαρρύνεται η συνετή χρήση τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ΕΚΠΕΝ) αποτελεί την κατάλληλη υπηρεσία για τον συντονισμό αυτών των δραστηριοτήτων,
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 40 % των δαπανών για την υγεία συνδέεται με ανθυγιεινούς τρόπους ζωής (που οφείλονται για παράδειγμα στην κατανάλωση αλκοόλ, στο κάπνισμα, στην έλλειψη άσκησης και στην κακή διατροφή),
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αποτελεσματική προστασία της υγείας και της ασφάλειας στην εργασία μπορεί να αποτρέψει περιπτώσεις εργατικών ατυχημάτων, να αναστείλει την εμφάνιση επαγγελματικών νόσων, καθώς και να μειώσει τον αριθμό των μόνιμα αναπήρων από επαγγελματικές αιτίες,
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οδηγία 2004/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29 Απριλίου 2004, σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους και μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία ⁽¹⁾, δεν καλύπτει επαρκώς τους πολίτες της ΕΕ στον τόπο εργασίας από την έκθεση σε τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες,
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κακή διατροφή την οποία ακολουθεί σημαντικός αριθμός πολιτών της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου σύμφωνα με εκτιμήσεις του 40 % των νοσηλευόμενων σε νοσοκομεία και μεταξύ του 40 % και 80 % των ηλικιωμένων σε οίκους νοσηλείας, κοστίζει στα ευρωπαϊκά συστήματα υγειονομικής περίθαλψης περίπου όσο και η παχυσαρκία και το υπερβολικό βάρος,
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η υγεία δεν επηρεάζεται μόνο από το αλκοόλ, το κάπνισμα, την έλλειψη άσκησης, τη διατροφή και παρόμοιους εξωτερικούς παράγοντες, και, κατά συνέπεια, θα πρέπει να δοθεί μεγαλύτερη προσοχή στην ψυχοσωματική διάσταση πολλών ασθενειών και στις βαθύτερες αιτίες του αυξανόμενου αριθμού των ατόμων που πάσχουν από κατάθλιψη ή άλλες ψυχικές διαταραχές,
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να προσφέρουν περαιτέρω βοήθεια σε άτομα που πάσχουν από χρόνια νοσήματα και/ή από αναπηρία ούτως ώστε να επιτευχθεί η ενσωμάτωσή τους στην κοινωνία στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό,
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αυξημένη ζήτηση υπηρεσιών στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης σε πολλά κράτη μέλη δημιουργεί την ανάγκη να αναληφθεί επείγοντως δράση για την πρόληψη και τη διατήρηση επαγγελματιών στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης, και την παροχή υπηρεσιών για τη στήριξη συγγενών και φίλων που παρέχουν άμισθη φροντίδα σε εξαρτώμενα άτομα,
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μεγαλύτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στη στρατηγική της ΕΕ για υγειονομική περίθαλψη σε μακροπρόθεσμη βάση με χρήση των νέων τεχνολογιών, στη φροντίδα ατόμων που πάσχουν από χρόνιες ασθένειες, καθώς και στην εξασφάλιση κατ' οίκον υγειονομικής περίθαλψης για τους ηλικιωμένους και για τα άτομα με σωματικές ή διανοητικές αναπηρίες, καθώς και στις υπηρεσίες για εκείνους που τους φροντίζουν· τονίζοντας ότι σ' αυτό το πλαίσιο, θα πρέπει να επιδιωχθούν συνέργειες μεταξύ των υγειονομικών και κοινωνικών υπηρεσιών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 50. Διορθωμένη έκδοση ΕΕ L 229 της 29.6.2004, σ. 23.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

1. επικροτεί την προαναφερθείσα Λευκή Βίβλο της Επιτροπής για μία στρατηγική υγείας της ΕΕ για την περίοδο 2008-2013 και στηρίζει τις αξίες, αρχές, στρατηγικούς στόχους και ειδικές δράσεις που τίθενται σε αυτήν·
2. καλεί την Επιτροπή να επανεξετάσει το έργο που έχει γίνει στον τομέα της υγείας προκειμένου να προσδιοριστούν οι άξονες δράσης που αποφέρουν αξία στην ΕΕ και στα κράτη μέλη· καλεί την Επιτροπή, στο πλαίσιο του εν λόγω έργου, να προσδιορίσει ποιες μέθοδοι και πρακτικές εργασίας προσθέτουν αξία στο έργο των κρατών μελών στον τομέα της υγείας και ποιες θα πρέπει να συντονιστούν καλύτερα·
3. πιστεύει ότι, δεδομένης της ύπαρξης νέων απειλών για την υγεία, υπάρχει ανάγκη να αντιμετωπιστεί η υγεία ως βασικό πολιτικό θέμα της Στρατηγικής της Λισαβόνας· η οποία περιλαμβάνει την ανάγκη να παρέχεται στους πολίτες πρόσβαση σε αξιοπρεπή υγειονομική περίθαλψη της υψηλότερης δυνατής ποιότητας προκειμένου να διασφαλιστεί η υγεία και η ανταγωνιστικότητα του εργατικού δυναμικού·
4. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Λευκή Βίβλος δεν θέτει συγκεκριμένους ποσοτικοποιήσιμους και μετρήσιμους στόχους, η επίτευξη των οποίων θα επιφέρει απτά αποτελέσματα, και συνιστά την έγκριση τέτοιων στόχων·
5. τονίζει ότι η υγειονομική περίθαλψη χρειάζεται την υποστήριξη αποτελεσματικών πολιτικών σε όλους τους τομείς και σε όλα τα επίπεδα στα κράτη μέλη και στην ΕΕ («Υγεία σε όλες τις πολιτικές») καθώς και σε παγκόσμιο επίπεδο·
6. υπογραμμίζει τη βασική σημασία της αναγνώρισης του δικαιώματος των ανδρών και των γυναικών να έχουν μεγαλύτερο λόγο στα θέματα που αφορούν την υγεία τους και τη φροντίδα της, καθώς και το δικαίωμα των παιδιών για άνευ ορών προστασία της υγείας τους, με βάση τις γενικές αξίες της καθολικότητας, της ισοτιμίας και της αλληλεγγύης·
7. σημειώνει ότι, σύμφωνα με την ΠΟΥ, οι χρόνιες ασθένειες και ιδιαίτερα τα εγκεφαλικά επεισόδια και οι καρδιοπάθειες ξεπερνούν σταθερά τα λοιμώδη νοσήματα·
8. συνιστά, στο πλαίσιο των προσπαθειών για την πρόληψη των ασθενειών, την ευρεία υιοθέτηση της πρακτικής που αφορά την εκπόνηση μελετών επιπτώσεων στην υγεία, καθώς ο αντίκτυπος στην ανθρώπινη υγεία των αποφάσεων των οργάνων λήψης αποφάσεων σε διάφορα επίπεδα, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών και περιφερειακών αρχών και των εθνικών κοινοβουλίων, είναι δυνατόν να μετρηθεί·
9. τονίζει ότι τα σχέδια δράσης πρέπει να αντιμετωπίζουν, ειδικότερα, τις αιτίες εμφάνισης ορισμένων ασθενειών και την ανάγκη περιορισμού και πρόληψης των επιδημιών και των πανδημιών· τονίζει ότι υπάρχουν επίσης προβλήματα που συνδέονται με το φύλο, όπως ο καρκίνος του προστάτη για τους άντρες και ο καρκίνος του τραχήλου της μήτρας για τις γυναίκες, και ότι πρέπει να αναπτυχθούν συγκεκριμένες πολιτικές για αυτές τις περιπτώσεις·
10. συνιστά η εντολή του ΕΚΠΕΝ να επεκταθεί και στις μη μεταδιδόμενες ασθένειες·
11. προτείνει στην Επιτροπή να θέσει ως στόχο προτεραιότητας τη μείωση των μη αναπόφευκτων ανισοτήτων και αδικιών στον τομέα της υγείας μεταξύ και εντός των κρατών μελών καθώς και μεταξύ διαφόρων κοινωνικών ομάδων και τμημάτων του πληθυσμού, συμπεριλαμβανομένων των ανδρών και των ατόμων με προβλήματα ψυχικής υγείας· καλεί επιπλέον τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν πλήρως την κοινοτική νομοθεσία όπως την οδηγία για την διαφάνεια ⁽¹⁾·
12. τονίζει ότι οι δράσεις για τη μείωση των ανισοτήτων σε θέματα υγείας πρέπει να περιλαμβάνουν στοχευμένα προώθηση, εκπαίδευση του κοινού και προγράμματα πρόληψης·
13. πιστεύει ότι οι προσπάθειες πρόληψης των ασθενειών και οι εκστρατείες εμβολιασμού, στις περιπτώσεις που υπάρχουν αποτελεσματικά προϊόντα, θα πρέπει να επιταχυνθούν σημαντικά· καλεί, επομένως, την Επιτροπή να εκπονήσει ένα φιλόδοξο πρόγραμμα προληπτικών δράσεων για ολόκληρη την πενταετία· συμφωνεί ότι οι δαπάνες για την υγεία, ιδιαίτερα οι δαπάνες για την πρόληψη και την έγκαιρη διάγνωση ασθενειών, δεν αντιπροσωπεύουν απλώς κόστος αλλά αποτελούν επένδυση που θα μπορούσε να αξιολογηθεί βάσει των ετών υγιούς ζωής ως διαρθρωτικού δείκτη της Λισαβόνας·
14. υπογραμμίζει ότι υγεία σημαίνει απόλυτη σωματική, πνευματική και κοινωνική ευεξία και όχι απλώς απουσία ασθενειών ή αναπηριών·

⁽¹⁾ Οδηγία 89/105/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 σχετικά με τη διαφάνεια των μέτρων που ρυθμίζουν τον καθορισμό των τιμών των φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση και τη κάλυψη του κόστους των στα πλαίσια των εθνικών ασφαλιστικών συστημάτων υγείας (ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 8).

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

15. τονίζει ότι η πρόσβαση σε αξιόπιστες, ανεξάρτητες και συγκρίσιμες πληροφορίες σχετικά με τις υγιεινές συμπεριφορές, τις ασθένειες και τις επιλογές θεραπείας αποτελεί προϋπόθεση για μια αποτελεσματική στρατηγική πρόληψης ασθενειών·
16. τονίζει ότι η επιθυμία για πρόληψη των ασθενειών δεν πρέπει να οδηγήσει την κοινωνία σε ένα κλίμα όπου θα αποτρέπεται η γέννηση παιδιών με χρόνιες ασθένειες ή αναπηρίες· ζητεί από την Επιτροπή να προωθήσει συγκεκριμένη βοήθεια προς τους γονείς παιδιών με χρόνια ασθένεια και/ή αναπηρία·
17. τονίζει επιπλέον ότι, προκειμένου να προωθηθούν οι επενδύσεις στην υγεία, είναι ζωτικής σημασίας η μέτρηση της αποτελεσματικότητας των επενδύσεων έως σήμερα και η δημοσίευση των πορισμάτων·
18. τονίζει τη σημασία της διεξαγωγής καλά οργανωμένων, ολοκληρωμένων και αποτελεσματικών προγραμμάτων προσυμπτωματικού ελέγχου προκειμένου να διευκολυνθεί η έγκαιρη ανίχνευση και η άμεση θεραπεία της ασθένειας, μειώνοντας έτσι τη σχετική θνησιμότητα και νοσηρότητα·
19. πιστεύει ότι τα δικαιώματα των πολιτών για πρόσβαση σε υγειονομική περίθαλψη και η ευθύνη για την υγεία τους θα πρέπει να αποτελούν ζητήματα θεμελιώδους σημασίας δεδομένου ότι η ΕΕ επιβάλλει υψηλές προδιαγραφές υγείας και ασφάλειας των τροφίμων σε όλη τη διάρκεια ζωής των ατόμων και ζητεί επιπλέον επενδύσεις στην έρευνα για τις γνώσεις για την υγεία προκειμένου να εντοπιστούν οι καταλληλότερες στρατηγικές για την αντιμετώπιση του εν λόγω ζητήματος στις διάφορες πληθυσμιακές ομάδες· ενθαρρύνει όλους τους τομείς της κοινωνίας σε υγιεινούς τρόπους ζωής·
20. τονίζει ότι η έννοια του «υγιεινού τρόπου ζωής» (δηλαδή υγιεινή διατροφή, συνετή χρήση φαρμάκων και επαρκής σωματική δραστηριότητα) πρέπει να συμπληρωθεί με μία ψυχοκοινωνική διάσταση (δηλαδή με μια ισορροπημένη προσέγγιση της εργασιακής και της οικογενειακής ζωής)· θεωρεί ότι ένας υγιεινός τρόπος ζωής περιλαμβάνει καλή ψυχική και σωματική υγεία και ότι αυτά τα στοιχεία αποτελούν επίσης σημαντικούς παράγοντες για τη διατήρηση ανταγωνιστικής οικονομίας·
21. αναμένει από την Επιτροπή να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στο θέμα της βιωσιμότητας των συστημάτων υγείας και, στο πλαίσιο αυτό, και στον ρόλο και την ευθύνη της φαρμακοβιομηχανίας·
22. επικροτεί την πρόθεση της Επιτροπής να ορισθούν θεμελιώδεις αξίες όσον αφορά την υγεία και να θεσπισθεί σύστημα δεικτών υγείας (σε εθνικό και υπό-εθνικό επίπεδο) και να προωθηθούν προγράμματα απόκτησης γνώσεων για την υγεία και προγράμματα πρόληψης προβλημάτων υγείας·
23. τονίζει ότι η απαγόρευση της μετατροπής του ανθρώπινου σώματος και των μερών του σε πηγή κέρδους, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρέπει να θεωρείται κατευθυντήρια αρχή στον τομέα της υγείας, ιδιαίτερα όσον αφορά τη δωρεά κυττάρων, ιστών και οργάνων καθώς και τη μεταμόσχευση·
24. επικροτεί την πρόθεση της Επιτροπής στο πνεύμα της «υγείας για όλους», για την προώθηση της υγείας και της πρόληψης των ασθενειών μεταξύ όλων των ηλικιακών ομάδων· τονίζει την ανάγκη να προβληθούν καίρια θέματα σχετιζόμενα με την υγεία, όπως η διατροφή, η παχυσαρκία, η σωματική άσκηση, η κατανάλωση αλκοόλ, η χρήση ναρκωτικών και το κάπνισμα, καθώς και οι περιβαλλοντικοί κίνδυνοι, συμπεριλαμβανομένης της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, τόσο στον χώρο εργασίας όσο και στο σπίτι, σύμφωνα με την αρχή της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών, παρέχοντας υποστήριξη για υγιή γήρανση και μείωση της επιβάρυνσης των χρόνιων παθήσεων·
25. προτρέπει την Επιτροπή να ακολουθήσει περισσότερο ολιστική προσέγγιση όσον αφορά τη διατροφή και να καταστήσει βασική προτεραιότητα στον τομέα της υγείας το πρόβλημα της κακής διατροφής, παράλληλα με την παχυσαρκία, εντάσσοντάς το, όπου είναι δυνατόν, στα πλαίσια της χρηματοδοτούμενης από την Κοινότητα έρευνας, των πρωτοβουλιών εκπαίδευσης και προαγωγής της υγείας καθώς και στα πλαίσια των εταιρικών σχέσεων σε επίπεδο ΕΕ·
26. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο της στρατηγικής της ΕΕ για την υγεία, να εργαστούν προς την κατεύθυνση της ανάπτυξης κατευθυντήριων γραμμών για κοινό ορισμό της αναπηρίας, ο οποίος μπορεί να περιλαμβάνει άτομα που πάσχουν από χρόνιες ασθένειες ή καρκίνο και, εν τω μεταξύ, τα κράτη μέλη που δεν το έχουν πράξει ακόμη, να ενεργήσουν όσο το δυνατόν ταχύτερα προκειμένου τα εν λόγω άτομα να συμπεριληφθούν στους εθνικούς τους ορισμούς περί αναπηρίας·
27. επιπλέον, ζητεί να δοθεί προτεραιότητα στη διασφάλιση ότι θα παρέχεται ισότιμη πρόσβαση στην υγειονομική περίθαλψη στα άτομα με αναπηρίες, και να εξασφαλισθεί χρηματοδότηση που θα αντικατοπτρίζει τον στόχο αυτό·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

28. απαιτεί αποτελεσματικά μέτρα για την καταπολέμηση της ανθεκτικότητας στα αντιβιοτικά, που θα περιλαμβάνουν μέτρα τα οποία θα καθιστούν δυνατή τη λήψη αντιβιοτικών μόνο με ιατρική συνταγή, κατευθυντήριες γραμμές προκειμένου να μειωθεί η συνταγογράφηση αντιβιοτικών και να περιοριστεί σε περιπτώσεις που η λήψη αντιβιοτικού είναι απολύτως απαραίτητη, προσπάθειες για τη βελτίωση της εξέτασης δεικτών προκειμένου να ενθαρρυνθεί η προσεκτικότερη χρήση των αντιβιοτικών, και, όπου χρειάζεται, κώδικες υγιεινής· ζητεί να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στο βακτήριο του χρυσίζοντος σταφυλόκοκκου ανθεκτικού στη μεθικιλίνη (MRSA)· επισημαίνει ότι το ΕΚΠΕΝ θα πρέπει να παρακολουθεί και να αξιολογεί την εφαρμογή των κατευθυντήριων γραμμών και των κωδίκων αυτών·

29. εφιστά την προσοχή της Επιτροπής και των κρατών μελών στην ανάγκη για στήριξη της έρευνας και προαγωγή της πρόληψης, της έγκαιρης διάγνωσης και της κατάλληλης θεραπείας των χρόνιων ασθενειών προκειμένου να διασφαλιστεί η ευημερία και η ποιότητα ζωής των πασχόντων·

30. αναγνωρίζει επίσης τον ζωτικό ρόλο των παρεχόντων φροντίδα στον τομέα της υγείας και της υγιεινολογικής περιθαλψης και ζητεί επομένως να δοθεί προσοχή σε πολιτικές που θα στηρίζουν τους παρέχοντες φροντίδα και θα προστατεύουν την υγεία τους παράλληλα με την υγεία των ατόμων τα οποία αυτοί φροντίζουν·

31. σημειώνει ότι προκειμένου να διευκολυνθεί η κινητικότητα των επαγγελματιών του τομέα της υγιεινολογικής περιθαλψης και να διασφαλιστεί η ασφάλεια των ασθενών σε ολόκληρη την ΕΕ είναι απαραίτητη η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών και των ρυθμιστικών τους φορέων για τους επαγγελματίες του τομέα της υγιεινολογικής περιθαλψης·

32. ζητεί, στο πλαίσιο της στρατηγικής για την υγεία της ΕΕ, αποτελεσματικότερες ανταλλαγές βέλτιστων πρακτικών εντός της ΕΕ σε όλους τους τομείς της παροχής υγιεινολογικής περιθαλψης, ιδίως σε σχέση με προγράμματα προσυμπτωματικού ελέγχου και με τη διάγνωση και θεραπεία σοβαρών ασθενειών όπως ο καρκίνος·

33. πιστεύει ότι η ΕΕ πρέπει να λάβει περαιτέρω μέτρα για την προστασία των εργαζομένων στον τομέα της υγιεινολογικής περιθαλψης από ατυχήματα ή τραυματισμούς στον χώρο εργασίας, όπου υπάρχει επιστημονική ή ιατρική απόδειξη της σχετικής ανάγκης·

34. προτρέπει την Επιτροπή να συμπεριλάβει τις τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες στην προσεχή πρόταση τροποποίησης της οδηγίας 2004/37/ΕΚ·

35. επιδοκιμάζει τη δράση που ζητείται στο προαναφερόμενο ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 15ης Ιανουαρίου 2008, και προτρέπει την Επιτροπή να σεβαστεί τη γνωμοδότηση του Κοινοβουλίου, να λάβει τα μέτρα που ζητούνται και να προτείνει τις απαραίτητες πρωτοβουλίες που πρέπει να περιλαμβάνουν:

- καθορισμό στόχων για τη μείωση των επαγγελματικών ασθενειών,
- πρόταση οδηγίας σχετικά με τις μυοσκελετικές διαταραχές,
- πρόταση για αναθεώρηση της οδηγίας 2004/37/ΕΚ,
- μέτρα για την αντιμετώπιση του εντεινόμενου προβλήματος της άσκησης βίας από τρίτους·

36. εκφράζει τη λύπη του διότι, παρόλα τα επανειλημμένα και συγκεκριμένα αιτήματα του Κοινοβουλίου, η Επιτροπή δεν έχει προτείνει ακόμα την τροποποίηση της οδηγίας 2000/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18 Σεπτεμβρίου 2000, για την προστασία των εργαζομένων από κινδύνους που διατρέχουν λόγω έκθεσής τους σε βιολογικούς παράγοντες κατά την εργασία ⁽¹⁾ προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι σοβαροί κίνδυνοι που διατρέχουν οι εργαζόμενοι του τομέα της υγείας από τη χρήση βελονών και αιχμηρών ιατρικών εργαλείων· καλεί την Επιτροπή να επισπεύσει την ολοκλήρωση της εκτίμησης των επιπτώσεων μέσω του διαγωνισμού (2007/S 139-171103) και ζητεί την έγκριση κατάλληλης τροπολογίας πριν από τη λήξη της νομοθετικής περιόδου σύμφωνα με το προαναφερθέν ψήφισμά του της 6ης Ιουλίου 2006·

37. θεωρεί ότι η κακή εφαρμογή της κοινοτικής περιβαλλοντικής νομοθεσίας έχει επίσης αρνητικές συνέπειες στην κατάσταση της υγείας των πολιτών της ΕΕ·

38. τονίζει ότι σε ορισμένες περιπτώσεις οι πολίτες της ΕΕ αντιμετωπίζουν προβλήματα υγείας οφειλόμενα για παράδειγμα στην ατμοσφαιρική ρύπανση που αποτελούν σημαντική απειλή για την υγεία καθώς επηρεάζουν τη σωστή ανάπτυξη των παιδιών και οδηγούν στη μείωση του προσδόκιμου ζωής στην ΕΕ ⁽²⁾·

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 17.10.2000, σ. 21.

⁽²⁾ Έκθεση σχετικά με το περιβάλλον στην Ευρώπη: τέταρτη αξιολόγηση, σύνοψη — Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (10 Οκτωβρίου 2007).

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

39. πιστεύει ότι οι δράσεις για την προώθηση υγιεινών τρόπων ζωής στις οικογένειες, τα σχολεία, τα νοσοκομεία, τους οίκους νοσηλείας, τους χώρους εργασίας και τους χώρους αναψυχής είναι απαραίτητες για την επιτυχή πρόληψη των ασθενειών και την καλή ψυχική υγεία· αναγνωρίζει ότι η οικογένεια έχει ζωτική σημασία στην εδραίωση ενός μοντέλου «υγιεινού τρόπου ζωής» το οποίο συχνά ακολουθείται στη μετέπειτα ζωή·
40. εφιστά την προσοχή της Επιτροπής και των κρατών μελών στο άρθρο 3 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού, το οποίο καλεί τα νομοθετικά όργανα να λαμβάνουν πρωτίτως υπόψη το συμφέρον των παιδιών, μεταξύ άλλων προβαίνοντας στις απαραίτητες ρυθμίσεις για την άδεια μητρότητας και τη γονική άδεια, για την προστασία της υγείας και την πρόσβαση στις υγειονομικές υπηρεσίες κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης, λαμβάνοντας ιδιαίτερος υπόψη τα θέματα της παρουσίας και της στοργής των γονέων καθώς και του θηλασμού και τις συνέπειές τους στην πνευματική και σωματική ανάπτυξη του παιδιού·
41. τονίζει την ανάγκη βελτίωσης της υγειονομικής περίθαλψης και της ενημέρωσης των εγκύων και θηλαζουσών γυναικών για τους κινδύνους από την κατανάλωση αλκοόλ, ναρκωτικών και καπνού, κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης και του θηλασμού·
42. επισημαίνει την ανάγκη αύξησης της ευαισθητοποίησης του κοινού σε θέματα σεξουαλικής υγείας και αναπαραγωγής, ώστε να αποφεύγονται οι ανεπιθύμητες εγκυμοσύνες και η διάδοση σεξουαλικά μεταδιδόμενων νοσημάτων και να μειωθούν τα κοινωνικά προβλήματα και τα προβλήματα υγείας που προκαλούνται από τη σεξουαλικότητα·
43. στηρίζει τις δράσεις σχετικά με συγκεκριμένους τύπους ασθενειών και πιστεύει ότι, προκειμένου να είναι πιο αποτελεσματικές, πρέπει να βρεθούν κατάλληλες μέθοδοι εργασίας και οργάνωσης για τη βελτίωση της διοργανικής συνεργασίας·
44. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εξετάσουν τη συνεισφορά που μπορούν να έχουν οι ολοκληρωμένες κοινωνικές πολιτικές και πολιτικές υγείας (παροχή σημαντικών σε κοινωνικό επίπεδο υπηρεσιών υγείας) σε μια σύγχρονη προσέγγιση για την προαγωγή και προστασία της υγείας, ιδιαίτερα των πιο ευάλωτων πληθυσμιακών ομάδων, όπως τα μικρά παιδιά και τα εξαρτώμενα άτομα·
45. πιστεύει ότι η ΕΕ θα πρέπει σταδιακά να επικεντρώσει τις προσπάθειες των ερευνητικών προγραμμάτων της σε σημαντικές αλλά συχνά παραμελημένες ομάδες ασθενών, όπως τα άτομα με προβλήματα ψυχικής υγείας και οι άνδρες·
46. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διερευνήσουν περαιτέρω, στο πλαίσιο της στρατηγικής υγείας της ΕΕ, αφενός τις συνέργειες μεταξύ της επιστημονικής και της τεχνολογικής έρευνας, ιδίως όσον αφορά νέα είδη έρευνας σε ιατρικούς τομείς οι οποίοι επί του παρόντος υποχρηματοδοτούνται, και αφετέρου την ανάπτυξη νέων ιατρικών τομέων και θεραπειών, προκειμένου να καταστεί δυνατή η πρόσβαση όλων σε αυτές τις θεραπείες, δεδομένου ότι κάτι τέτοιο μπορεί να έχει πολύ θετικό αντίκτυπο στην κατάσταση της υγείας των πολιτών της ΕΕ και να αυξήσει την αποδοτικότητα του συστήματος·
47. επικροτεί την προτεινόμενη από την Επιτροπή προσέγγιση με στόχο την αποτελεσματική καταπολέμηση της παραποίησης φαρμάκων και ενθαρρύνει την Επιτροπή να προωθήσει τη σύνταξη μιας διεθνούς σύμβασης για αυτό το θέμα ή την προσάρτηση ενός πρόσθετου πρωτοκόλλου στη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά του Διεθνούς Οργανωμένου Εγκλήματος (Σύμβαση του Παλέρμo)·
48. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προβούν στην ίδρυση κέντρων αριστείας για κάθε σημαντική ομάδα ασθενειών, τα οποία θα χρησιμεύουν ως σημεία αναφοράς, ενημέρωσης και καθοδήγησης για τους ασθενείς και τις οικογένειές τους, τους γιατρούς, τους εργαζόμενους του τομέα της υγείας, τη βιομηχανία και άλλους·
49. τονίζει ότι οι υγειονομικές αρχές σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο σε πολλά κράτη μέλη ευθύνονται συχνά για τον σχεδιασμό, τη διαχείριση, τη λειτουργία και την ανάπτυξη του τομέα της υγείας και συχνά φέρουν επίσης την οικονομική ευθύνη για τον τομέα, διαθέτουν βαθιά γνώση και κατανόηση του τομέα της υγείας και είναι σημαντικοί εταίροι στη διαμόρφωση και εφαρμογή πολιτικών υγείας·
50. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να λάβουν υπόψη τον αναγνωρισμένο θετικό αντίκτυπο των ιαματικών λουτρών στην αποκατάσταση και τη διατήρηση της υγείας των ατόμων·
51. καλεί την Επιτροπή να στηρίξει την ανάπτυξη της ηλεκτρονικής υγείας, των νέων τεχνολογιών για την υγειονομική περίθαλψη και της καινοτομίας στα ιατρικά μηχανήματα με γνώμονα τον χρήστη·

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

52. επικροτεί την πρόταση της Επιτροπής να δημιουργήσει μηχανισμό συνεργασίας δομημένο σε επίπεδο ΕΕ και να προωθήσει τη στενότερη συνεργασία με ενδιαφερόμενους παράγοντες, με τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών· τονίζει την ανάγκη να ενταχθούν οργανώσεις εργοδοτών και εργαζομένων στην εταιρική σχέση·

53. καλεί τα κράτη μέλη, καθώς και τις περιφερειακές και τοπικές αρχές, να χρησιμοποιήσουν τον μηχανισμό συνεργασίας προκειμένου να βελτιωθεί η ανταλλαγή των βέλτιστων πρακτικών· καλεί την Επιτροπή να μεριμνήσει για την κατάρτιση κατευθυντήριων γραμμών και συστάσεων που θα βασίζονται σε τέτοιες ορθές πρακτικές·

54. συμφωνεί ότι οι ενέργειες στο πλαίσιο της στρατηγικής της ΕΕ για την υγεία πρέπει να υποστηριχθούν από τα υφιστάμενα χρηματοδοτικά μέσα έως τη λήξη του τρέχοντος Δημοσιονομικού Πλαισίου (2007-2013), χωρίς επιπρόσθετες δημοσιονομικές επιπτώσεις·

55. καλεί την Επιτροπή να συστήσει στα κράτη μέλη, κατά τη διαμόρφωση των εθνικών στρατηγικών για την υγεία, να περιλαμβάνουν προτεραιότητες οι οποίες πρέπει να επιδιώκονται στο πλαίσιο άλλων σχεδίων και πέραν του τομέα της δημόσιας υγείας·

56. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων

P6_TA(2008)0463

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την έγκριση της κοινής δήλωσης όσον αφορά τη σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων

(2010/C 9 E/11)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 255 της Συνθήκης ΕΚ,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 13ης Μαρτίου 2002 σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά ένα νέο πλαίσιο για συνεργασία στις δραστηριότητες που αφορούν την πολιτική ενημέρωσης και επικοινωνίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 10ης Απριλίου 2003 σχετικά με μια στρατηγική ενημέρωσης και επικοινωνίας για την Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 12ης Μαΐου 2005 σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ενημέρωση και την επικοινωνία ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 16ης Νοεμβρίου 2006 σχετικά με τη Λευκή Βίβλο για την ευρωπαϊκή πολιτική επικοινωνίας ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση της Διάσκεψης των Προέδρων της 25ης Σεπτεμβρίου 2008,
 - έχοντας υπόψη την προτεινόμενη κοινή δήλωση σχετικά με τη σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 120, παράγραφος 1, και 43, παράγραφος 1, του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων (A6-0372/2008),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επικοινωνία συνιστά σημαντικό στοιχείο τόσο στην αντιπροσωπευτική όσο και στη συμμετοχική δημοκρατία,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι για τον λόγο αυτόν ένα από τα ισχυρά σημεία των δημοκρατικών στοιχείων της ΕΕ αφορά τις δομές επικοινωνίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο που συνδέουν τα θεσμικά όργανα με τους πολίτες,

⁽¹⁾ ΕΕ C 47 E της 27.2.2003, σ. 400.

⁽²⁾ ΕΕ C 64 E της 12.3.2004, σ. 591.

⁽³⁾ ΕΕ C 92 E της 20.4.2006, σ. 403.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 314 E της 21.12.2006, σ. 369.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πείρα που αποκτήθηκε από τις ευρωπαϊκές εκλογές και τα ευρωπαϊκά δημοψηφίσματα οδηγεί στο συμπέρασμα ότι όσοι είναι ενήμεροι και ενδιαφέρονται για τα ζητήματα της ΕΕ είναι πιθανότερο να συμμετάσχουν ενώ όσοι δεν είναι τόσο ενήμεροι είναι λιγότερο πιθανό να συμμετάσχουν· λαμβάνοντας υπόψη ότι τούτο επιβεβαιώθηκε για μια ακόμη φορά από την έρευνα που πραγματοποιήθηκε μετά το δημοψήφισμα στην Ιρλανδία,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επικοινωνιακή προβολή των θεμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης απαιτεί πολιτική δέσμευση των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και των κρατών μελών σε όλα τα επίπεδα,
1. εγκρίνει την κοινή δήλωση σχετικά με τη σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων η οποία επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση και αποφασίζει να προσαρτήσει ως παράρτημα την εν λόγω δήλωση στον Κανονισμό του· ζητεί τη δήλωση να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση και το συνημμένο της στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**ΣΥΜΠΡΑΞΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΗ ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ****Στόχοι και αρχές**

1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποδίδουν ύψιστη σημασία στη βελτίωση της επικοινωνιακής προβολής των ευρωπαϊκών θεμάτων ώστε οι Ευρωπαίοι πολίτες να είναι σε θέση να ασκήσουν το δικαίωμα συμμετοχής τους στη δημοκρατική ζωή της Ένωσης, στην οποία οι αποφάσεις λαμβάνονται με τη μεγαλύτερη δυνατή δημοσιότητα και εγγύτητα προς τον πολίτη, σεβόμενοι τις αρχές της πολυφωνίας, της συμμετοχής, της ανοιχτής πρόσβασης και της διαφάνειας.
2. Τα τρία θεσμικά όργανα επιθυμούν να ενθαρρυνθεί η σύγκλιση απόψεων ως προς τις επικοινωνιακές προτεραιότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως συνόλου, να προωθηθεί η προστιθέμενη αξία που επιφέρει η ευρωπαϊκή προσέγγιση στην επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων, να διευκολυνθεί η ανταλλαγή πληροφοριών και βέλτιστων πρακτικών και να αναπτυχθούν συνέργειες μεταξύ των θεσμικών οργάνων κατά τις επικοινωνιακές δραστηριότητες που αφορούν τις προτεραιότητες αυτές, καθώς και να διευκολυνθεί η συνεργασία μεταξύ των θεσμικών οργάνων και των κρατών μελών όπου απαιτείται.
3. Τα τρία θεσμικά όργανα αναγνωρίζουν ότι η επικοινωνιακή προβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης απαιτεί πολιτική δέσμευση των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και των κρατών μελών και ότι τα κράτη μέλη έχουν την ευθύνη τους ως προς την επικοινωνιακή προβολή των θεμάτων ΕΕ έναντι των πολιτών.
4. Τα τρία θεσμικά όργανα κρίνουν ότι οι ενημερωτικές και επικοινωνιακές δραστηριότητες για τα ευρωπαϊκά θέματα θα πρέπει να παρέχουν προς όλους πρόσβαση σε επαρκή και πολύπλευρη πληροφόρηση για την Ευρωπαϊκή Ένωση καθώς και να δίνουν τη δυνατότητα στους πολίτες να ασκούν το δικαίωμα έκφρασης των απόψεών τους και να συμμετέχουν ενεργά στο δημόσιο διάλογο για τα θέματα που αφορούν την Ευρωπαϊκή Ένωση.
5. Τα τρία θεσμικά όργανα προάγουν το σεβασμό της πολυγλωσσίας και της πολιτιστικής πολυμορφίας κατά την ανάληψη ενημερωτικών και επικοινωνιακών δράσεων.
6. Τα τρία θεσμικά όργανα δεσμεύονται πολιτικά να εκπληρώσουν τους ως άνω στόχους. Παροτρύνουν τους άλλους οργανισμούς της ΕΕ να στηρίξουν τις προσπάθειές τους και να συμβάλουν, εάν το επιθυμούν, στην προσέγγιση αυτή.

Προσέγγιση σύμπραξης

7. Τα τρία θεσμικά όργανα αναγνωρίζουν ότι είναι σκόπιμο να αντιμετωπισθεί η επικοινωνιακή πρόκληση σε θέματα ΕΕ με σύμπραξη των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, έτσι ώστε να εξασφαλισθεί η αποτελεσματική επικοινωνία με το ευρύτερο δυνατό κοινό καθώς και η αντικειμενική του ενημέρωση, στο κατάλληλο επίπεδο.

Επιθυμούν να αναπτύξουν συνέργειες με τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές καθώς και με εκπροσώπους της κοινωνίας των πολιτών.

Προς τούτο, θα ήθελαν να ευνοηθεί ρεαλιστική προσέγγιση σύμπραξης.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

8. Εν προκειμένω, τα τρία θεσμικά όργανα υπενθυμίζουν το βασικό ρόλο της Διοργανικής Ομάδας Πληροφόρησης (IGI), η οποία χρησιμεύει ως υψηλού επιπέδου πλαίσιο για τα θεσμικά όργανα προκειμένου να ενθαρρύνεται ο πολιτικός διάλογος για τις ενημερωτικές και επικοινωνιακές δραστηριότητες επί ευρωπαϊκών θεμάτων με στόχο να ευνοηθεί η συνέργεια και η συμπληρωματικότητα. Προς τούτο, η IGI, στην οποία συμπροεδρεύουν αντιπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, και συμμετέχουν η Επιτροπή Περιφερειών και η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή ως παρατηρητές, συνέρχεται κατ' αρχήν δις του έτους.

Πλαίσιο συνεργασίας

Τα τρία θεσμικά όργανα προτίθενται να συνεργαστούν βάσει των κατωτέρω στοιχείων:

9. Χωρίς να θίγεται η επί μέρους ευθύνη κάθε θεσμικού οργάνου και κράτους μέλους της ΕΕ όσον αφορά τις οικείες επικοινωνιακές στρατηγικές και προτεραιότητες, τα τρία θεσμικά όργανα θα εντοπίζουν ετησίως περιορισμένο αριθμό κοινών επικοινωνιακών προτεραιοτήτων στα πλαίσια της IGI.

10. Οι προτεραιότητες αυτές θα βασίζονται σε επικοινωνιακές προτεραιότητες που εντοπίζονται από τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της ΕΕ σύμφωνα με τις εσωτερικές τους διαδικασίες και συμπληρώνουν, κατά περίπτωση, τις σχετικές στρατηγικές απόψεις και προσπάθειες των κρατών μελών, λαμβάνοντας υπόψη τις προσδοκίες των πολιτών.

11. Τα τρία θεσμικά όργανα και τα κράτη μέλη θα επιδιώξουν να προωθήσουν την κατάλληλη στήριξη για την επικοινωνία σχετικά με τις εντοπισθείσες προτεραιότητες.

12. Οι υπεύθυνες επί επικοινωνιακών θεμάτων υπηρεσίες των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ θα πρέπει να έρχονται σε επαφή προκειμένου να εξασφαλίζεται η επιτυχής εφαρμογή των κοινών επικοινωνιακών προτεραιοτήτων, καθώς και των άλλων δραστηριοτήτων που αφορούν την επικοινωνιακή προβολή της ΕΕ, υιοθετώντας, εφόσον απαιτείται, τους δέοντες διοικητικούς διακανονισμούς.

13. Τα θεσμικά όργανα και τα κράτη μέλη καλούνται να ανταλλάσσουν πληροφορίες σχετικά με άλλες περί ΕΕ επικοινωνιακές δραστηριότητες, κυρίως τις τομεακές επικοινωνιακές δραστηριότητες που προβλέπουν θεσμικά όργανα και οργανισμοί, όταν αυτές καταλήγουν σε ενημερωτικές εκστρατείες στα κράτη μέλη.

14. Η Επιτροπή καλείται να υποβάλλει έκθεση, στην αρχή εκάστου έτους, στα άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ σχετικά με τα κυριότερα αποτελέσματα της εφαρμογής των κοινών επικοινωνιακών προτεραιοτήτων του προηγούμενου έτους.

15. Η παρούσα πολιτική δήλωση υπεγράφη στις [ημερομηνία].

Χρήση των συμβόλων της Ένωσης από το Κοινοβούλιο (νέο άρθρο 202α)

P6_TA(2008)0472

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την παρεμβολή, στον Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ενός νέου άρθρου 202α που αφορά τη χρήση των συμβόλων της Ένωσης από το Κοινοβούλιο (2007/2240(REG))

(2010/C 9 E/12)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

— έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 11ης Ιουλίου 2007 σχετικά με την σύγκληση της Διακυβερνητικής Διάσκεψης ⁽¹⁾, και ειδικότερα την παράγραφο 23,

— έχοντας υπόψη την από 12 Σεπτεμβρίου 2007 επιστολή του Προέδρου του,

⁽¹⁾ EE C 175 E της 10.7.2008, σ. 347.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- έχοντας υπόψη τη σημασία των συμβόλων για την επανασύνδεση των πολιτών με την Ευρωπαϊκή Ένωση και για την οικοδόμηση της ευρωπαϊκής ταυτότητας που είναι συμπληρωματική των εθνικών ταυτοτήτων των κρατών μελών,
 - έχοντας υπόψη το γεγονός ότι τα σύμβολα χρησιμοποιούνται επί τουλάχιστον 30 έτη από όλα τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και ότι εγκρίθηκαν επίσημα από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο το 1985 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 201 και 202 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων (A6-0347/2008),
1. αποφασίζει να επιφέρει στον Κανονισμό του την κατωτέρω τροποποίηση·
 2. αποφασίζει ότι η τροποποίηση τίθεται σε ισχύ την επομένη της έγκρισής της·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση, προς ενημέρωση, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΙΣΧΥΟΝ ΚΕΙΜΕΝΟ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 1

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Τίτλος XIII — Διάφορες διατάξεις — Άρθρο 202α (νέο)

Άρθρο 202α**Τα σύμβολα της Ένωσης**

- 1. Το Κοινοβούλιο αναγνωρίζει και υιοθετεί τα εξής σύμβολα της Ένωσης:**
 - τη σημαία που απεικονίζει κύκλο δώδεκα χρυσών αστέρων σε κυανό φόντο·
 - τον ύμνο που προέρχεται από την «Ωδή στη χαρά» της ενάτης συμφωνίας του Λούντβιχ βαν Μπετόβεν·
 - το έμβλημα «Ενωμένη στην πολυμορφία».
- 2. Το Κοινοβούλιο εορτάζει την ημέρα της Ευρώπης την 9η Μαΐου.**
- 3. Η σημαία κυματίζει σε όλα τα κτήρια του Κοινοβουλίου και επ' ευκαιρία επισήμων εκδηλώσεων. Η σημαία χρησιμοποιείται σε κάθε αίθουσα συνεδρίασης του Κοινοβουλίου.**
- 4. Ο ύμνος άδεται κατά την έναρξη εκάστης συνόδου για τη συγκρότηση του Κοινοβουλίου σε Σώμα και σε άλλες επίσημες συνεδριάσεις, κυρίως για την υποδοχή αρχηγών κρατών ή κυβερνήσεων ή για το χαιρετισμό νέων βουλευτών μετά από διευρύνσεις.**
- 5. Το έμβλημα αναπαράγεται στα επίσημα έγγραφα του Κοινοβουλίου.**
- 6. Το Προεδρείο εξετάζει την περαιτέρω χρήση των συμβόλων στο πλαίσιο του Κοινοβουλίου. Το Προεδρείο θεσπίζει λεπτομερείς διατάξεις για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.**

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Μιλάνου της 28ης και 29ης Ιουνίου 1985.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Πρωτόκολλο της συμφωνίας ΕΚ/Ελβετίας για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων (συμμετοχή της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας) ***

P6_TA(2008)0464

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων όσον αφορά τη συμμετοχή, ως συμβαλλομένων μερών, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας κατόπιν της προσχωρήσεώς τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση (9116/2008 — C6-0209/2008 — 2008/0080(AVC))

(2010/C 9 E/13)

(Διαδικασία σύμφωνης γνώμης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (9116/2008),
- έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων όσον αφορά τη συμμετοχή, ως συμβαλλομένων μερών, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας κατόπιν της προσχωρήσεώς τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση (8689/2008),
- έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων όσον αφορά τη συμμετοχή, ως συμβαλλομένων μερών, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας κατόπιν της προσχωρήσεώς τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την αίτηση για σύμφωνη γνώμη που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 300, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 300, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, δεύτερη πρόταση, και το άρθρο 310 της Συνθήκης ΕΚ (C6-0209/2008),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 6, παράγραφος 2, της Πράξης Προσχώρησης του 2005,

⁽¹⁾ ΕΕ L 89 της 28.3.2006, σ. 30.

⁽²⁾ ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 6.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

- έχοντας υπόψη το άρθρο 75 και το άρθρο 83, παράγραφος 7, του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (Α6-0343/2008),
1. παρέχει τη σύμφωνη γνώμη του για τη σύναψη του πρωτοκόλλου·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας.

Δημιουργία του Ευρωπαϊκού Συστήματος Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου (ECRIS) *

P6_TA(2008)0465

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Συστήματος Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου (ECRIS) κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 της απόφασης-πλαίσιου 2008/XX/ΔΕΥ (COM(2008)0332 — C6-0216/2008 — 2008/0101(CNS))

(2010/C 9 E/14)

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής (COM(2008)0332),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 31 και το άρθρο 34, παράγραφος 2, στοιχείο γ), της Συνθήκης ΕΕ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 39, παράγραφος 1, της Συνθήκης ΕΕ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0216/2008),
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 93 και 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (Α6-0360/2008),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·
 3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
 5. στην περίπτωση που η παρούσα πρόταση δεν εγκριθεί πριν από την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας, είναι αποφασισμένο να εξετάσει κάθε μελλοντική πρόταση στο πλαίσιο της διαδικασίας κατεπείγοντος, σε στενή συνεργασία με τα εθνικά κοινοβούλια·
 6. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 1

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 6α (νέα)

(6α) Η παρούσα απόφαση βασίζεται στις αρχές που έχει ήδη καθορίσει η απόφαση πλαίσιο 2008/XX/ΔΕΥ του Συμβουλίου σχετικά με την οργάνωση και το περιεχόμενο των ανταλλαγών, μεταξύ των κρατών μελών, πληροφοριών από το ποινικό μητρώο, και συμπληρώνει και υλοποιεί τις αρχές αυτές από τεχνικής πλευράς.

Τροπολογία 2

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 9

(9) Για να διασφαλισθεί η αμοιβαία κατανόηση και η διαφάνεια της κοινής κατηγοριοποίησης, έκαστο κράτος μέλος καλείται να υποβάλει κατάλογο των εθνικών αξιόποινων πράξεων και των κυρώσεων που εμπίπτουν σε καθεμιά από τις κατηγορίες του οικείου πίνακα, καθώς και κατάλογο των εθνικών ποινικών δικαστηρίων. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να είναι προσιτές στις εθνικές δικαστικές αρχές, ιδίως μέσω κάθε διαθέσιμου ηλεκτρονικού διαύλου.

(9) Για να διασφαλισθεί η αμοιβαία κατανόηση και η διαφάνεια της κοινής κατηγοριοποίησης, έκαστο κράτος μέλος καλείται να υποβάλει κατάλογο των εθνικών αξιόποινων πράξεων και των κυρώσεων που εμπίπτουν σε καθεμιά από τις κατηγορίες του οικείου πίνακα, **μαζί με μια σύντομη περιγραφή της αντικειμενικής υπόστασης της αξιόποινης πράξης**, καθώς και κατάλογο των εθνικών ποινικών δικαστηρίων. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να είναι προσιτές στις εθνικές δικαστικές αρχές, ιδίως μέσω κάθε διαθέσιμου ηλεκτρονικού διαύλου.

Τροπολογία 3

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 9α (νέα)

(9α) Οι πίνακες αναφοράς στα παραρτήματα Α και Β επ' ουδενί αποσκοπούν στην εναρμόνιση της αντικειμενικής υπόστασης της αξιόποινης πράξης και των συνακόλουθων ποινών, που εξακολουθούν να ρυθμίζονται από την εθνική νομοθεσία.

Τροπολογία 4

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 13

(13) Αμφότεροι οι πίνακες αναφοράς με τις κατηγορίες αξιόποινων πράξεων και κυρώσεων, καθώς και τα τεχνικά πρότυπα που θα εφαρμόζονται για την ανταλλαγή πληροφοριών χρήζουν διαρκούς επανεξέτασης και τακτικής επικαιροποίησης. **Προς τον σκοπό αυτό ανατέθηκαν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η οποία επικουρείται από επιτροπή, εκτελεστικές εξουσίες. Η κανονιστική διαδικασία που προβλέπει η κοινοτική νομοθεσία είναι σκόπιμο να εφαρμόζεται κατ' αναλογία για τη θέσπιση των μέτρων που απαιτούνται για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.**

(13) Αμφότεροι οι πίνακες αναφοράς με τις κατηγορίες αξιόποινων πράξεων και κυρώσεων, καθώς και τα τεχνικά πρότυπα που θα εφαρμόζονται για την ανταλλαγή πληροφοριών χρήζουν διαρκούς επανεξέτασης και τακτικής επικαιροποίησης.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 5

Πρόταση απόφασης
Αιτιολογική σκέψη 14

(14) Η απόφαση-πλαίσιο 2008/XX/ΔΕΥ σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο πλαίσιο της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις **είναι σκόπιμο να εφαρμόζεται για την ηλεκτρονική ανταλλαγή πληροφοριών προερχόμενων από τα ποινικά μητρώα των κρατών μελών.**

(14) Στο πλαίσιο αυτό, είναι υψίστης σημασίας η έγκριση **το ταχύτερο δυνατό της απόφασης-πλαίσιο του Συμβουλίου 2008/XX/ΔΕΥ** σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο πλαίσιο της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, **που διασφαλίζει το κατάλληλο επίπεδο προστασίας των δεδομένων και συμπεριλαμβάνει την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε εθνικό επίπεδο.**

Τροπολογία 6

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 3-παράγραφος 5

5. Για να διασφαλισθεί η αποτελεσματική λειτουργία του ECRIS, η Επιτροπή παρέχει γενική υποστήριξη και υπηρεσίες παρακολούθησης.

5. Για να διασφαλισθεί η αποτελεσματική λειτουργία του ECRIS, η Επιτροπή παρέχει γενική υποστήριξη και υπηρεσίες παρακολούθησης **και επαληθεύει την ορθή εφαρμογή των μέτρων που προσδιορίζονται στο άρθρο 6.**

Τροπολογία 7

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 — παράγραφος 1 — στοιχείο α

(α) κατάλογο των εθνικών αξιόποινων πράξεων που εμπίπτουν σε καθεμιά από τις κατηγορίες του πίνακα με τις αξιόποινες πράξεις του παραρτήματος Α. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει την ονομασία ή τον νομικό χαρακτηρισμό της αξιόποινης πράξης και αναφορά στην εφαρμοστέα διάταξη νόμου. **Είναι επίσης δυνατό να** περιλαμβάνει σύντομη περιγραφή της αντικειμενικής υπόστασης της αξιόποινης πράξης·

(α) κατάλογο των εθνικών αξιόποινων πράξεων που εμπίπτουν σε καθεμιά από τις κατηγορίες του πίνακα με τις αξιόποινες πράξεις του παραρτήματος Α. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει την ονομασία ή τον νομικό χαρακτηρισμό της αξιόποινης πράξης και αναφορά στην εφαρμοστέα διάταξη νόμου. **Επίσης** περιλαμβάνει σύντομη περιγραφή της αντικειμενικής υπόστασης της αξιόποινης πράξης·

Τροπολογία 8

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 5 — παράγραφος 1 — στοιχείο α — εδάφιο 1α (νέο)

Η μετάφραση της περιγραφής εθνικής αξιόποινης πράξης από την αρχική γλώσσα υποβολής αποτελεί καθήκον και ευθύνη αποκλειστικά του κάθε κράτους που ζητεί τη μετάφραση και δεν πραγματοποιείται από το ECRIS. Όταν πραγματοποιηθεί η μετάφραση, το ECRIS παρέχει τη δυνατότητα καταχώρισής της στη βάση δεδομένων.

Τροπολογία 9

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 6 — εισαγωγικό μέρος

Τα ακόλουθα εκτελεστικά μέτρα θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 7:

Όπου θεωρείται αναγκαίο και σύμφωνα με το άρθρο 34, παράγραφος 2, στοιχείο γ), και το άρθρο 39 της Συνθήκης ΕΕ, η Επιτροπή προτείνει στο Συμβούλιο την έγκριση όλων των αναγκαίων μέτρων για την καλύτερη λειτουργία του ECRIS και την εξασφάλιση της διαδραστικότητας του συστήματος με τα εθνικά συστήματα όπως:

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Τροπολογία 10

Πρόταση απόφασης
Άρθρο 7

Άρθρο 7

Διαγράφεται

Διαδικασία επιτροπής

1. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία του παρόντος άρθρου, η Επιτροπή επικουρείται από κανονιστική επιτροπή, την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει αντιπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (στο εξής: «επιτροπή»).

2. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της

3. Ο αντιπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή γνωμοδοτεί επί του σχεδίου εντός προθεσμίας που καθορίζει ο πρόεδρος με γνώμονα τον βαθμό κατεπείγοντος του εκάστοτε θέματος. Η γνώμη εκδίδεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 205 παράγραφοι 2 και 4 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προκειμένου για αποφάσεις που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών στο πλαίσιο της επιτροπής σταθμίζονται με τον τρόπο που ορίζει το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

4. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θεσπίζει τα προβλεπόμενα μέτρα εφόσον συνάδουν με τη γνώμη της επιτροπής.

5. Αν τα προβλεπόμενα μέτρα δεν συμβαδίζουν με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείψει τέτοιας γνώμης, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υποβάλλει αμελλητί στο Συμβούλιο πρόταση για τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν και ενημερώνει σχετικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

6. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία επί της πρότασης, εντός προθεσμίας τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής στο Συμβούλιο.

Εάν εντός της ως άνω προθεσμίας το Συμβούλιο δηλώσει με ειδική πλειοψηφία ότι διαφωνεί με την πρόταση, η Επιτροπή την επανεξετάζει. Μπορεί δε να υποβάλει στο Συμβούλιο τροποποιημένη πρόταση, να υποβάλει εκ νέου την πρότασή της ή να υποβάλει νομοθετική πρόταση βάσει της συνθήκης.

Εάν κατά τη λήξη της προθεσμίας το Συμβούλιο δεν έχει εγκρίνει την προτεινόμενη εκτελεστική πράξη ούτε έχει εκφράσει τη διαφωνία του με τα προτεινόμενα εκτελεστικά μέτρα, η προτεινόμενη εκτελεστική πράξη εγκρίνεται από την Επιτροπή.

Πέμπτη, 9 Οκτωβρίου 2008

Συμφωνία ΕΚ/Ουκρανίας για τη διατήρηση των δεσμεύσεων για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών που αναφέρονται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας *

P6_TA(2008)0468

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2008 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ουκρανίας σχετικά με τη διατήρηση των δεσμεύσεων για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών που αναφέρονται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας (COM(2008)0220 — C6-0202/2008 — 2008/0087(CNS))

(2010/C 9 E/15)

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου (COM(2008)0220),
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 71, παράγραφος 1, και 80, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 300, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0202/2008),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 και το άρθρο 83, παράγραφος 7, του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (A6-0337/2008),
1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και της Ουκρανίας.